

JAUME AUFERIL

VOCABULARI DE FRANCESC FERRER

Aquest vocabulari pretén aplegar tot el lèxic de Francesc Ferrer, de manera que pugui ésser consultat, si així es vol, amb independència de l'obra del poeta¹. En l'entrada de cada vocable, dono preferència a la variant que està d'acord amb la normativa del català actual, i, a continuació, totes les formes i grafies que ofereixen els textos. La primera és introduïda en lletres capitals, i les altres són registrades en minúscula cursiva. Els mots en cursiva tenen també entrada en lletres capitals al lloc corresponent, remetent aleshores a la forma acceptada com a correcta. Aquestes remeses, però, es fan únicament quan la distància ho recomana. Els verbs són registrats en primer lloc en la forma d'infinitiu, i els substantius i adjectius, en la de singular (i la masculina per als darrers) quan aquestes apareixen en els textos. En els casos que el mot inicial no és documentat, va seguit d'un parèntesi quadrat, i, a continuació, el vocable tal com apareix en la meua edició, també en lletres capitals. He mantingut, però, com a entrada, en majúscules, les grafies que poden reflectir una pronúncia arcaïca o dialectal. Indico sempre tots els emplaçaments en cada obra, de manera exhaustiva, llevat dels articles, les preposicions i les conjuncions (i algun vocable molt freqüent com *fer*, *aquell*, etc.), dels quals registro només la primera aparició; però sí que he procurat recollir-ne les diverses funcions sintàctiques, així com les locucions. En el llistat de les locucions, el

1. Francesc FERRER, *Obra completa*, ed. Jaume Auferil (Barcelona, Barcino, 1989). Cal, però, tenir presents aquests errors d'edició: *el* ha de dir *al* (I, 26); *féu* ha de dir *feu* (I, 28); *cab* ha de dir *tal* (III, 7); *cert* ha de dir *sert* (VIII, 19); *fora* (...) *vés* ha de dir *fora* (...) *vés* (X, 71); *en* ha de dir *En* (X, 447); *Masovellas* ha de dir *Masdovellas* (X, 484); *co-ble* ha de dir *cobla* (X, 509); *juý* ha de dir *juy* (XI, 146); *Féu* ha de dir *Feu* (XII, 86); *apa-vent* ha de dir *apparent* (XIV, 34).

verb en infinitiu va entre claudàtors quan aquesta no és la forma documentada; així mateix, hi he suprimit els mots sobrers i, quan ha calgut, he rectificat l'ordre dels mots a fi de destruir l'hipèrbaton del text. M'he servit essencialment del *DGLC*², el *DCVB*³ i el *DECLC*⁴. Dono l'equivalència de tots els mots que no són registrats al *DGLC*, i, excepcionalment, ho he fet també en algun cas contrari, a fi de precisar-ne el significat, per raons de polisèmia, o perquè, així mateix, m'ha semblat interessant de constatar-hi la presència d'algunes locucions. Les xifres romanes indiquen el número de l'obra en la meua edició, i les xifres aràbigues el vers o la ratlla⁵.

Aquest treball va obtenir el premi «Josep Massot i Palmés» de la Fundació Salvador Vives i Casajuana l'any 1990. Agraieixo, així mateix, la beca d'investigació del Programa d'Estudis Catalans «Joan Maragall», concedida per la Fundación Ortega y Gasset i la Fundació Caixa de Barcelona aquest mateix any 1990.

2. Pompeu FABRA, *Diccionari general de la llengua catalana* (Barcelona, López Llausàs, 1966).

3. Antoni M. ALCOVER i Francesc de B. MOLL, *Diccionari català-valencià-balear*. 10 vols. (Palma de Mallorca, 1930-1962).

4. Joan COROMINES, *Diccionari etimològic i complementari de la llengua catalana*, 9 vols. (Barcelona, Curial, 1980-1991).

5. L'abreviatura (p.) indica que el verb és pronominal, i (s.) que es tracta d'un vocable substantivat; ms. i mss. fan referència a la lliçó del manuscrit o dels manuscrits, respectivament.

A prep. I, 30, etc.

al I, 16, etc.

als II, 15, etc.

Introduint objecte directe:

a) Abans del verb II, 10, 24; X, 64; XII, 96.

b) Després del verb X, 163; XI, 55, 132; XII, 95, 135.

c) Davant pronom personal II, 2; X, 117; XII, 55; XIV, 20.

d) Davant pronom indefinit X, 2, 51, 721; XI, 12; XII, 63.

e) Davant pronom relatiu II, 13, 15, 21; III, 25; X, 105, 233.

Introduint objecte indirecte: II, 30, etc.

Direcció:

a) Davant substantiu X, 77, 529, 636; XI, 61, 81, 82, 83, 144; XII, 113; XIII, 11, 45.

b) Davant infinitiu III, 14; X, 533, 616; XI, 27, 160, 226; XIV, 35.

Temps:

a) Amb complement nominal VI, 2; X, 114, 455, 526; XI, 9, 151, 233, 235.

b) *al* i infinitiu XII, 10.

Manera: I, 30, etc.

Manera o comparació: X, 453.

Comparació o distribució: XI, 28; XII, 15; XIV, 19.

com a X, 148, 596; XI, 166; XII, 28-29, 60, 110, 111; XIII, 50.

Finalitat o destinació:

a) Amb complement nominal IX, 22; X, 575; XI, 164; XIII, 39.

b) Amb infinitiu IV, 12; X, 319, 377; XII, 121.

al i infinitiu X, 531.

per al i infinitiu X, 34.

de ... a i infinitiu XII, 51.

Obligació: [*haver*] *a* X, 411, 472; XII, 76, 99; XIV, 29.

Lloc (amb complement nominal): I, 26, etc.

Equivalent a:

«amb», «de» V, 17.

«de» II, 32.

«des de» X, 644.

«entre», «amb» XI, 201.

«per» X, 356.

Locucions:

a fora XI, 8.

a fort poch XI, 151.

a la fe X, 336.

al doble X, 80.

a poch d'espai X, 114.

a son for X, 283.

- a una veu* X, 54.
a vegades X, 455.
 [ésser] *al baix* IV, 36: «trobar-se abatut» (cf. *DCVB*, II, 215 i *DGLC* p. 196: *anar al baix* i *estar al baix*).
fins a XI, 122; XII, 7.
fins a tant X, 500: «fins que».
jur-vos a Déu X, 356.
- AB** prep. I, 10, etc.
ab grat loc. adv. X, 458.
ab sforç loc. adv. XI, 32: «amb dificultat».
- ABANS** adv. X, 290.
abans ... que X, 601-602; XII, 100-101.
- ABATRE** v. VII, 3 [mot rima].
abat ind. pres. 3 sing. IV, 1; X, 423 [mot rima].
abatuts part. pl. XI, 211 [mot rima].
- ABATIMENT** s. X, 342 [mot rima].
- ABCEGAMENT] ·BCEGAMENT** s. XII, 76-77: «obcecament» (cf. *DCVB*, I, 21).
- ABDÓS** pron. X, 355 [mot rima].
- ABDUI] ABDUY** pron. X, 694: «ambdós» (*DCVB*, I, 23; *DECLC*, I, 273).
- ABILLAR** v. X, 33 [mot rima].
- ABRAÇAR] v.**
abraçaran futur 3 pl. XII, 85.
- ABREUJAR** v.
per abreujar loc. adv. X, 150.
abreuga ind. pres. 3 sing. XII, 81.
- ABSENT** adj. VI, 7; XI, 4 [mot rima].
- ABSOLRE** v. XII, 82.
absol ind. pres. 3 sing. XII, 135.
absouveu (sic) imperat. 2 pl. XII, 73.
- ABTAMENT** veg. APTAMENT.
- ABTES** veg. APTES.
- ABTEZA** veg. APTESA.
- ACABAMENT** s. XIII, 18.
- ACABAR] v.**
acabat part. X, 633.
- ACAPTES** s. pl. XIII, 44.
- ACCEPTAR] v.**
acceptats part. pl. IX, 38.
- ACCUSADOR** veg. ACUSADOR.
- ACÍ** adv. V, 9, etc.; X, 652 [mot rima].
así XI, 190.
d'ací avant loc. adv. V, 9; X, 349, 499.
- ACLARIR** v. inf. XIII, 2.
- AÇÒ** pron. X, 34, etc.
asò XI, 119.
- ACOLLIMENT] ACULLIMENT** s. XI, 217 [mot rima].
- ACOMANAR] v.**
acomana ind. pres. 1 sing. XI, 117 [mot rima]: «encomano» (*DCVB*, I, 128).
acomana part. í. XII, 12: «encomanada».
- ACOMPANYAR] ACOMPAYAR** v. inf. XII, 35-36.
acompayats (sic) XII, 69-70: «acompanyants».
- ACONHORTAR] ACONORTAR** v. inf. X, 153 [mot rima].
conortar X, 616.
aconorta ind. pres. 3 sing. X, 645 [mot rima].
- ACONSELLAR] v.**
aconselliat part. XIII, 3.
- ACONSOLAR** v. X, 154 [mot rima].
aconsolats part. pl. XI, 212 [mot rima].
- ACORD] ACORT** s. III, 6; VI, 13 [mot rima]; X, 161, 179; XI, 218.
- ACOSTAR] v.**
ecosta ind. pres. 3 sing. (p.) I, 35.
acost subj. pres. 1 sing. (p.) III, 14.
acost subj. pres. 3 sing. (p.) I, 37 [mot rima]; X, 317 [mot rima].

- ACOSTUMAT adj. X, 67 [mot rima].
acostumada f. XIII, 46.
- ACTE s. XI, 66; XIV, 16, 17, 22, 33.
actes pl. XII, 2, 42.
- ACULLIMENT veg. ACOLLIMENT.
- ACUSADOR s. X, 646 [mot rima].
acusador X, 460 [mot rima].
- ADÉS adv. X, 652.
adés ... adés XI, 202.
- ADHERIR] v.
aderescha subj. pres. 3 sing. (p.) III, 37 [mot rima].
- ADMETRE] v.
admeses part. f. pl. XII, 11.
- ADMINISTRACIÓ s. XII, 13, 125.
- ADMINISTRAR] v.
administreu subj. pres. 2 pl. XII, 9-10.
- ADONCS] ADONCHS conj. II, 13:
«doncs».
edonchs I, 25, 28; II, 36; IV, 33; X, 104.
- ADVOCAR] v.
advocava ind. imperf. 3 sing. XI, 213 [mot rima].
- ADVOCATS s. pl. XII, 75.
atvocats XII, 62.
advocada f. sing. (aplicat a la Verge Maria) XI, 178 [mot rima].
- AFANY s. IV, 4; XII, 55.
affany X, 540 [mot rima].
- AFECTAT adj. XII, 128-129: «afeccionat» (DCVB, I, 237).
- AFERMAR] v.
affirme ind. pres. 1 sing. X, 158: «afirmo» (cf. DCVB, I, 241-242; DECLC, III, 977).
- AFERRAR] v.
afferren ind. pres. 3 pl. (p.) X, 556.
- AFERS s. pl. XI, 5.
offers XII, 115.
- AFFANY veg. AFANY.
- AFRENELLAR] v.
afrenellat part. X, 28 [mot rima].
- AGENOLLAR] v.
ajenollats part. pl. XI, 85.
- AGOST s. XI, 9.
- AGRADABLA adj. XIV, 15.
- AGRETS adj. pl. XII, 18: «agrests».
- AGUAITAR] AGUAYTAR v. inf. X, 644.
- AGUARDAR] v.
aguardarà futur 3 sing. XII, 118: «respectarà» (DCVB, I, 314).
- AGUSTÍ
Sant Agustí XI, 82 [mot rima].
veg. SANT AGUSTÍ.
- AHUCS] HAÜCHS s. pl. XI, 135 [mot rima].
- AICELL] AYCELL pron. I, 4: «aquell» (DCVB, I, 336).
aycel VIII, 21.
- AIMIA] AYMIA s. f. I, 27 [mot rima], 38; II, 14 [mot rima]; III, 29 [mot rima]; V, 20; VIII, 6 [mot rima]; X, 37 [mot rima], 285 [mot rima], 565.
- AIRE] AYRE s.
[fer] *castells en l'ayre* X, 32 [mot rima].
- AITAL] AYTAL adj. X, 159, 571; XI, 21: «tal» (DCVB, I, 352).
aytals sing. X, 600 [mot rima].
aytals pl. XI, 5.
- AITAMBÉ] AYTANBÉ adv. VII, 5: «també» (DCVB, I, 352).
- AIXÍ] AXÍ adv. III, 16, etc.
aysí X, 429.
axí IX, 27: «tan».
axí com IV, 24; X, 311; XIV, 16, 19.
axí mateix III, 44.
axí ... que I, 24; IV, 9-10; VII, 13-14; IX, 36; XI, 207-208: «tant ... que».

- axí ... com* IX, 6; X, 24-25; XI, 48; XIII, 13: «tant ... com».
- AIXÒ] AXÒ pron. X, 200, 360.
- AJENOLLATS veg. AGENOLLAR.
- AJUDA s. f. XI, 76 [mot rima]; XIII, 26.
- AJUDAR v. III, 27 [mot rima]; IV, 18, 29 [mot rima]; XI, 184 [mot rima].
- ajuden* ind. pres. 3 pl. XII, 91.
- ajuda* imperat. 2 sing. IV, 17.
- ajudau* imperat. 2 pl. XI, 185.
- ajut* subj. pres. 3 sing. X, 554.
- ajudat* part. XIII, 51.
- AJUNYIR v. inf. VII, 7 [mot rima].
- AJUST s. XI, 77, 157.
- AJUSTAMENT s. X, 655 [mot rima].
- ALCAVOTES] ALCAVOTAS s. f. pl. X, 533 [mot rima].
- ALGÚ adj. XIV, 34.
- algun* X, 701; XIII, 25.
- alguns* pl. X, 668.
- alguna* f. X, 5.
- algunes* f. pl. XIV, 29.
- alguns* pron. m. pl. XI, 154.
- ALGUTZIR s. X, 634 [mot rima].
- ALÍ veg. ALLÍ.
- ALLÀ adv. I, 14.
- AL-LEGAR] v.
- al·legant* ger. XI, 47.
- ALLETAR] v.
- alletat* part. XI, 190 [mot rima].
- ALLEUJAR] v. (?)
- allegau* possible error del copista per *allegau* («alleugeu») IV, 40.
- ALLI adv. X, 705; XI, 139.
- alí* XI, 52, 126.
- ellí* XI, 60 [mot rima].
- elí* XI, 94.
- ALLÒ] ELLÒ pron. X, 628.
- ALMENYS adv. V, 20.
- ALMIRALLS s. pl. XI, 54.
- ÀLS pron. III, 41; V, 5; X, 25, 230, 235, 319 [mot rima], 455; XI, 165, 221; XII, 105: «altra cosa» (DCVB, I, 547).
- de l'als* loc. adv. VIII, 37: «a més», «encara».
- ALT adj. XII, 19.
- alts* pl. XII, 18.
- altes* f. pl. XI, 72.
- alt* adv. XI, 202 [mot rima].
- ALT s. X, 136 [mot rima]; XI, 204 [mot rima]: «plaer» (DCVB, I, 549).
- ALTAR] v.
- alta* ind. pres. 3 sing. X, 94 [mot rima]: «dóna plaer».
- alta* ind. pres. 3 sing. (p.) X, 242 [mot rima]: «pren plaer» (cf. DCVB, I, 552).
- ALTRAMENT adv. XII, 98; XIV, 48.
- ALTRE adj. IV, 7, etc.; XI, 12 [mot rima].
- altra* f. X, 112, etc.
- altre* f. XII, 89.
- altres* pl. X, 91, etc.
- d'altra part* loc. adv. VIII, 24: «a més».
- l'u a l'altre* X, 727.
- la hu a l'altre* XI, 12.
- la hu (...) a l'altre* XIV, 40.
- ALTRI pron. XIV, 19.
- AMABLA adj. XIV, 13.
- AMADORS s. pl. III, 22.
- AMANT s. II, 12.
- aman* VIII, 8 [mot rima].
- AMAR v. inf. I, 22; II, 13, 14; VIII, 19 [mot rima], 36; X, 270; XIII, 40; XIV, 11, 26, 30, 31, 43.
- am* ind. pres. 1 sing. II, 1, 9; III, 8, 41; IV, 42; X, 486.
- ama* ind. pres. 3 sing. II, 13 [mot

- rima], 20 [mot rima]; X, 205 [mot rima], 555 [mot rima].
amam] *aman* ind. pres. 1 pl. XIV, 29, 38, 39.
amen ind. pres. 3 pl. X, 279, 395, 503; XII, 84.
àman ind. pres. 3 pl. II, 15; X, 267.
amave ind. imperf. 1 sing. X, 21 [mot rima]; X, 167.
aní ind. perf. 1 sing. II, 10 [mot rima].
amau imper. 2 pl. XII, 41, 84.
am subj. pres. 3 sing. VIII, 34.
amat part. II, 11.
amada f. XIV, 13, 16, 21.
·mada X, 169 [mot rima].
amades f. pl. XIII, 40; XIV, 23.
amadas XIV, 21.
amant ger. II, 10; X, 123 [mot rima].
 AMARC] AMARCH adj. IX, 25 [mot rima].
 AMIC] AMICH s. VII, 3; XII, 31.
·michs sing. VIII, 33.
·michs VIII, 2.
·michs pl. IX, 20 [mot rima]; X, 630 [mot rima]; XII, 81.
 AMIGABLE] AMIGABLE adj. XII, 120.
·amigables pl. XII, 90.
 AMISTAT s. XII, 64; XIII, 33-34; XIV, 27.
 AMOR s. f. I, 32; II, 2, 8 [mot rima], 15, 24; VIII, 18; X, 2 [mot rima], 31, 389 [mot rima], 428, 502, 581; XIII, 33, 36, 37; XIV, 7, 8, 9, 16, 22, 26, 27, 28, 31, 33.
·mor VIII, 23.
·bemor III, 22.
amor vocatiu II, 9 [mot rima]: «es-timada».
amors pl. X, 278 [mot rima].
Amor (personalitzat) I, 2 [mot rima], 3, 5, 7, 9, 10, 13, 17, 20, 23, 40; IV, 18, 22, 29, 33, 43; V, 11 [mot rima], 19; X, 85, 255 [mot rima], 387.
Amors sing. (personalitzat) III, 41 [mot rima].
 AMPENRE veg. EMPRENDRE.
 AMPLA adj. f. XIII, 54.
 AMUNT] ·MUNT adv. XI, 59.
 AN veg. EN.
 ANAR v. inf. VI, 11; X, 487, 501; XI, 218.
·vaig (ind. pres.):
·vaig dir perfet perifràstic 1 sing. X, 291.
·va ind. pres. 3 sing. I, 2; VIII, 39; X, 603, 725 [mot rima]; XI, 59, 139.
·van 3 pl. X, 208, 338, 382; XI, 27, 47 [mot rima], 81, 211, 233 [mot rima].
·van fer perfet perifràstic 3 pl. XI, 157.
·anava ind. imperf. 1 sing. X, 361.
·anàs perf. 3 sing. X, 724.
·irà futur 3 sing. VIII, 24.
·byran 3. pl. VIII, 40 [mot rima].
·vagen subj. pres. 3 pl. X, 502.
·anar al fi X, 487: «anar mesurada-ment» (cf. *DCVB*, V, 847).
·anar per portes X, 501: «anar del tot malament» (*DGLC*, s. v. «porta»), «arruïnar-se, reduir-se a no res» (*DCVB*, VIII, 769).
 ANEMICH veg. ENEMIC.
 ANEMORAT veg. ENAMORAT.
 ÀNIMA s. f. X, 96.
·ànimes pl. XII, 123.
 ANIMALS s. sing. VII, 4 [mot rima].
 ANIMAR] v.

- animats* part. pl. XI, 193.
 ÀNIMO s. m. XI, 45: «ànim».
 ANIMÓS adj. XII, 14.
 ANPRESA veg. EMPRESAS.
 ANS conj. VIII, 35; IX, 24; X, 200, 318, 595, 729; XI, 151, 195.
ans de loc. prep. XII, 58.
ans ... que XII, 74, 82-83, 104.
ans que (expressant diferència) XI, 218.
ans que loc. conj. IV, 34, 39; X, 72, 677.
 ANTENCIÓ veg. INTENCIÓ.
 ANTICS] ANTICHS s. pl. X, 631 [mot rima], 686.
 ANTONI] veg. SANT ANTHONI.
 ANUIG veg. ENUIG.
 ANUL·LAR v. XIII, 35.
 ANY s. IX, 7 [mot rima]; X, 59 [mot rima], 74.
anys pl. X, 526.
dar [donar] mal any (a algú) X, 59; IX, 7.
 ANYELL]
l'Anyel ab sant Johan XI, 22: representació de Jesucrist en l'aspecte d'Agnus Dei, i de sant Joan Baptista (cf. DCVB, I, 289, s. v. «Agnus-Dei»).
- APAGAR] v.
apaga ind. pres. 3 sing. XII, 52.
 APAGAMENT s. XII, 105.
 APARELL s. XI, 227 [mot rima].
 APARÈNCIA s. f. XIV, 23: «aparença».
 APARENT] APPARENT adj. XIV, 34.
 APARTAR v. III, 26 [mot rima].
 APETIT s. X, 351.
apetits pl. XII, 49.
 APLEGAR v. inf. XII, 24: «arribar».
aplega ind. pres. 3 sing. XII, 40: «reuneix».
 APRÈS adv. X, 305; XI, 53, 74, 219.
après prep. XI, 145.
après de loc. prep. XI, 121; XII, 32.
 APROFITAR] v.
aprofita ind. pres. 3 XII, 121.
 APTA adj. m. X, 466.
apta f. X, 538 [mot rima].
abtes m. pl. XIII, 1.
 APTAMENT] ABTAMENT adv. III, 43 [mot rima].
 APTESA] ABTESA s. f. XIV, 42.
abteza XIII, 46.
 APURAR v. XII, 54.
 AQUEIX] AQUEX adj. XII, 9.
 AQUELL pron. i adj. I, 15 (usat per designar un antecedent acabat d'esmentar, on actualment fariem servir la forma *aquest*; per a aquest ús veg. DCVB, I, 803); III, 18, etc.
aqueu XIV, 30.
aquells pl. X, 39 [mot rima], 116.
aquella f. X, 74, etc.
aquelle X, 268.
aquelles f. pl. X, 378 («aquestes»), etc.
aquellas XIII, 2, etc.
 AQUEST pron. i adj. IX, 5; X, 59, 216, 343, 386 [mot rima], 482, 527, 530, 704 [mot rima]; XII, 15.
aquests pl. IX, 19; X, 146, 151, 617, 700, 720.
aquesta f. IV, 40; X, 284; XII, 68; XIII, 16, 19, 22.
aquest XIV, 27.
aquestes f. pl. XII, 25, 36.
 AQUEX veg. AQUEIX.
 AQUÍ adv. VI, 11; XI, 62, 84 [mot rima].
equí XI, 42.

- d'aquí avant* loc. adv. X, 492; XI, 25, 194, 223.
- ARA adv. IV, 31; X, 168; XI, 87 [mot rima]; XII, 9, 57, 59.
- ARBITRE s. IV, 11; IX, 1; XIV, 37: «arbitri».
- ARBRE s. X, 557.
- ARC] ARCH s. XI, 154.
archs pl. XI, 35, 136.
- ARDITS adj. pl. XI, 200.
- AREGLATS veg. ARREGLAR.
- ARNÈS s. XI, 221.
- ARREGLAR] v.
areglats part. pl. XI, 93: «arranjats».
- ARREU adv. X, 287.
- ARRIBAR] v.
arribant ger. XIV, 44.
- ART s. f. IV, 10; X, 218 [mot rima], 534; XII, 91, 120.
- ASALT veg. ASSALT.
- ASSEGUARÀS veg. ASSEGUAR.
- ASSESSOR veg. ASSESSOR.
- ASÍ veg. ACÍ.
- ASÒ veg. AÇÒ.
- ASPRAMENT adv. III, 14.
- ASPRES adj. IV, 28; X, 11; XII, 15.
- ASPREDAT s. f. XII, 22.
- ASSALT] ASALT s. XI, 170.
asalts pl. XI, 195.
- ASSEGUAR] v.
aseguaràs subj. imperf. 3 sing. IX, 15 [mot rima].
- ASSESSOR] AESSOR s. XII, 113.
- ATALLAR] v.
atalau imperat. 2 pl. XII, 95.
- ATANT adv.
atant (tan) ... quant XIII, 29-30, 56.
- ATARD adv. III, 20, 23: «poques vegades» (DCVB, II, 109).
- ATENDAR v. inf. (p.) XI, 52 [mot rima].
atendats part. pl. XI, 56.
- ATÈNYER] v.
ateny ind. pres. 3 sing. IX, 17; XII, 22 (p.), 43.
eteny (p.) III, 17.
- ATERRAR] v.
atterra ind. pres. 3 sing. X, 419 [mot rima].
terrat part. V, 15 [mot rima].
- ATORGAR v. VIII, 33 [mot rima].
atorch ind. pres. 1 sing. XII, 133.
atorgada part. f. XI, 180 [mot rima].
- ATRAÇAR] v.
atrassa ind. pres. 3 sing. (p.) X, 710 [mot rima]: «es causa, es procura» (DCVB, II, 124).
- ATRETAL] ATRATAL adv. I, 28 [mot rima]: «igualment» (DCVB, II, 127).
- ATTERRA veg. ATERRAR.
- ATURAR] v.
atura ind. pres. 3 sing. (p.) X, 567 [mot rima].
- ATVOCATS veg. ADVOCATS.
- AUGMENTACIÓ s. XII, 12.
- AUSIÀS] AUZIÀS
veg. MARC.
- AVALL adv. XI, 59 [mot rima].
- AVANÇ] AVANS s. I, 4.
- AVANÇAR] AVENSAR v. inf. X, 494 [mot rima].
- AVANT adv. X, 55; XI, 41.
d'ací (aquí) avant loc. adv. V, 9; X, 349, 492, 499 [mot rima]; XI, 25, 194, 223.
- AVE
ave gracia plena XI, 187: salutació dirigida a la Verge Maria.
- AVENIR] v.
avé ind. pres. 3 sing. (p.) I, 10 [mot rima]; X, 48 [mot rima].
- AVENSAR veg. AVANÇAR.
- AVER veg. HAVER.

- AVERS («havés») veg. HAVER.
 AVIAMENT s. IV, 12 [mot rima].
 AVINENT adj. X, 469 [mot rima].
 AVINENTESA s. f. X, 463; XII, 105.
avinentees pl. XII, 103.
 AVIST adj. XI, 3 [mot rima]: «assabentat» (cf. *DCVB*, II, 181).
 ÀVOL adj. X, 307, 315.
[ésser] d'àvol pasta X, 372.
 AVORRIR] v.
avorrida part. f. X, 96 [mot rima].
 AXÍ veg. AIXÍ.
 AXIDA veg. EIXIDA.
 AXIR veg. EIXIR.
 AXÒ veg. AIXÒ.
 AYCEL veg. AICELL.
 AYMIA veg. AIMIA.
 AYNAL GERUT XI, 49 [mot rima],
 97; almirall de l'esquadra turca que
 assetjà Rodés l'estiu del 1444; per-
 sonatge no documentat.
 AYRE veg. AIRE.
 AYSÍ veg. AIXÍ.
 AYTAL, AYTALS veg. AITAL.
 AYTANBÉ veg. AITAMBÉ.
 AYTANT veg. AITANT.
- BAÇET veg. BASSET.
 BAIX adj. X, 707.
baix de loc. prep. X, 458.
bax:
[ésser] al bax IV, 36: «trobar-se
 abatut» (cf. *anar al baix* al
DGLC i aquesta mateixa ex-
 pressió i *estar al baix* al
DCVB, II, 215).
 BALLESTA] BALESTA s. f. XI, 154
 [mot rima].
ballestes pl. XI, 62 [mot rima], 136.
 BALUARD] BALUART s. XI, 61,
 197, 206, 216 [mot rima].
- BANYAR] v.
banyant ger. (p.) X, 35 (usat meta-
 fòricament): «delectant-se», «re-
 creant-se».
 BARAT s. X, 281, 303 [mot rima],
 617 [mot rima]: «engany» (cf.
DCVB, II, 280).
barats pl. X, 278, 291: «canvis»,
 «enganyos».
 BARATERA adj. f. X, 393 [mot
 rima].
 BARATERIA s. f. X, 614 [mot
 rima].
 BARBACANES] BARBEQUANES
 s. f. pl. XI, 162 [mot rima].
 BARÓ s. XII, 1.
 BASSET
ffrare Basset X, 136.
Ffrare Baçet post 399.
ffrare Besset X, 374 [mot rima].
 (Joan Basset)
 BASTANTS] BASTANS adj. pl. IV,
 12.
 BASTAR v. XII, 19: «abastar».
bast ind. pres. 1 sing. XI, 188.
basta ind. pres. 3 sing. II, 34; XII,
 37.
bastau 2 pl. IX, 2: «abastau».
baste subj. pres. 3 sing. XII,
 136.
 BASTONS s. pl. XI, 69: «armes de
 mànec» (*DCVB*, II, 359).
 BATALLA s. f. I, 44.
 BAX veg. BAIX.
 BÉ adv. I, 1, etc.; X, 10 [mot rima],
 270 [mot rima], 340 [mot rima],
 688 [mot rima].
si bé loc. conj. I, 2; X, 120, 388;
 XIII, 8; XIV, 1.
ben II, 22, etc.
 BÉ s. I, 7 [mot rima], 37; II, 25; IV,
 22 [mot rima], 42; X, 102, 211, 659

- [mot rima]; XI, 65 [mot rima]; XII, 38, 107; XIII, 42; XIV, 34, 35, 39.
béns pl. IX, 34; XII, 10, 81; XIII, 15.
BELL adj. III, 32; VI, 15 [mot rima]; X, 637 [mot rima], 666 [mot rima].
bel XI, 198.
bella f. 462 [mot rima], 593; XI, 7, 129 [mot rima].
bell I, 27; X, 285.
belles f. pl. XI, 201.
al bell loc. adv. XI, 233.
BELVIURE
Pau de Belviure X, 143 [mot rima], 591 [mot rima], post 617.
BEN veg. **BÉ**.
BENDIENT s. XIV, 51.
BENDIR v. X, 422 (s.) [mot rima].
bendit part. X, 692 [mot rima].
BERENGUER
 veg. **VILARAGUT**.
BERNAT
 veg. **VENTADORN**.
BESAR v. X, 694, 724.
BESCOMPTE s. X, 216 [mot rima].
bescomte IX, 36 [mot rima].
BESSET veg. **BASSET**.
BLANC **BLANCH** adj. X, 70 [mot rima], 468.
BLASMAR v.
blasmada part. f. XIII, 42.
BO adj. I, 36, etc.; X, 381 [mot rima].
bon I, 6, etc.
bons pl. X, 326; XII, 6.
bona f. II, 6; III, 15; IX, 12; X, 268 [mot rima]; 574 [mot rima], 616, 730 [mot rima]; XI, 83 [mot rima]; XII, 32; XIII, 51.
bon II, 14; X, 462.
bones f. pl. XI, 16, 19; XII, 6.
[anar] de bon en millor VIII, 40.
lo bo e mellor X, 459.
BOCCACCIO **BOCASSI**
Johan Bocassi X, 678, 695.
BOMBARDES **BONBARDES** s. f. pl. XI, 62, 101, 124, 135, 221.
BONAMENT adv. XII, 46.
BONDAT s. f. I, 35 [mot rima]; V, 19 [mot rima]; X, 664 [mot rima].
bondats pl. X, 523.
BRAÇ **BRAS** s. XI, 78, 137.
braços pl. XII, 64.
BREGA **BREGUA** s. f. III, 28 [mot rima].
BREGUEJAR **BRAGEJAR** v. XI, 152.
BREU adj. X, 290 [mot rima].
en breu loc. adv. IV, 16.
BRIDA s. f.
[metre] brida X, 572 [mot rima]: «frenar», «controlar».
BRUTS adj. m. sing. VII, 4: «irracional».
BULLIR v.
bull ind. pres. 3 sing. XI, 66.
BURLAR v.
burla burlant loc. adv. X, 362 [mot rima].
CA veg. **QUE** conj.
CABAL s. I, 25 [mot rima].
caball XII, 35.
CABRE v.
cap ind. pres. 3 sing. X, 102 [mot rima].
CADASCÚ **CADESCÚ** pron. X, 66, 146, 432, 665, 725.
CALAR v.
calant ger. (p.) XI, 224: «navegant prop de la vorera» (*DCVB*, II, 838).
CALDRE v.
cal ind. pres. 3 sing. X, 540; XI, 229.
CALIU s. IV, 28 [mot rima].

- CALLAR v. X, 63 (s.); XIV, 1.
callaré futur 1 sing. X, 243 [mot rima].
callareu futur 2 pl. X, 241.
call subj. pres. 3 sing. (p.) X, 387 [mot rima].
- CALÓGERES s. m. pl. XI, 89: «monjos orientals de la regla de sant Basili» (DCVB, II, 860).
- CAMA s. f. XI, 137 [mot rima].
- CAMBIA veg. CANVIAR.
- CAMBIADORS veg. CANVIADORS.
- CAMBIANT veg. CANVIAR.
- CAMÍ s. II, 11 [mot rima]; IV, 17 [mot rima]; X, 86 [mot rima], 488 [mot rima]; XII, 15; XIII, 26, 49.
camins pl. XI, 95.
camí reall XII, 23: «camí ample i capaç per a carruatge la construcció del qual corre a càrrec de l'estat» (dit també «camí ral», DCVB, IX, 311; en el text, és usat metafòricament).
- CAMP s. XI, 67: «camp de batalla» o «terreny fora muralla», en oposició a la ciutat fortificada (cf. DCVB, II, 889).
- CAMPAR] v.
campant ger.: «salvant-se», «alliberant-se d'un perill» XI, 139 (DCVB, II, 894).
- CANAL s. m. XI, 8.
- CANALLA s. f. XI, 100 [mot rima].
- CANÇÓ s. f. X, 250 [mot rima].
cansó X, 316.
cansons pl. XI, 46 [mot rima].
- CANS s. pl. XI, 33, 40, 55 [mot rima], 122, 142: insult aplicat als musulmans.
- CANSÓ veg. CANÇÓ.
- CANTERES s. f. pl. XI, 69 [mot rima]: «pedres grosses usades com a projectils» (cf. DGLC; DCVB, II, 931; DECLC, II, 488).
- CANTITAT veg. QUANTITAT.
- CANVIADORS] CAMBIADORS s. pl. X, 277 [mot rima].
- CANVIAR] v.
cambia ind. pres. 3 sing. X, 286 [mot rima].
cambiant ger. X, 282.
- CAP s. m. IV, 42; VII, 4, 7.
- CAPITÀ s. XI, 29, 49, 109 [mot rima].
capitans pl. XI, 53 [mot rima].
- CAR conj. I, 29, etc.
- CAR adj. XI, 182 [mot rima].
cares f. pl. XI, 91 [mot rima].
- CARA s. f. X, 593 [mot rima]; XI, 85 [mot rima].
cares pl. XI, 19 [mot rima].
- CÀRECH veg. CÀRREC.
- CAREGAR veg. CARRERAR.
- CARERES veg. CARRERES.
- CARMESÍ adj. XI, 58 [mot rima].
- CARNALITAT s. f. XII, 67.
- CARNER s. X, 287 [mot rima]: «borsa per dur comestibles» (DCVB, II, 1043).
- CARNISSERA adj. f. X, 394 [mot rima].
- CÀRREC] CÀRRECH s. X, 342: «càrrega»; X, 433: «culpa».
càrech XI, 116: «tasca» o «dignitat».
- CARRERAR] CAREGAR v. XII, 38.
- CARRERES] CARERES s. f. pl. XI, 71 [mot rima]: «carrer de població» (DCVB, II, 1058).
- CAS s. IX, 33; XIII, 47.
cars I, 15; X, 45, 107, 176, 426, 604, 650 [mot rima], 728; XI, 2, 155; XII, 131.
- CASA s. f. X, 634, 656.

- CASCÚ pron. I, 2, 9, 40; X, 32, 116, 242, 339, 599, 627, 676, 689; XI, 6, 120, 232; XII, 7, 43.
cascun XI, 171.
cascuna f. X, 488, 710.
- CASTELL s. XI, 52, 107.
 [fer] *castells en l'ayre* X, 32.
- CASTIAR] v.
chastia ind. pres. 3 sing. (occitanisme) VIII, 21 [mot rima]; «castiga» (DCVB, III, 40).
- CASTIC] CASTICH s. VIII, 23; X, 666, 700 [mot rima].
- CASTIGAR v. XII, 97.
castiguar VIII, 6.
castiga ind. pres. 3 sing. VIII, 7.
castigua VIII, 38.
castigant ger. VIII, 20.
- CATALANS s. pl. XI, 132.
cathalans XI, 199.
- CATALUNYA] CATHALUNYA
Principat de Cathalunya XIII, 13-14.
- CATIU adj. III, 13; IV, 21 [mot rima]: «captiu» (DCVB, III, 54).
- CATÒLICAMENT] CATHÒLICAMENT adv. XIII, 21.
- CAURE] v.
cayén ger. XI, 70.
- CAUSA s. f. X, 304; XIV, 18, 19, 20, 22, 24.
- CAVALL s. XI, 57 [mot rima].
- CAVALLERS s. pl. XI, 115, 134 [mot rima], 141.
cavallés XI, 65.
- CAVAR v. inf. XII, 26 (en sentit figurat).
cava ind. pres. 3 sing. X, 22 [mot rima] (en sentit figurat).
- CAYÉN veg. CAURE.
- CEL s. XI, 144.
- CELEBRAR] v.
selebrant ger. XI, 11 [mot rima].
- CELL] CEL pron. VIII, 20, 38: «aquell».
cells pl. II, 6.
cella f. sing. V, 7.
- CENTELLES] SENTELLES
mossèn Sentelles X, 142 [mot rima], post 581.
mossèn Ffrancesch Sentelles X, 560 [mot rima].
 (poeta desconegut, que potser podríem identificar amb Francesc Gilabert de Centelles)
- CEPTRE s. XII, 123-124.
- CERCAR v. XII, 17.
sercant ger. XI, 184.
- CERT adj. VIII, 17; X, 417 [mot rima].
 adv. I, 21; II, 19; IV, 15; X, 84, 158, 388, 683 [mot rima].
sert VIII, 19.
de cert loc. adv. V, 1; X, 671.
- CERTAMENT adv. II, 16; V, 11.
- CERTANITAT] CERTENITAT s. f. XII, 82-83: «certesa» (DCVB, III, 131; DECLC, II, 684).
- CERVELL] SERVELL s. X, 248 [mot rima].
- CERVERÍ] SERVARI
En Servari X, 678 [mot rima], 697, 705: Cerverí de Girona.
- CHASTIA veg. CASTIAR.
- CHRISTIANS veg. CRISTIANS.
- CINC-CENTS] SINCH-CENTS numeral XI, 57.
- CIUTAT s. f. II, 27 [mot rima].
- CIVIL adj. X, 11 [mot rima]: (oposat a «criminal»), «cortès», «que té les maneres adequades entre gent que viu en societat» (cf. DCVB, III, 181, i DECLC, II, 719; «insuficient», «menystenible», «flux», «si-

- nònims proposats per Martí de Riquer, *Lletres de batalla*, II [Barcelona, Barcino, 1968], p. 67, nota 1, són també adequats en aquest cas).
- CLAMAR v. (p.) II, 31 [mot rima].
clama ind. pres. 1 sing. II, 34.
clama 3 sing. (p.) X, 206 [mot rima].
clamant ger. (p.) I, 2.
- CLAMS s. pl. I, 10; X, 344; XII, 93.
- CLAR adj. VIII, 17 [mot rima]; X, 253.
 adv. X, 18, 291 [mot rima], 581, 612.
- CLOURE v. X, 574.
- ÇO pron. I, 4; III, 12; VII, 10; X, 91, 339, 411, 563, 667.
 so XI, 121; XIV, 41.
per ço I, 23; IX, 18; X, 206, 508, 576, 716.
per ço com I, 34; X, 385, 701: «per tal com».
per so que XIV, 30: «per tal com».
per ço qu' X, 398: «a fi que».
- COBLA s. f. III, 30; X, 290, 509.
- COBRAR] v.
cobrà perfet 3 sing. XI, 26.
- COBRIR] v.
cobriran futur 3 pl. IX, 21 [mot rima].
coberts part. pl. X, 597.
cobrint ger. XI, 210.
- COGÉ
 veg. EYEL COGÉ.
- COLLIR] v.
cull ind pres. 3 sing. X, 391.
collida part. f. IX, 40 [mot rima].
- COLOBRINES s. f. pl. XI, 38: «armes portàtils de foc, que consistien en un canó de poc calibre i tret molt llarg, usades en els segles XV a XVIII» (DCVB, III, 274).
- COLOR s.
sot color o espècia de XIV, 38: «(falsa) aparença» (cf. *DECLC*, II, 840: *sots color de*).
- COLP s. XI, 37; XII, 119.
colps pl. XI, 69, 137.
- COLPABLE veg. CULPABLE.
- COM adv. II, 6, etc.
con XIII, 44.
 Introduint oracions substantives: III, 4; X, 685, 699; XIII, 12; XIV, 29.
 Temporals: I, 43; II, 4, 8; IV, 3; X, 8, 286, 288, 354, 396, 431, 682, 683; XI, 4, 231: «quan».
 Causals: X, 454; XI, 237; XII, 101; XIII, 44; XIV, 43: «ja que», «per tal com».
 Interrogatiu: V, 6; IX, 10; X, 104.
 Locucions:
axí com IV, 24; X, 311; XIV, 16, 19.
axí ... com IX, 6; X, 24-25; XI, 48; XIII, 13.
com a X, 148; XI, 166; XII, 60; XIII, 50 (*con a*).
com més ... pijor X, 408, 708.
per ço com I, 34; X, 385, 701: «per tal com».
per tant com XII, 104: «per tal com».
tal com X, 101, 159.
tal ... com X, 386.
tan ... com II, 27-28; X, 17, 397.
tant com X, 228; XII, 24.
tantost com X, 704.
- COMBATRE v. III, 36 (s.) [mot rima]; XI, 226 [mot rima].
combat ind. pres. 3 sing. IV, 3 [mot rima].
combatem 1 pl. XI, 196.
- COMENÇ s. IX, 11, 14.

- COMENÇAR] v.
comense ind. pres. 3 sing. X, 197.
- COMENÇAT s. IX, 9 [mot rima]: «començament», «principi» (cf. *DECLC*, IV, 856, s. v. «inici»).
- COMETRE] v.
comès perfet 3 sing. X, 450.
- COMIAT s. X, 434: segurament designa el gènere poètic de tradició trobadoresca.
- CÒMITS s. pl. XI, 232: «oficials que comandaven la xurma d'una galera» (*DCVB*, III, 325).
- COMPANYIA s. f. IV, 6 [mot rima]; X, 289.
- COMPÀS s.
 [ésser fora] del bon compàs X, 90 [mot rima]: «ésser fora de mesura i de les bones maneres» (cf. *DCVB*, III, 335: *perdre el compàs*).
- COMPETENT adj. XII, 80.
- COMPLIDA adj. f. III, 4 [mot rima]; X, 316 [mot rima]: «plena» (*DCVB*, III, 343).
- COMPOR s. IX, 18 [mot rima]; X, 50 [mot rima]: «capteniment»; X, 580 [mot rima]: «tolerància» (cf. *DCVB*, III, 344).
- COMPORTABLE adj. XIV, 4.
- COMPORTAR v. XII, 91-92; XIV, 47-48.
comport ind. pres. 1 sing. X, 662.
comporta 3 sing. (p.) XII, 100.
comport X, 387.
- COMPTAR v. X, 125 [mot rima].
comtat part. XI, 15.
comtant ger. XI, 9 [mot rima].
comptan XI, 235 [mot rima].
- COMPTE s. IX, 35 [mot rima]; X, 215 [mot rima].
al retre del compte XII, 10.
lo retre del compte XII, 70.
 «presentar comptes d'una administració» (*DGLC* i *DCVB*, IX, 450: *retre compte*).
- COMÚ adj. IX, 5 [mot rima].
- COMUNICAR v. XIV, 3.
- COMUNITAT s. f. XII, 108.
- CON veg. COM.
- CONAXENÇA veg. CONEIXENÇA.
- CONCELL veg. CONSELL.
- CONDEMNAR] CONDAPNAR v. XII, 82.
condapneu imperat. 2 pl. XII, 83.
- CONEIXENÇA] CONEXENÇA s. f. XII, 37, 86; XIII, 12, 24-25; XIV, 6, 34.
conaxença I, 13 [mot rima].
conexensa X, 491 [mot rima].
conexenças pl. XIII, 2.
 [ésser] present de conaxença X, 119 [mot rima]: «ésser conegut» (cf. *DCVB*, VIII, 853: *no esser present* una cosa a algú: «no recordar-l'hi»; *tenir present* una cosa: «recordar-se'n»).
- CONÈIXER] CONÈXER v. XII, 42.
conech ind. pres. 1 sing. X, 100, 121, 198, 248, 462.
coneix 3 sing. I, 7; X, 123, 347.
conexien ind. imperf. 3 pl. XII, 42, 86.
conech perfet 3 sing. X, 719; XI, 150.
conesca (ms. *conega*) subj. pres. 3 sing. X, 509 [mot rima].
conegués subj. imperf. 3 sing. X, 72 [mot rima].
conexéreu 2 pl. XIV, 46.
conegut part. X, 148 [mot rima]; XI, 51 [mot rima].

- coneguts* pl. X, 128 [mot rima].
coneguda f. sing. XIV, 13.
conaxent ger. X, 218.
- CONFESSAR] v.
confesat part. XI, 172 [mot rima].
- CONFORT s. X, 629 [mot rima].
- CONGOIXAR] v.
congoxat part. X, 27 [mot rima],
 77, 107 [mot rima]: «angoixat»
 (DCVB, III, 396).
- CONGOIXES] CONGOXES s. f.
 pl. X, 12: «angoixes» (*Ibid.*).
- CONHORT] CONORT s. X, 127,
 155, 410, 628 [mot rima].
- CONIL s. X, 309 [mot rima]:
 «vulva»; joc verbal amb *stil*, com a
 metàfores dels sexes femení i mas-
 culí, respectivament; pot haver es-
 tat format a partir de l'occità *con*, i
 d'un possible ús vulgar del mot *co-
 nill* en aquest mateix sentit (el
 DCVB, III, 400, recull aquest ma-
 teix significat, «genitals exteriors
 de la dona», però sense cap exem-
 ple i localitzat només a Perpinyà; el
 DECLC, II, 883, afirma: «amb
 CÛNNUS degué haver-hi almenys
 floreig verbal»).
- CONORTAR veg. ACONHOR-
 TAR.
- CONSELL s. X, 247 [mot rima], 667
 [mot rima], 677.
concell VI, 12 [mot rima].
consell XI, 225 [mot rima].
consells pl. XII, 65.
- CONSELLAR] v.
consella ind. pres. 3 sing. X, 461
 [mot rima].
- CONSENTIMENT s. XII, 32-33.
- CONSENTIR v. X, 302 [mot rima].
consent ind. pres. 3 sing. XII, 134
 [mot rima].
- CONSOLACIÓ s. f. XII, 100.
- CONTENT adj. I, 5, 18; X, 36 [mot
 rima]; XII, 7.
- CONTENTAMENT s. IX, 12 [mot
 rima]; XII, 125: «satisfacció».
- CONTENTAR v. XIII, 50: «acon-
 tental» (DCVB, I, 130; DECLC,
 II, 888).
contenta ind. pres. 3 sing. I, 32;
 (p.) X, 20; (p.) 103 [mot rima].
contentà perfet 3 sing. (p.) XIII,
 16.
contentat part. V, 18 [mot rima].
- CONTINENT s. X, 675; XI, 150
 [mot rima].
de continent loc. adv. X, 194 [mot
 rima], 396 [mot rima].
- CONTÍNUES adj. f. pl. XII, 25.
- CONTORNAR] v.
contornant ger. X, 81.
- CONTRA prep. IV, 2; X, 453.
- CONTRACTAR] v.
contracta ind. pres. 3 sing. (p.)
 XIII, 58.
- CONTRAST s. X, 271 [mot rima].
- CONTRASTAR] v.
contrastat part. XI, 30 [mot rima].
- CONTRITAMENT adv. XI, 80.
- CONVERTIR] v.
convertex ind. pres. 3 sing. (p.)
 XII, 23.
- COR s. II, 28, 29; IV, 34; VIII, 18;
 X, 284 [mot rima], 485, 598 [mot
 rima]; XI, 2.
 «ànim», «coratge»: X, 639; XI, 20.
 [haver] *lo cor reyal* X, 562: «te-
 nir el cor magnànim».
ab bon cor X, 608: «since-
 rament».
- CORELLA
mossèn Corella X, 133 [mot rima],
 305 [mot rima], post 327: poeta

- desconegut, que aniria bé identificar amb Joan Roís de Corella, governador de València, destinatari de la composició XII.
- Corella* XII, 110: llinatge valencià, al qual pertanyia el destinatari d'aquesta carta, Joan Roís de Corella, governador de València.
- CÓRRER** v.
corre ind. pres. 3 sing. I, 14.
corents part. pres. pl. XI, 130 (amb valor de gerundi: «homes corrent»).
- CORS** veg. **COS**.
- CORTÈS** veg. **QUARTERS**.
- CORTESANS** s. pl. X, 29 [mot rima].
- CORTESIA** s. f. XIII, 46.
- COS** s. IV, 34 [mot rima].
cors X, 105 [mot rima], 674 [mot rima]; XI, 64.
- CÓS** s. X, 535: «lloc on es fan les corregudes per obtenir un premi» (cf. *DCVB*, III, 622).
- COSA** s. f. X, 5 [mot rima], 645; XII, 12; XIII, 31; XIV, 12, 26.
coses pl. XI, 91; XIV, 29.
coses XII, 34.
cosas XIV, 11, 21.
la cossa pública XII, 53.
- COSTER** adj. X, 100 [mot rima].
- COSTUM** s. X, 13.
- COSTUMA** s. f. X, 61 [mot rima]: «costum» (*DCVB*, III, 664).
- CREAR** v. X, 98 [mot rima].
- CREENÇA**] **CREHENÇA** s. f.
crebensa X, 492 [mot rima].
[fer] creença X, 120 [mot rima]: «assegurar», «garantir».
- CRÉIXER** v.
creix ind. pres. 3 sing. X, 80 [mot rima].
- CREU**
la Creu XI, 123 [mot rima]: usat a manera de topònim prop del moll de la ciutat de Rodes.
- CREURE** v. IX, 24 [mot rima]; X, 162 [mot rima].
crech ind. pres. 1 sing. IV, 18; V, 3; X, 448; XI, 236.
creu ind. pres. 1 sing. I, 39 [mot rima], VIII, 37.
- CRIDAR**] v.
cridà perfet 3 sing. X, 51 [mot rima].
- CRISTIANS**] **CHRISTIANS** s. pl. XI, 166 [mot rima].
- CRITS** s. pl. XI, 17, 37, 177.
- CRUEL** adj. XI, 75.
cruels pl. XI, 136.
- CUBERTS** veg. **COBRIR**.
- CUIDAR**] v.
cuyt ind. pres. 1 sing. II, 4.
cuydí perfet 1 sing. X, 39.
- CUITAR**] v.
cuyta ind. pres. 3 sing. XIII, 10.
- CULPABLE** adj. X, 719 [mot rima].
colpable XII, 97.
- CUPIDO** XIII, 32.
- CURA** s. f. XII, 9.
- CUYT** veg. **CUIDAR**.
- CUYDÍ** veg. **CUIDAR**.
- DALT** adv. XI, 215.
- DAMNAR**] v.
dampne subj. pres. 3 sing. X, 314.
- DAMUNT** adv. XI, 123; XII, 51.
demunt X, 42 [mot rima].
damunt prep. XII, 39.
- DAN** s. III, 8 [mot rima]; VI, 9 [mot rima]; IX, 4; X, 92 [mot rima], 417, 709 [mot rima]; XI, 24 [mot rima], 145: «dany» (*DCVB*, IV, 15).
- DAR** v. IV, 12; X, 15, 59, 172.

- darà* futur 3 sing. X, 105; XII, 118.
dau imperat. 2 pl. X, 425.
dat part. X, 322; XII, 53.
dats pl. X, 687 [mot rima].
dar mal any (a algú) X, 59.
 veg. DONAR
- DARRER] DERRER adj. X, 143.
 DARRERA] DERERA adj. f. XII, 43.
- DAVANT prep. XIII, 9.
devant adv. X, 124 [mot rima].
- DE prep. I, 27, etc.
del III, 2, etc.
dels III, 45, etc.
 Introduint un infinitiu en funcions d'objecte directe: XI, 36.
 Introduint l'agent de la veu passiva: II, 23; III, 12; IV, 22; XI, 154; XIII, 51.
 Com a partitiu, no precedit de determinatiu: XI, 39, 86; XII, 10, 70.
 Manera o instrument: II, 2; IV, 42.
 Finalitat:
de ... a XII, 51.
 Obligació:
[haver] de XII, 17.
 Locucions:
de grat loc. adv. XI, 76, 171.
d'esfors X, 675: «per força».
- DEBATRE v. (s.) XI, 228 [mot rima].
 DEÇÀ] DESÀ adv. XI, 130.
- DECLINAR] v.
declina ind. pres. 3 sing. (p.) VII, 14 [mot rima].
- DECORAR] v.
decora ind. pres. 3 sing. XI, 171 [mot rima]: «prega», «recita oracions» (DCVB, IV, 60; DECLC, II, 916).
- DEESSA s. f.
deessa d'amor XIII, 33.
- DEFALLIR] v.
deffallit part. XIV, 4.
- DEFENDRE] DEFFENDRE v. (p.) X, 641 [mot rima].
deffenre XII, 97-98.
deffenen ind. pres. 3 pl. (p.) X, 564 [mot rima]: «es priven».
defeneu imperat. 2 pl. XII, 96.
defena subj. pres. 3 sing. XI, 185 [mot rima].
deffene X, 314 [mot rima].
defès part. XI, 99 [mot rima].
deffers III, 3 [mot rima].
- DEFENSES s. f. pl. XII, 78.
- DEFF- veg. DEF-.
- DEFORA adv. XI, 206 [mot rima].
de part deffore X, 214: «defora, exteriorment».
- DEGUASTAR] v.
deguasta ind. pres. 3 sing. I, 33: «destrueix».
- DEIXEBLE] DEXEBLLE s. XII, 4.
- DEJÚ
en dejú loc. adv. IX, 6 [mot rima].
- DELAT s. XII, 78.
- DELIBERACIÓ s. f. XII, 65-66.
- DELIBERAR] v.
delliberat part. X, 411.
- DELICADURA s. f. XIII, 55.
- DELIT s. I, 19; X, 67, 92, 201 [mot rima], 520, 575; XIV, 14, 31.
delits pl. X, 522; XII, 69, 91; XIII, 37.
- DELITABLE adj. XIII, 36; (s.) XIV, 24, 35.
- DELITAR] v.
delitaren perfet 3 pl. (p.) XIII, 19.
- DELLIBERAT veg. DELIBERAR.
- DEMANAR] v.
deman ind. pres. 1 sing. IX, 8; X, 106.
demanau 2 pl. XIV, 6.

- demanà* perfet 3 sing. X, 432 [mot rima].
demenant ger. XI, 174.
- DEMANDA s. f. XIII, 48.
- DEMENUIR] v.
demenueixen ind. pres. 3 pl. XII, 81: «disminueixen».
- DEMOSTRACIÓ s. f. XIV, 42.
- DEMOSTRAR v. XIV, 35.
demostrau ind. pres. 2 pl. X, 663.
demostre subj. pres. 3 sing. (p.) XIV, 52.
- DEMUNT veg. DAMUNT.
- DENEGAR] v.
denageu subj. pres. 2 pl. XI, 189 [mot rima].
- DENTS s. f. pl. X, 670 [mot rima].
- DEPARTIR] DEPERTIR v. I, 9 [mot rima].
- DEPÈNYER] v.
depenyent ger. (p.) X, 379: «fingint-se» (DCVB, IV, 138).
- DEPORT s. I, 19 [mot rima]; X, 49 [mot rima].
- DEPUIS] DEPUYS adv. X, 723: «després» (DCVB, IV, 143).
- DERERA veg. DARRERA.
- DERRER veg. DARRER.
- DERROTAR] v.
derotats part. pl. XI, 142 [mot rima].
- DES
des que loc. conj. X, 486.
- DESÀ veg. DEÇÀ.
- DESAMAR] v.
desam ind. pres. 1 sing. X, 183 [mot rima].
desamà 3 sing. II, 16 [mot rima]; X, 122 [mot rima].
desamat part. X, 108 [mot rima]; (s.) X, 230.
- DESATENTAR] v.
desatentat part. IX, 10 [mot rima]: «destemprat», («fortament pertorbat», DCVB, IV, 171, el qual considera aquest mot un castellanisme, malgrat trobar-se prou documentat al segle XV; etimologia acceptada a contracor pel DECLC, III, 77, però rectificada al volum VIII, p. 395, s. v. *temptar*, on queda clar que *destentar* i *desatentar* són simples variants de *destemprar*); veg. DESTENTAR.
- DESCALÇ
a peu descalç loc. adv. XI, 81.
- DESCOBRIR] DESCUBRIR v. XIV, 49.
- DESCONCERTAR] v.
desconcertat part. IV, 13.
- DESCONEIXENÇA] DESCONEIXENÇA s. f. XIII, 31: «ingritud», «crueltat» (cf. DCVB, IV, 201; DECLC, II, 873).
- DESCONEIXENTS] DESCONEIXENTS adj. (s.) pl. XIII, 32, 48: «els amants ingrats o cruels».
- DESCONEIXER] v.
desconech ind. pres. 1 sing. (p.) III, 25: «em comporto injustament»,
desconegua subj. pres. 3 sing. (p.) III, 24 [mot rima]: «es comporti injustament».
desconegau 2 pl. XII, 72-73: «ignoreu».
- DESEIXIR] v.
desexit part. X, 693 [mot rima].
- DESEMPARAR v. XIII, 47.
desempàra ind. pres. 3 sing. X, 594 [mot rima].
- DESERTS adj. pl. IX, 38 [mot rima]: «deixats», «abandonats» (DCVB, IV, 249).
- DESESPERAR] v.

- desesper* subj. pres. 1 sing. (p.) IV, 39 [mot rima].
- desesperats* part. pl. XI, 209.
- DESFER v. III, 10 [mot rima].
- desfà* ind. pres. 3 sing. (p.) X, 566 [mot rima].
- desfet* part. XII, 136 [mot rima].
- DESFERRA] DESFERA s. f. XI, 31 [mot rima].
- DESFRESSAR] v.
- desfresades* part. f. pl. XI, 78 [mot rima]: «tapades», «amb la cara coberta» (DECLC, II, 178).
- DESHONEST adj. (adv.) X, 385 [mot rima].
- DESIG s. X, 169; XII, 23; XIII, 24; XIV, 5.
- DESIGADA veg. DESITJAR.
- DESIGE veg. DESITJAR.
- DESIR s. X, 464 [mot rima]: «desig» (DCVB, IV, 277).
- DESITJAR] v.
- desig* ind. pres. 1 sing. IX, 13 [mot rima].
- desige* 3 sing. XI, 4.
- desig* subj. pres. 3 sing. X, 7.
- desigada* part. f. XII, 48.
- DESLLEIAL] DESLEYAL adj. X, 691 [mot rima].
- DESLLIURE] DESLIURE adj. X, 144 [mot rima].
- DESOLAR] v.
- desolats* part. pl. XI, 237.
- DESORDE s. XI, 21 [mot rima].
- DESORDONAR] v.
- desordonat* part. X, 575 [mot rima].
- DESOPARAR] v.
- desoparam* ind. pres. 1 pl. XI, 38.
- DESPELLEGANT ger. XI, 7: «desplegant», «estenenent», «llançant»? (mot no registrat als diccionaris, però que sembla pròxim a «desem-
- pallegar-se» i «despellugar-se», veg. DCVB, IV, 224 i 308; i DECLC, III, 80).
- DESPENDRE v. XII, 39.
- despès* part. IV, 15 [mot rima]; X, 524 [mot rima], 606 [mot rima].
- despenent* ger. XII, 40.
- DESPERTAR] v.
- desperta* ind. pres. 3 sing. XII, 50.
- DESPIT s. VI, 4; X, 1, 202 [mot rima].
- despits* pl. X, 205.
- DESPLASER s. X, 76 [mot rima].
- DESPLAURE] v.
- desplau* ind. pres. 3 sing. I, 16.
- DESPUIS] DESPUYS adv. X, 54: «després» (DCVB, IV, 323).
- DESTENTAR] v.
- destenta* ind. pres. 3 sing. (p.) I, 15: «es destempta».
- veg. DESATENTAR.
- DESTRIG s. VII, 6 [mot rima]: «dany», «perjuï» (DCVB, IV, 352, s. v. *destric*; però la rima demana una africada final; vegeu també el DECLC s. v. *trigar*).
- DESTRUCCIÓ s. f. X, 482.
- DESVIAR] v.
- desvia* ind. pres. 3 sing. IV, 7 [mot rima].
- DETERMINACIÓ s. f. XIII, 47-48.
- DEU numeral XI, 9, 196.
- DÉU s. I, 42 [mot rima]; II, 6; III, 20, 40; IV, 17; IX, 13, 37; X, 356, 452 [mot rima], 554 [mot rima]; XI, 24, 165, 167, 172, 191 [mot rima], 211; XII, 127; XIII, 22.
- Déus* (sing.) X, 84, 98, 314, 500; XI, 91, 230.
- Dieus* (sing.) II, 8.
- déu d'amor* II, 15; XIII, 32-33.
- Déu fent part* XI, 142: «amb l'ajuda de Déu».

- Déu vos sal* (fórmula de salutació) X, 117.
- DEURE] v.
deu ind. pres. 3 sing. I, 8; II, 14; X, 93, 154, 199, 327, 494; XI, 92, 180; XII, 7.
deuen 3 pl. XIII, 40.
deja subj. pres. 1 sing. X, 353.
degua 3 sing. I, 29.
dega 3 sing. VII, 8.
deja 3 sing. XII, 47.
degut part. X, 454 (s.); XII, 107; XIII, 30.
- DEUS veg. DÉU.
- DEUTE s. XII, 28.
- DEVANT veg. DAVANT.
- DEVINAR] v.
devina ind. pres. 3 sing. (p.) VII, 10 [mot rima]: «endevina» (DCVB, IV, 386).
devinau imperat. 2 pl. III, 29: «endevineu».
- DEVOCIÓ s. f. X, 532; XI, 90 [mot rima], 176 [mot rima].
- DEVOT adj. IX, 32.
devota f. XI, 92.
devotas f. pl. X, 534 [mot rima].
- DEVUIT] DEVUYT numeral XI, 235.
- DIA s. VIII, 38 [mot rima]; XI, 169.
die X, 311 [mot rima]; XI, 51.
de dia loc. adv. XII, 118.
de di-en die loc. adv. X, 311: «contínuament» (DCVB, IV, 392).
dia e nit loc. adv. XI, 169: «en tot moment, sempre» (cf. DCVB, IV, 390: *nit i dia*).
tot dia loc. adv. VIII, 38: «cada dia», «sempre» (cf. DECLC, VIII, 664).
- DIABLE s.
 [metre] *lo diable al cors* X, 674: «espantar».
- DIEUS veg. DÉU.
- DIFERÈNCIES] DIFFERÈNCIES s. f. pl. XIV, 10.
- DIFERIR] v.
differecen ind. pres. 3 pl. XIV, 19.
- DIFF- veg. DIF-.
- DIFICULTAT s. f. XII, 19.
- DIJOURS s. XI, 196.
- DILLUNS] DILUNS s. XI, 9.
- DIMARTS s. XI, 51.
- DINAR] v.
dinat part. IX, 6.
- DINS adv. X, 215, 595 [mot rima].
 prep. XI, 231.
dins en loc. prep. X, 598, 649.
- DIR v. I, 17; II, 22; III, 20 [mot rima]; IV, 21; VIII, 35; IX, 30; X, 8 [mot rima], (p.) 88, 149, 197, 231, 251, 269, 319, 327, (p.) 452, 630, 688, 690, 731; XI, 160 [mot rima], 187, 223; XII, 99, (p.) 127; XIII, 7; XIV, 17.
 Substantivat: I, 35; X, 37, 720.
vaig dir perfet perifràstic 1 sing. X, 291.
dir-vos han futur perifràstic 3 pl. I, 11.
dich ind. pres. 1 sing. I, 37; III, 30, 42; V, 1, 5, 10; IX, 40; X, 44, 158 [mot rima], 174, 243, 378, 473, 508, 574; XI, 55.
diu ind. pres. 3 sing. X, 45, 374; XI, 6, 23, (p.) 61, 116.
diguem ind. pres. 1 pl. XI, 168, 216, 240.
diu 2 pl. XIV, 18.
dibeu X, 408.
deya ind. imperf. 3 sing. (p.) X, 214.
deien 3 pl. XI, 96.
dix perfet 1 sing. X, 581, 641.

- dixí* perfet 1 sing. X, 62, 219.
dix 3 sing. X, 150, 229, 266, 305, 337, 409, 447, 484, 519, 560, 591, 651, 653, 706; XI, 120.
digué X, 726 [mot rima].
diré futur 1 sing. X, 129, 244 [mot rima].
dirà 3 sing. III, 43.
direu 2 pl. X, 53 [mot rima].
diria condicional 1 sing. XIII, 22; XIV, 8.
digau imperat. 2 pl. VII, 10; VIII, 5; X, 55, 374.
diga subj. pres. 1 sing. X, 662 [mot rima].
digua XIII, 30-31.
digau 2 pl. (p.) XII, 4.
digués subj. imperf. 1 sing. X, 362.
dít part. pass. X, 200, 276 [mot rima], 321, 324, 627; XIV, 8, 9, 16, 26, 28, 33.
dient ger. X, 635; XI, 40, 87, 91, 111, 183.
dihent X, 52.
DISCORD] **DISCORT** s. XI, 227: «desacord» (DCVB, IV, 466).
DISCRECIÓ s. f. XII, 47.
discrecció XIV, 46.
DISCRETAMENT adv. X, 696 [mot rima].
DISCÚS s. XI, 228: «discussió» (DCVB, IV, 472).
DISPOSICIÓ s. f. XII, 35; XIII, 57.
DISPOST adj. I, 41 [mot rima]; X, 318 [mot rima].
disposta f. XIV, 49.
DISSIMULAR v. XIII, 38.
dissimulant ger. X, 73.
disimulant XI, 147.
DIVENDRES s. XI, 233.
DIVERS] **DIVERÇ** adj. XI, 20.
diversos pl. XIV, 10-11, 36.
diverses f. pl. XIV, 11.
DIVINA adj. f. XI, 179 [mot rima], 193 [mot rima]; XIII, 22.
DOBLE
al doble loc. adv. X, 80.
en doble loc. adv. XIII, 52.
DOCTRINA s. f. XIII, 51-52.
DOL s. II, 12; IV, 4, 19; VI, 4 [mot rima], 14; X, 199; XI, 147: «dolor», «aflicció». X, 83 [mot rima]: «plany». *dols* pl. IV, 26.
DOLENTS adj. pl. X, 277.
DOLOR s. f. III, 4; IV, 37 [mot rima]; VI, 3; X, 1 [mot rima], 80, 715; XI, 73, 149; XII, 74, 100.
DOLOROSA adj. f. XI, 183 [mot rima].
doloroses pl. XI, 95.
DOLRE v. (p.) XI, 18: «doldre» (DCVB, IV, 541).
dolch ind. pres. 1 sing. (p.) X, 97.
dolgué perfet 3 sing. X, 175.
doleu imperat. 2 pl. (p.) III, 1.
dolga subj. pres. 2 pl. (p.) XII, 38.
DONA s. f. I, 22; II, 2, 10; III, 17; X, 177, 179 [mot rima], 267 [mot rima], 350, 393, 494, 573 [mot rima], 731 [mot rima].
Nostra Dona XI, 81 [mot rima] veg. **NOSTRA DONA**.
dones pl. X, 203, 521, 660, 687, 707; XI, 78.
DONADOR adj. XII, 127.
DONAR v. (p.) III, 23 [mot rima]; X, 495, 563.
 Substantivat: X, 566.
do ind. pres. 1 sing. X, 348, 375.
dóna 3 sing. I, 11; III, 18; IX, 7.
dóne 3 sing. I, 3.
dónan 3 pl. II, 18.
doní perfet 1 sing. X, 433, 490.

- donau* imperat. 2 pl. XII, 78.
do subj. pres. 3 sing. III, 19 [mot rima].
doneu 2 pl. XIII, 49.
donen 3 pl. X, 537.
donat part. III, 5; XI, 170 [mot rima].
donant ger. XII, 61.
 Locucions:
 [*donar*] *bon recapte* (a una cosa) X, 537: «tenir-ne bona cura», «procurar que es faci o vagi així com cal» (cf. *DGLC*, i *DCVB*, IX, 216).
 [*donar*] *mal any* (a algú) IX, 7.
 [*donar*] *raó* (d'una cosa) III, 18; X, 172: «donar-ne informació» (*DGLC*).
aytant me do III, 19: «tant se me'n doni».
no y do res X, 375: «no m'importa; no em preocupa» (cf. *DCVB*, IX, 402, s. v. «res»).
 veg. *DAR*.
DONCS] **DONCHS** conj. II, 7, 17, 29, 32; IV, 13, 39; VII, 10; X, 94, 616, 655, 709; XI, 185; XIII, 53.
DONZELLES s. f. pl. XI, 79 [mot rima].
DORMIR v. (s.) XII, 108.
dorm ind. pres. 1 sing. II, 3.
DOS numeral III, 24, 39; VII, 5; VIII, 3, 5; X, 41, 536 [mot rima]; XII, 12.
dues f. XII, 34.
DREÇAR] v.
dresen ind. pres. 3 pl. XI, 46.
dressat part. X, 110.
dressats pl. X, 686 [mot rima].
DRET s. I, 14; IV, 11; IX, 28 [mot rima]; X, 178; XII, 132, 135 [mot rima].
DRET adj. X, 602, (adv.) 648 [mot rima].
DUBTABLE] **DUBTABLE** adj. XII, 132 [mot rima].
DUBTAR] **DUPTAR** v. XII, 116: «témer» (*DCVB*, IV, 611).
dubte ind. pres. 1 sing. XIII, 27: «temo».
dubten 3 pl. XI, 112: «temen».
dubtareu futur 2 pl. XII, 27: «temereu».
dubteu subj. pres. 2 pl. XIV, 25: «dubteu».
dubtant ger. XI, 28: «tement».
DUBTE s, VI, 1.
duptes pl. XII, 60.
sens dubte loc. adv. XIV, 15.
DUC] **DUCH** (mss. *dich*) s. m.
duch jeneral XI, 50: «caporal, conductor de multituds» (*DCVB*, IV, 612), «cap, capitost, capità general» (*DECLC*, III, 215).
DUES veg. **DOS**.
DURAR v. II, 35 [mot rima]; IV, 32 [mot rima]: «endurar».
durant ger. VI, 13: «endurant».
E conj. I, 11, etc.
 «però»: I, 7; III, 25, 29; X, 171, 215, 382, 594, 633, 677; XI, 227; XIV, 46.
he II, 16; III, 36; XI, 169.
ECOSTA veg. **ACOSTAR**.
EDAT s. XII, 49.
EDONCHS veg. **ADONCS**.
EFFECTE] **EFFECTE** s. XIV, 22.
EGUAL adj. XII, 102: «just».
eguals pl. III, 24.
EIXIDA] **AXIDA** s. f. XI, 27 [mot rima].
axides pl. XI, 203.
EIXIR] **EXIR** v. XIII, 27.

- axir* XI, 226.
isch ind. pres. 1 sing. X, 73.
ix 3 sing. X, 373, 568.
bixen 3 pl. XI, 67, 94.
ELECCIÓ] **ELECTIÓ** s. f. XIV, 37.
ELÍ veg. **ALLÍ**.
ELL pron. pers. m. sing. III, 21; X, 101, 103, 636 [mot rima], 647.
él X, 638; XI, 116.
ells pl. III, 12; XI, 39, 83, 211, 217, 233.
éls X, 210; XI, 149, 151, 160, 208.
ella f. sing. VIII, 24, 39; X, 175, 464, 541, 567; XIII, 20.
elle X, 566.
elles pl. X, 382, 483 [mot rima], 524, 535.
ellas X, 613.
lo feble, objecte directe II, 14; III, 32; IV, 3; X, 64, 595, 640; XII, 30, 96.
l' III, 38.
·l IV, 23; X, 446, 658.
lo neutre, objecte directe X, 581 (cf. *DCVB*, VI, 853).
los pl. II, 15 (ms. *lo*), 16 (ms. *lo*), 24; IV, 8 (ms. *las*), 9; XI, 28, 38, 55, 196, 226; XII, 52, 84.
'ls X, 125; 652.
·ls VII, 7; X, 121, 129, 599; XI, 128, 145; XII, 84.
la feble, objecte directe I, 5; III, 16, 21; VII, 9; VIII, 7, 21, 38; X, 169, 183, 288, 349, 352, 452, 462, 463, 486, 579; XI, 215; XIII, 23; XIV, 50.
le X, 244, 362; XI, 189.
l' X, 170, 395, 544.
les pl. X, 308, 419, 423, 471, 501, 503, 532, 555, 594, 601, 709; XII, 17.
las XIV, 30.
els (!) X, 422.
·ls X, 421.
li feble, objecte indirecte I, 14, etc.
l' X, 157.
·l I, 4, 13, 24; X, 570.
y X, 581.
los pl. X, 209, etc.
'ls X, 244.
·ls I, 11, etc.
les f. (!) III, 36.
se feble reflex. I, 2, etc.
sse XI, 97.
s' I, 10, etc.
's IX, 3, etc.
·s I, 40, etc.
s· X, 534.
si pron. reflex. X, 217, 410 [mot rima], 679 [mot rima]; XI, 54; XII, 68; XIV, 13, 19, 20, 21, 26, 29, 31.
seu adj. i pron. possessiu XIII, 25, 29, 30.
seus XI, 153 [mot rima].
son I, 23, 29, 30; X, 13, 45, 67, 118, 138, 149, 156, 163, 283, 287, 488, 667, 690 (=llur); XI, 26, 44, 182, 232, 239, 291.
sos XII, 10, 114; XIII, 15 (=llurs).
sua f. X, 241; XII, 17; XIII, 46; XIV, 28.
sa I, 20; V, 19; X, 218, 235, 351, 399, 691; XI, 31.
s' I, 38; II, 8; VIII, 6.
ses XI, 18, 168.
llur adj. possessiu IV, 28; X, 31, 317.
lur I, 12, etc. (mal usat en XI, 238).
lurs pl. X, 278; XI, 20, 108, 124, 164, 194, 210.
ELLA veg. **ELL**.
ELLÍ veg. **ALLÍ**.
ELLÒ veg. **ALLÒ**.

- ÉLS, «ells», veg. ELL.
- EM veg. JO.
- EMBARG] EMBARCH s. X, 520 [mot rima].
- EMBELLIR] ENBELIR v. XII, 121.
- EMPRENDRE] AMPENRE v. IV, 35.
emprenen ind. pres. 3 pl. XI, 35 [mot rima]: «decideixen» (DCVB, IV, 810).
- EN prep. I, 15, etc.
n I, 27, etc.
an (?): *an opinió*, «segons la meua opinió» X, 171.
- Davant infinitiu:
- Expressant simultaneïtat amb l'oració principal XI, 156, 172; XII, 70.
 - Causa III, 21; IX, 30; X, 21, 24.
 - Finalitat, «per», IX, 39; X, 75.
- Equival a:
- «a» (comp. preposicional) X, 307, 563; XII, 37; XIII, 1; XIV, 49.
 - «a propòsit de», X, 33.
- Davant substantiu:
- Introduint un objecte directe I, 37 (anacolut).
 - Expressant direcció, «a», I, 37; X, 67.
 - Matèria, «de», II, 31; XII, 128.
- Locucions i modismes:
- en l'entretant* loc. adv. XI, 97, 231: «mentrestant» (DCVB, V, 86).
- en hubert* loc. adv. XI, 214: «obertament, clarament».
- en punt* I, 27; II, 35; IV, 14, 31, 35; X, 109, 421: «en situació presta, disposada» (DECLC, VI, 864).
- [*tenir*] *en vil* X, 601: «considerar, tractar vilment».
- [*viure*] *en segur* XIV, 48: «tenir la seguretat que» (cf. DCVB, IX, 803).
- EN tractament X, 139, 141, 447, 484, 678, 697, 705.
- ENAIXÍ adv.
sus enaixí loc. adv. X, 363: «sus així; així» (cf. DECLC, VIII, 152).
- ENAMORAT adj. i s. XIV, 45.
enemorat X, 56.
anemorat X, 88 [mot rima].
enamorats pl. III, 1; XIII, 35.
anemorats X, 30.
anemorades f. pl. X, 379 [mot rima].
- ENAMORADAMENT adv. III, 44 [mot rima].
- ENAPRÉS adv. X, 591: «després» (DCVB, IV, 828).
- ENBELIR veg. EMBELLIR.
- ENÇÀ] ENSÀ adv. X, 52 [mot rima].
- ENCARA adv. X, 22, 456.
encare XIII, 4, 38.
enchare XIII, 15.
encar que loc. conj. XIV, 35.
- ENCENDRE] ENCENDRA v. X, 426 [mot rima].
encesa part. f. X, 352 [mot rima].
- ENCEGAR] v.
ensegua ind. pres. 3 sing. III, 22 [mot rima].
encegue subj. pres. 3 sing. XII, 64.
- ENCENIMENT] ENSENIAMENT s. XI, 205 [mot rima].
- ENCOBERTAR] v.
encubertats part. pl. XI, 58.
- ENDERROCAR] v.
enderoca ind. pres. 3 sing. (p.) XII, 69.
- ENDESEMPS adv. X, 698: «ensems» (DCVB, IV, 908).

- ndesemps* X, 151 [mot rima].
- ENEMIC] ENEMICH adj. i s. X, 157 [mot rima], 255; XII, 27, 30.
- anemich* X, 99.
- enamichs* pl. XI, 173.
- inimiga* f. sing. X, 326 [mot rima], 663 [mot rima].
- ENFELLONIR] v.
- enfelonixcau* subj. pres. 2 pl. (p.) XII, 75.
- ENGAN s. III, 9 [mot rima]; X, 446.
- ENGANAR] v.
- enganàs* subj. imperf. 3 sing. XI, 128.
- enganat* part. X, 615.
- ENGINY s. XIII, 5.
- inyins* pl. XI, 229.
- ENMIG prep.
- [*dir una cosa*] *enmìg la galta* X, 324: «dir-la a la cara».
- ENRAMAR] v.
- enrama* ind. pres. 3 sing. (p.) XI, 139 [mot rima]: «s'arrisca» (cf. *DCVB*, V, 7).
- ENRUÏNAR] v.
- enrubina* ind. pres. 3 sing. (p.) X, 427 [mot rima]: «s'enfonsa», «es destrueix». (Diríem que és un derivat de *ruïna* i no pas de *runa* com sembla que el contempli el *DCVB*, V, 20, amb un sol exemple del 1494; així ho fa suposar el fet que rimi amb *фина*, la presència de la *b* intercalada –present també en el text citat pel *DCVB*–, i la lliçó *rojna* del *Cançoner de l'Ateneu*; sobre els mots *ruïna* i *runa* veg. *DECLC*, VII, 521 i 533; no hi he sabut trobar, però, aquesta forma verbal.)
- ENSA veg. ENÇÀ.
- ENSEG- veg. ENCEG-,
- ENSEJAR veg. ENSAJAR.
- ENSEMS] ENSEMPS adv. III, 11, 33 [mot rima]; X, 486 [mot rima].
- ENSENIMENT veg. ENCENIMENT.
- ENTENCIÓ veg. INTENCIÓ.
- ENTENDRE v. X, 425 [mot rima]; XIII, 56.
- (s.): XIII, 24, 57; XIV, 6.
- entèn* ind. pres. 3 sing. X, 541 [mot rima].
- enteneu* 2 pl. VIII, 8.
- ENTENIMENT s. XII, 89; XIII, 1, 26.
- ENTIC] ENTICH (als altres mss. ENTECH) s. X, 594: «entec» («afecció morbosa crònica», *DCVB*, V, 44; *DECLC*, III, 383).
- ENTORN
- a l'entorn* loc. adv. X, 140 [mot rima].
- ENTRAR] v.
- ntràs* subj. imperf. 3 sing. X, 236.
- entrant* ger. XI, 216.
- ENTRE prep. IX, 25; X, 355, 630, 670; XII, 17; XIII, 5, 57.
- ENTRENYORAR] v.
- entrenyora* ind. pres. 3 sing. (p.) X, 168 [mot rima].
- ENTRETANT adv.
- ntretant* XIV, 51.
- en l'entretant* loc. adv. XI, 97, 231: «mentrestant» (*DCVB*, V, 86).
- lo entretant del temps* loc. adv. XII, 48: «mentrestant».
- ENUGÓS veg. ENUTJÓS.
- ENUIG s. X, 76.
- enug* IV, 1, 3, 21; VI, 4, 13.
- anuig* X, 201, 416, 714 [mot rima].
- enuigs* pl. VIII, 36.
- enugs* IV, 26.

- anuigs* X, 28, 643.
 ENUTJAR] v.
enujat part. (s.) X, 49.
 ENUTJÓS] ENUGÓS adj. XIII, 53.
 ENVERS prep. XIII, 39.
 ENYORAR] v.
enyora ind. pres. 3 sing. (p.) II, 28 [mot rima].
 ERRADA s. f. IX, 4 [mot rima]; X, 399 [mot rima].
errades pl. XII, 60.
 ERRAR] v.
errareu futur 2 pl. XII, 41.
 ESBART s. X, 29.
 ESCABELLONAR] v.
escabellonades part. f. pl. XI, 80 [mot rima].
 ESCARAMUSSA s. f. XI, 129.
escaramuces pl. XII, 25.
 ESCÀS adj. (usat adverbialment) IX, 16 [mot rima].
 ESCIENTS] SCIENS s. pl. XI, 48: «savis» (DCVB, V, 249).
 ESCLATAR] SCLATAR v. IV, 36 [mot rima]; X, 39: «plorar abundantament i sorollosa fins al punt de reubar» (cf. DCVB, V, 256, i DECLC, III, 518).
 ESCOLTAR] v.
scoltau imperat. 2 pl. XII, 62, 93.
 ESCRIG s. possible calembour entre l'occitanisme *escrig* («escrit») i el cognom *Escrig* VII, 12 [mot rima].
 ESCRITS s. pl. X, 398.
 ESCRIURE v. VI, 3 [mot rima]; (s.) XIV, 4. -
scriura X, 518 [mot rima].
 ESCRIVÀ] SCRIVÀ
mossèn Jacme Scrivà X, 132 [mot rima], 229 [mot rima], post 255.
 ESDEVENIDOR s. XII, 117.
sdevenidors adj. pl. XII, 130.
 ESFORÇ] SFORÇ s. XI, 32, 134, 166: «vigor», «força» (DCVB, V, 333).
esfforç XII, 51.
d'esfors loc. adv. X, 675 [mot rima]; «per força».
per sforç loc. adv. XI, 19: «per força».
 ESFORÇAT] SFORSAT adj. (s.) X, 639: «valent».
 ESGLEIA] SGLEYA s. f. XI, 83.
 ESGUARDAR] v.
esguarda ind. pres. 3 sing. (p.) XIV, 20.
 ESGUARDS] ESGUARTS s. pl. XIV, 11.
sguarts X, 41; XIV, 36.
 ESMENAR] v.
smenant ger. (p.) VIII, 39 [mot rima].
 ESPAI] ÈSPAY, SPAY s.
a poch d'espay loc. adv. X, 114: «al cap de poc temps» (DCVB, V, 373).
gran spay IV, 19: «molt de temps».
 ESPANT s. XII, 20.
 ESPANTAR v. XII, 47.
 ESPAORDIR] v.
espaordit part. XI, 110.
espaordida f. XI, 25 [mot rima].
 ESPECIAL adv. X, 8: «especialment».
 ESPÈCIE] ESPÈCIA s. f.
sot color o espècia de XIV, 38: «(falsa) aparença» (cf. DECLC, II, 840: *sots color de*).
 ESPEDIENT veg. EXPEDIENT.
 ESPERAR] v.
sperant ger. X, 609; XI, 170.
 ESPERIÈNCIA veg. EXPERIÈNCIA.
 ESPERIMENT veg. EXPERIMENT.

- ESPERIMENTAR veg. EXPERIMENTAR.
- ESPERIT s. X, 81 [mot rima]; XII, 36.
sperit XI, 26 [mot rima].
- ESPINGARDERS] ESPIMGARDĒS
s. pl. XI, 136 [mot rima]: «soldats armats d'espingarda» (DCVB, V, 434).
- ESPITALS] SPITALS s. pl. X, 208 [mot rima].
- ESQUIVAR] v.
squivaui imperat. 2 pl. XII, 67, 88.
esquivada part. f. XIII, 56.
- ÉSSER v. X, 246, 275, 381, 730; XIII, 38, 40, 42; XIV, 9, 17.
XIV, 14: «haver-hi».
- éser XII, 7, 102.
- ser I, 41; X, 199; XI, 4, 180.
- só ind. pres. 1 sing. I, 21, etc.; (p.): X, 101, 388.
- són I, 18, etc.; (p.) X, 159 [mot rima].
- est 2 sing. X, 159.
- és 3 sing. I, 3, etc.
X, 464: «hi ha».
XIV, 20: «es troba».
- s I, 29, 31; IV, 25; X, 1, 47, 353, 555, 718.
III, 26: «em pertany».
I, 16; VII, 8; X, 457: «hi ha».
- som 1 pl. X, 153; XI, 88.
- sou 2 pl. I, 43; II, 25; IV, 41; VIII, 2; X, 56, 460; XII, 53, 70.
XII, 97: «us trobeu».
- són 3 pl. III, 34, etc.; X, 209 [mot rima].
X, 643 [mot rima]: «existeixen».
- era ind. imperf. 3 sing. X, 115, 175, 719; XI, 20, 156, 214.
X, 650, 680 [mot rima]: «es trobava».
- ere X, 65; XI, 99.
- eren 3 pl. X, 127, 683, 685, 687.
fuy perfet 1 sing. X, 397.
- ffuy X, 110.
- fon X, 160 [mot rima]; XI, 183.
- fo 3 sing. X, 682.
X, 723 [mot rima]: «hi hagué».
- fon X, 58 [mot rima]; XI, 181, 227.
fonch X, 690, 705; XI, 30, 90, 161, 192, 231.
X, 355; XI, 159: «hi hagué».
- ffonch XI, 235.
- fforen 3 pl. XI, 218.
- seré futur 1 sing. XIII, 52; XIV, 50.
- serà 3 sing. II, 22; X, 611, 665; XII, 107; XIV, 16, 26.
- sereu 2 pl. XII, 3.
- seran 3 pl. XII, 5.
- serria condic. 1 sing. V, 18.
- serieu 2 pl. XIV, 44.
- siau imperat. 2 pl. XII, 4.
- sia subj. pres. 1 sing. III, 3; IV, 14.
- sia 3 sing. III, 31 [mot rima]; IV, 11 [mot rima]; V, 3; VIII, 8, 37 [mot rima]; X, 373, 465, 468, 469, 557; XI, 236 [mot rima]; XII, 5, 122; XIII, 53; XIV, 28, XIV, 45: «hagi».
- siau 2 pl. XII, 128.
- sien 3 pl. X, 128; XII, 11.
- fos subj. imperf. 1 sing. X, 397.
- fos 3 sing. X, 36, 112, 119, 144, 356 [mot rima]; XI, 170.
X, 236: «s'esdevingués».
- fóra X, 71, 176; XIV, 1.
IV, 30: «s'esdevingués».
- fóssem 1 pl. X, 300.
- foren 3 pl. X, 40, 124.
- fforen X, 126.
- stat part.
és stat X, 712.
- stades f. pl.
són stades XIII, 17: «hi ha hagut».

- [*ésser*] *ops* X, 571: «és necessari» (*DCVB*, VIII, 15).
- [*ésser*] *rahó* X, 353, 676: «ésser conforme a la veritat o a la justícia» (*DCVB*, IX, 136).
- EST adj. I, 31; IV, 17; X, 86, 253, 399, 434, 633; XI, 240.
- està* f. X, 95, 290, 473, 509, 542, 730.
- ESTAR v. (s.) XI, 236.
- star* VI, 14; X, 275, 544 [mot rima].
- XIV, 7, 8: «existir, trobar-se».
- stich* ind. pres. 1 sing. IV, 27.
- està* 3 sing. XII, 16: «és».
- stà* IV, 8; X, 285, 424.
- stan* 3 pl. X, 303.
- stava* ind. imperf. 1 sing. X, 63 [mot rima].
- stava* 3 sing. XI, 215 [mot rima].
- estareu* 2 pl. XII, 117.
- stiguéssim* subj. imperf. 1 pl. X, 301.
- estant* ger. X, 26, 50.
- star-ne* X, 275: «privar-se'n».
- [*estar*]-*se de* X, 301, 303: «privar-se de».
- ESTENDRE v. (p.) IX, 3.
- estenen* ind. pres. 3 pl. (p.) XI, 33 [mot rima], (p.) 60.
- ESTESA adj. f. XIII, 54.
- ESTIL] STIL s. X, 310 [mot rima], 602 [mot rima] (al v. 310, hi ha ambfibologia i joc verbal amb *conil*, v. 309, com a metàfores dels sexes masculí i femení, respectivament).
- ESTIMA s. f. XII, 59: «valuació» (*DCVB*, V, 552).
- stima* XIII, 5, 9: «vàlua, preu» (*Ibid.*).
- ESTIMAR v. XII, 46.
- stimats* part. pl. IX, 36.
- stimades* f. pl. XIII, 14.
- stimant* ger. XIII, 40.
- ESTIU s. IV, 25 [mot rima].
- ESTOL s. XI, 7.
- ESTRAÇAR] v.
- estraçant* ger. XI, 133: «castigant, ferint, destrossant» (cf. *DCVB*, V, 586, i *DECLC*, III, 795, s. v. *estrassa*, amb aquest text de Francesc Ferrer com a únic document).
- straçant* XII, 17: «castigant, turmentant» (*Ibid.*).
- ESTRALL] STRAYLL s. XI, 43 [mot rima].
- ESTRANGER] STRENGER adj. X, 610 [mot rima].
- ESTRANYA] STRANYA adj. f. XI, 73.
- ESTRANYAMENT] ESTRAYAMENT adv. IV, 9 [mot rima].
- ESTREM veg. EXTREM.
- ESTRENA] STRENA s. f.
- [*fer*] *estrena* X, 116 [mot rima]: «fer present, obsequiar».
- ESTRENYER] v.
- estreyri* ind. pres. 3 sing. (p.) XI, 205.
- ESTRET adj. IX, 27 [mot rima]: «escàs».
- XII, 29: «íntim».
- stret* X, 416 [mot rima]: «escàs».
- estreta* f. III, 28: «perillosa, difícil» (*DCVB*, V, 596).
- ESTRETAMENT adv. XI, 207 [mot rima]: «insistentment» (*DCVB*, V, 507).
- ESTUDI s. XII, 4.
- ESTUDIÓS adj. XIII, 4-5.
- ESVETLLAR] v.
- esvetlau* ind. pres. 2 pl. (p.) XII, 107: «desvetllau».
- ETENY veg. ATÈNYER.
- EXAMINAR v. XII, 55.
- EXCEPTAR] v.

- exceptada* part. pass. f. XIII, 17: «*exceptuada*» (cf. *DCVB*, V, 643).
- EXCÉS s.
fan excés X, 280 [mot rima]: «*s'excèdeixen*».
- EXCÉS adj. XII, 88: «*excessiu*» (*DCVB*, V, 643).
- EXCUSAR] v.
scusats part. pl. X, 721 [mot rima].
scusades part. f. pl. X, 456 [mot rima].
- EXECUCIÓ s. f. XII, 79.
- EXECUTADOR s. XIII, 29: «*executor*» (cf. *DCVB*, V, 649; *DECLC*, VII, 747).
- EXEMPLE s. XII, 129-130.
- EXISTÈNCIA s. f. XIV, 23.
- EXISTENT adj. XIV, 34.
- EXPEDIENT] ESPEDIENT s. XIV, 1.
- EXPERIÈNCIA] ESPERIÈNCIA s. f. XII, 3; XIII, 3-4.
- EXPERIMENT] ESPERIMENT s. XI, 5: «*experiència*» (*DCVB*, V, 665).
- EXPERIMENTAR] ESPERIMENTAR v. (s.) XII, 21.
esperimentant ger. XII, 41.
- EXPERTS] SPERTS adj. pl. XI, 119.
- EXTREM s. X, 307 [mot rima].
strem X, 15.
estrem adj. III, 5; IV, 1.
- EXTRET] STRET s. XIII, 11.
- EYEL COGÉ XI, 109: capità de l'esquadra turca que assetjà Rodes l'estiu del 1444; pers. no documentat.
- FADES s. f. pl.
males fades X, 380 [mot rima]: «*mals fats*», «*mala sort*» (cf. *DCVB*, V, 692).
- FAEDOR] FAHEDOR adj. X, 345 [mot rima].
- FALLENÇA s. f. I, 16 [mot rima].
- FALLIR v. I, 42; X, 578 [mot rima].
fall ind. pres. 3 sing. I, 13, 14, 19; VII, 11; X, 388 [mot rima], 570, 608 [mot rima].
falliria condic. 3 sing. X, 728 [mot rima].
falgses subj. pres. 2 sing. XI, 87: «*falgues*» (=fallis).
fallit part. X, 713 [mot rima]: «*enganyat*».
- FALLÓ veg. FELLÓ.
- FALS adj. X, 320 [mot rima], 599 [mot rima]; (s.) XIII, 3.
ffals X, 507.
- FALSIA s. f. I, 22 [mot rima].
- FALTA s. f. X, 93 [mot rima]; XIV, 49: «*mancança*».
 X, 241 [mot rima], 323 [mot rima], 412: «*tort*», «*ofensa*».
faltes pl. IX, 21: «*errades*».
- FAM s. f. X, 274 [mot rima].
- FAMA s. f. II, 17 [mot rima]; X, 121 [mot rima], 235, 420; XI, 159 [mot rima]; XIII, 7.
- FAMILIARS adj. pl. XII, 90.
- FAR veg. FER.
- FAVOR s. I, 3 [mot rima].
- FE s. f. IV, 27 [mot rima]; X, 673; XI, 186 [mot rima]; XIII, 28.
per ma fe loc. afirmativa i de jurament X, 202: «*en tota veritat*» (*DCVB*, V, 770).
a la fe loc. afirmat. i de jurament X, 336: «*en tota veritat*» (*Ibid.*).
- FEIXOS] FEXOS s. pl. XI, 157.
- FELS] FFELS s. pl. XI, 23: «*fidels*» (*DCVB*, V, 783; *DECLC*, III, 919).
- FELLÓ] FALLÓ adj. X, 427.
- FELLONAMENT adv. X, 654.

- FER v. I, 35, etc.
 [mot rima]: VI, 6; VIII, 20; (p.) X, 336, 411.
 (s.): XIII, 54.
ffer X, 205; XI, 86, 98.
far X, 360.
fas ind. pres. 1 sing. V, 10; X, 83, 113, 120, 497 [mot rima].
fa 3 sing. III, 9, etc.
 [mot rima]: X, 230, 508, 565; XI, 111.
ffa I, 21; (p.) XI, 3; XII, 59.
feu 2 pl. II, 19; III, 31; VII, 14; X, 655, 708, 717; XI, 187.
fan 3 pl. II, 16, etc.
 [mot rima]: III, 12; IX, 22; X, 91, 408, 708.
ffan III, 35.
feya ind. imperf. 3 sing. X, 488.
fey X, 213.
fey X, 217.
feyem 1 pl. X, 670.
feyen 3 pl. XI, 103; XII, 58.
ffeyen X, 672.
fiu perfer 1 sing. X, 430, 631.
ffiu X, 182, 399.
feü perfer 3 sing. X, 116, 215, 289
 [mot rima], 675, 681, 684; (p.) XI, 121 [mot rima], 128.
feren 3 pl. X, 62.
farà futur 3 sing. XIV, 42, 47.
farem 1 pl. XI, 43.
fareu 2 pl. XII, 31, 55, 87.
faran 3 pl. XII, 57, 87.
faria condic. 3 sing. XII, 101.
farien 3 pl. X, 300.
ffer imperat. 2 pl. I, 28; III, 15; (p.) X, 52; XII, 86.
faça subj. pres. 3 sing. IV, 43; X, 457; XII, 114.
fassa X, 235 [mot rima], 316, (p.) 452; XIV, 46.
fassen X, 203 [mot rima].
fera subj. imperf. 1 sing. X, 359.
fes 3 sing. X, 271 (p.); XI, 76.
ffere XI, 146.
fferem 1 pl. X, 344.
fet part. VI, 12; X, 65 [mot rima], 415 [mot rima], 635; XIII, 16.
fets pl. IX, 34.
feta f. sing. XII, 79.
fent ger. I, 10; X, 528; XI, 56, 134 (p.), 142; XII, 126.
ffent XI, 7, 166, 175, 229.
ffen XI, 101.
fabent X, 32, 211; XIII, 22.
 Modismes:
 [fer]-*la* (a algú) X, 244: «fer-li una mala passada» (DCVB, V, 800).
 [fer]-*s'hi* XI, 134: «lluïtar» (DCVB, V, 800).
 [fer] *ajuda* XI, 76: «ajudar».
fer ajust XI, 157: «aplegar».
 [fer] *ajustament* X, 655: «aplegar, reunir».
fer barat X, 303: «enganyar».
fer bondat I, 35.
 [fer] *bella cara* X, 593: «mostrar-se amable».
 [fer] *castells en l'ayre* X, 32.
fer castich X, 700: «castigar».
 [fer] *clams* I, 10; X, 344: «clamar, queixar-se».
fer cortés XI, 156: «esquarterar».
 [fer] *crehença* X, 120: «garantir».
 [fer] *demostració* XIV, 42: «demostrar».
ffer despits X, 205: «despitar».
 [fer] *engan* III, 9: «enganyar».
 [fer] *bon sforç* XI, 166.
 [fer] *strayll* XI, 43.
 [fer] *strena* X, 116: «oferir, obsequiar».

- [fer] excés X, 280.
fer gran falta X, 323: «ofendre».
 [fer] mala fi X, 163.
 [fer] gloses XII, 57: «fer comentaris versificats de caràcter satíric» (cf. *DECLC*, IV, 532).
 [fer] grats X, 631: «donar gràcies».
 [fer] honors X, 684.
 [fer] mortal joch V, 13: «fer una mortal passada» (cf. *DCVB*, VI, 758).
 [fer] juey X, 672; XI, 146: «judicar, opinar».
 [fer] llavor XI, 207, 232: «treballar».
fer mal XII, 51.
fer lo manament XI, 219: «manar».
 [fer] per manera X, 681: «disposar, ordenar» (cf. *DECLC*, V, 422, «obrar en manera tal que», «mètode adequat per a tal o tal cosa»; i *DCVB*, VII, 196, «fer [una cosa] a posta, intencionadament».)
 [fer] matrimonis X, 528.
 [fer] memorial XII, 59-60.
 [fer] mudament XI, 2: «mudar-se, alterar-se».
 [fer] nosa X, 6.
fer pau XI, 173.
 [fer] peu d'alguna cosa X, 5: «comptar amb alguna cosa» (*DCVB*, VIII, 540).
 [fer] poch a [un] fet IX, 22: «no ésser-hi escaient» (cf. *DCVB*, V, 799).
fer prechs XI, 182.
fer qüestió XIV, 25.
fer socors III, 28.
 [fer] suma X, 62: «concloure».
- [fer] testament XI, 175.
 [fer] vela XI, 223: «emprendre el camí una nau de vela» (*DCVB*, V, 800).
 [fer] millor via VIII, 5: «obrar, comportar-se, millor».
ffer vots XI, 86.
 [no poder] fer ni desfer III, 10: «no tenir cap poder».
- FEREA s. f. XII, 20: «feresa».
- FERIR] v.
ferit part. X, 712 [mot rima].
- FERM adj. XII, 117.
 adv. IX, 24; X, 35, 167.
de ferm loc. adv. I, 30; V, 7.
- FERMAMENT adv. XII, 57.
- FERMETAT s. f. XII, 65.
- FERRER X, 52.
Ferrer X, 150 [mot rima], 162, 198 (el cognom del poeta).
Francesch Ferrer X, 554 (nom i cognom del poeta).
- FESTA s. f. XI, 11, 156 [mot rima].
festes pl. XII, 29.
- FET s. IX, 22; X, 424; XI, 113, 198.
ffet III, 6.
fets pl. VIII, 40; X, 103; XI, 194; XII, 56; XIII, 13; XIV, 44.
de fet loc. adv. III, 6; X, 66 [mot rima]; XI, 27, 34, 225: «tot seguit» (*DECLC*, III, 957).
 [fer] poch a [un] fet IX, 22: «no ésser-hi escaient» (cf. *DCVB*, V, 799).
- FEXOS veg. FEIXOS.
- FFUY veg. FUGIR.
- FF- veg. F-.
- FI s. f. II, 6 [mot rima]: «mort».
 IV, 20 [mot rima]; IX, 9, 12, 14; X, 163 [mot rima], 207: «acabament».

- ffi* XII, 48: «objectiu».
- de fi en fi* loc. adv. I, 41; II, 1, 33; III, 42; IV, 41; V, 17; VII, 11; IX, 2 [mot rima]: «completament», «de tot en tot, enterament» (*DCVB*, V, 846; *DECLC*, III, 1000). Senyal del poeta; amb el qual, sens dubte, al·ludeix també a la «fina amor» trobadoresca. (veg. FI adj.)
- FI adj. I, 36: «perfecte, pur, subtil» (*DECLC*, III, 1002).
- fin* I, 33; IV, 42; VIII, 8, 18: «fidel, lleial» (*DECLC*, III, 1005-1006). «pur»: X, 597.
- fina* f. II, 2 [mot rima]; VII, 11 [mot rima]: «delicada, d'excel·lent qualitat, subtil». X, 428 [mot rima]: «lleial».
- fin*: II, 2: «lleial».
- fins* pl. (s.) II, 5: «els amants fins» (= «els amants lleials»).
- al fi* X, 487 [mot rima]: «en el punt just, exacte» (*DCVB*, V, 847).
- FIAR] v.
- fia* ind. pres. 3 sing. X, 613 [mot rima].
- FICAR] v.
- ficats* part. pl. XI, 144 [mot rima].
- FICCIONS] FICHIONS s. f. pl. XII, 120: usat, juntament amb *parenceries*, com a sinònim de «poesia».
- FIGIR] v.
- fig* ind. pres. 1 sing. (p.) VII, 13 [mot rima]: «m'enganxo, m'aferro» (en el sentit de cercar consol: cf. *DCVB*, V, 861, s. v. «figir», i I, 238-239, s. v. «afegir», i *DECLC*, I, 63, s. v. «afegir»; pel que fa a *figir*, aquest darrer diccionari remet a *afegir*).
- FILERM XI, 82: Nostra Senyora de Filerma a Rodes.
- FILL s. XI, 44 [mot rima], 182, 183, 189.
- fills* pl. XI, 17, 178.
- ffills* XI, 117.
- FILOSOFIA] FILOSOFFIA s. f. XII, 122.
- FIN adj. veg. FI adj.
- FINAMENT adv. II, 1 [mot rima], VIII, 37; X, 395 [mot rima].
- FINAR v. II, 4: «morir».
- fin* ind. pres. 3 sing. II, 3 [mot rima]: «acaba».
- ffinant* 3 pl. II, 6: «finen» (= moren).
- finau* imperat. 2 pl. II, 7: «acabeu».
- fineu* subj. pres. 2 pl. II, 8: «moriu».
- finàs* subj. imperf. 3 sing. X, 677 [mot rima]: «acabés».
- finant* ger. II, 5: «morint».
- FINOR s. f. II, 5 [mot rima].
- FINS prep. XI, 28; XIII, 44.
- fins a* XI, 122; XII, 7.
- fins que* loc. conj. II, 3: «fins i tot quan», «àdhuc quan» (?).
- ffins que* XI, 160.
- fins tant que* III, 37: «fins que».
- fins a tant* X, 500: «fins que» (*DCVB*, V, 890).
- FLACH adj. (s.) XI, 99: «el punt flac».
- FLASSADA] FLAÇADA s. f. IX, 3 [mot rima].
- FLETXES s. f. pl. XI, 39, 63.
- FLIXAR] v.
- flixau* imperat. pl. XII, 74: «afluixeu, cediu» (*DCVB*, V, 918); «cedir», «perdonar, tenir contem-

- plació a algú» (DECLC, IV, 37, s. v. «flectir»).
- FLORINS s. pl. X, 596 [mot rima].
- FOLL adj. X, 169 (*foll desig*), 491 (*foll voler*): oposat a «l'amor lleial, pura o fina» (veg. FI adj).
(s.) X, 613.
- FOLLOR s. f. V, 10 [mot rima].
- FONAMENT s. XII, 38.
- FONT s. f. XI, 140 [mot rima].
- FOR s. X, 283 [mot rima].
- FORA adv. X, 73 [mot rima]; XI, 8.
ffora X, 90.
fora rahó loc. adv. XII, 75.
- FORATS s. pl. XI, 103.
- FORÇA s. f. III, 38; XII, 74; XIV, 28.
- FORÇAR] v.
forçava ind. imperf. 3 sing. XIII, 30.
- FORMAR] v.
formà perfet 3 sing. XI, 225.
- FORT adj. V, 3 [mot rima]; X, 590; XII, 117.
forts pl. XI, 72 [mot rima], 200.
adv. I, 15 [mot rima]; II, 15; III, 34; X, 27, 78, 165, 484, 703, 716 [mot rima]; XI, 98, 112, 128 [mot rima].
ffort adv. XI, 56.
a fort poch XI, 151: «al cap de poc temps».
[*prendre-bo*] *fort* X, 17: «reacció-nar amb energia» (DCVB, VIII, 837).
- FORTIFICAR] v.
ffortificam perfet 1 pl. XI, 162.
- FORTUNA s. f. X, 14 [mot rima]; XIII, 15.
- FRANCÈS] FRANSES s. pl.
los fransès XI, 131.
- FRANCESC] FFRANCESCH veg. FERRER i CENTELLES.
- FRANCOS] FRANCHS adj. pl. X, 722.
- FRANQUESA s. f. X, 284.
- FRARE s. X, 388.
ffares pl. XI, 89 [mot rima].
ffare tractament X, 374.
ffare tractament X, 136, post 399.
- FRAU s. XI, 124 [mot rima]: «dany».
- FRESCOR] FRASCOR s. f. X, 569.
- FRETURA s. f. X, 454 [mot rima]; XIII, 47; XIV, 6.
- FRETURAR] v.
ffeturant ger. XII, 36.
- FUGIR] v.
ffuy ind. pres. (perfet?) 1 sing. X, 76.
fug 3 sing. X, 715 [mot rima]; XI, 138, 208.
fugis part. pl. XI, 114.
- FUR] FFUR s. XII, 132.
- FÚRIA s. f. XI, 132.
- FUROR s. IV, 44 [mot rima]; X, 647 [mot rima].
- FUSTES s. f. pl. XI, 125: «lleny, nau de fusta» (DGLC).
- GAI SABER] GUAY SABER VIII, 2: l'antiga escola poètica occitano-catalana.
- GALANTS adj. pl. X, 30 [mot rima].
- GALEASSES] GALEASES s. f. pl. XI, 14 [mot rima]: «vaixells semblants a la galera, però més grossos» (DCVB, VI, 136, s. v. «galiassa»).
- GALERES s. f. pl. XI, 125 [mot rima].
- GALTA s. f.
[*dir una cosa*] *enmig la galta* X, 324 [mot rima]: «dir-la a la cara».
- GARERAMENT veg. GUERRERAMENT.

- GARÈS veg. GUERRERS.
- GASARDO s. X, 322 [mot rima]: «guardó, recompensa» (DCVB, VI, 214).
- GENERAL] JENERAL
duch jeneral XI, 50: «capitost» (veg. DUC).
- GENOLLS s. pl. XI, 144.
- GENS adv. VIII, 33; X, 64, 172, 320, 567, 713.
gents I, 12.
jens XII, 38.
- GENT s. f. III, 15; IX, 31; X, 114 [mot rima], 341 [mot rima], 616 [mot rima], 642, 659; XIV, 46.
jent XI, 25, 45, 65, 105, 141 [mot rima], 152 [mot rima], 199.
gents pl. X, 679; XI, 37.
jents XII, 110.
gent menuda XI, 74: «baix poble» (cf. *poble menut*, «gent baixa, de més humil condició», DCVB, VIII, 685).
jent sotil XI, 13: «gent vil, de baixa condició» (DCVB, X, 34).
gent de socors XI, 163.
- GENTIL adj. X, 325.
gentils pl. III, 39 [mot rima].
- GENTILESA s. f. X, 351 [mot rima].
- GENTILHOM s. X, 467 [mot rima].
- GENTS veg. GENS.
- GERA veg. GUERRA.
- GERMÀ s. X, 162.
jermans pl. XI, 117.
- GERMES s. f. pl. XI, 14: «certa embarcació?» (DCVB, VI, 273, amb el text de Ferrer com a únic document); «hapax sense cap garantia de lectura correcta (*ifermes?* (AT) ZAURES?» [= «mena d'embarcació sarraina»], DECLC, IV, 482, i I, 489); la lectura incorrecta, però, s'hauria produït en algun exemplar previ als dos manuscrits conservats, i cal tenir present, així mateix, que el text del *Cançoner de Saragossa* sembla haver estat dictat per algú que el recitava de memòria (veg. Francesc Ferrer, *Obra completa*, ps. 70-72); l'esmena *fermes* que Coromines ve a suggerir és literàriament empobridora, i creiem que, des d'aquest punt de vista, caldria contemplar el mot com «una mena d'embarcació».
- GERUT
 veg. AYNAL GERUT.
- GEST s. X, 506 [mot rima].
- GINETS s. pl. XI, 222: «genets» (DCVB, VI, 289).
- GINY s. IV, 10.
- GIRAR v. II, 11.
gir subj. pres. 3 sing. X, 463 [mot rima].
- GLAI] GLAY s. IV, 44: «glavi, espasa» (DCVB, VI, 311).
- GLÒRIA s. f. XII, 13.
- GLORIEJAR] v.
gloriejant ger. XI, 239.
- GLORIFICAR] v.
glorificant ger. XI, 143.
- GLORIOSA adj. f. XI, 181 [mot rima]; XII, 128.
- GLOSES s. f. pl.
[fer] gloses XII, 57: «fer comentaris versificats de caràcter satíric» (cf. DECLC, IV, 532).
- GLOTES adj. f. pl. X, 376 [mot rima].
- GOIG s. II, 25.
- GOLADA s. f. X, 545 [mot rima]: «insult, impropri» (cf. DCVB, VI, 329: *tirar golades*, «bravejar»).

GOSAR] v.

gos ind. pres. 1 sing. IV, 35 [mot rima].

GOVERN s. XII, 53.

GOVERNADOR s. XII, 111, 131.

GOVERNAR v. XII, 54.

GRA s. X, 391.

GRACIA

Ave gracia plena: salutació dirigida a la Verge Maria XI, 187.

GRÀCIA s. f. XI, 179, 189, 191; XII, 72, 126; XIII, 14-15, 51.

gràcies pl. XII, 127.

GRAN adj. I, 20, etc.

[mot rima]: III, 6; VIII, 23; X, 465; XI, 45.

grant IX, 4; XIII, 6.

grans pl. XI, 86, 115, 163, 173, 177; XII, 103.

GRANMENT adv. I, 24.

granmèn VII, 13.

GRAT s. I, 30 [mot rima]; III, 9, 12; X, 529 [mot rima]; XII, 72.

ab grat loc. adv. X, 458.

de grat loc. adv. XI, 76, 171.

grats pl.

[*fer*] *sos grats* X, 631: «donar gràcies».

GRATIFICANT] GRATIFFICANT adj. XII, 126.

GRAU s. X, 673, 707 [mot rima].

GRECS] GRECHS s. pl. XI, 156.

GREU adv.

[*saber*] *greu* X, 354.

GROS adj. X, 246 [mot rima]: «bast, grosser» (*DCVB*, VI, 422).

grosses f. pl. XI, 101 [mot rima]: «grans».

GUANY s. X, 60 [mot rima]; XI, 212; XIV, 4, 44.

GUANYAR] v.

guanyada part. f. X, 170 [mot rima].

GUAITES] GUAYTES s. pl. XI, 163.

GUARDAR v. inf. V, 7: «mirar».

guardam ind. pres. 1 pl. X, 273 [mot rima]: «parem esment».

guardau 2 pl. X, 599: «mireu».

guardau imperat. 2 pl. IV, 32: «mireu».

XII, 113 (p.): «protegiu-vos», «aparteu-vos».

guart subj. pres. 3 sing. X, 347 (p.) [mot rima]: «es protegeixi», «s'aparti».

GUARDÓ s. I, 6.

GUAST s. XI, 106: «devastació».

GUAY SABER veg. GAI SABER.

GUAYTES veg. GUAITES.

GUERRA] GERA s. f. XI, 112 [mot rima].

GUERRERAMENT] GARERAMENT adv. XI, 203.

GUERRERS] GARÉS adj. pl. XI, 146 [mot rima].

GUIAR] v.

guia ind. pres. 3 sing. II, 15 [mot rima].

GUIA s. f. XIII, 27.

GUIATGE s. XII, 108-109.

HAÜCHS veg. AHUCS.

HAYER v. X, 169.

X, 4, 414, 562; XII, 25, 37: «tenir».

aver XIII, 16.

IV, 14, 38 [mot rima]; V, 4; X, 540; XI, 188: «tenir».

-ver XIII, 6: «tenir».

be ind. pres. 1 sing. II, 11; X, 18, 211, 276, 324; XIII, 28.

X, 357: «tinc».

é X, 321; XI, 190.

I, 26; IV, 44: «tinc».

ha 3 sing. III, 5; X, 9, 10, 20, 86, 322, 390, 702, 703; XIII, 25.

V, 16; IX, 28; X, 61, 234, 601; XIII, 34: «té».

XI, 84, 237: «hi ha».

à III, 6; V, 12, 15; X, 164, 635; XI, 1.

havem 1 pl. X, 698.

X, 483: «tenim».

havèn (=havem) XIV, 29, 32.

aveu 2 pl. II, 26.

han 3 pl. X, 415, 615, 692; XIII, 15.

II, 6; VI, 5; X, 92, 278, 470: «tenen».

an X, 378, 524, 617, 702; XI, 116; XII, 123, 136.

X, 521, 522, 529; XII, 51: «tenen».

havia ind. imperf. 1 sing. X, 392.

avie X, 170: «tenia».

haguí perfet 1 sing. X, 136, 492; XI, 74: «tinguí».

aguí XI, 204: «tinguí».

hac 3 sing. X, 144, 627, 704.

X, 118, 144: «hi hagué».

hagué X, 721: «tingué».

haurà 3 sing. III, 45: «tindrà».

aurà XI, 42: «tindrà».

hauran 3 pl. X, 606.

ajats imperat. 2 pl. II, 9: «tingueu».

ayats II, 32 [mot rima]: «tingueu».

hajau XII, 65, 72, 90: «tingueu».

haja subj. pres. 1 sing. XIII, 44.

XIII, 49: «tingui».

haja subj. pres. 3 sing. VIII, 34: «tingui».

hajau 2 pl. XII, 79.

XII, 116: «tingueu».

ajats VII, 6: «tingueu».

hajan 3 pl. XII, 125: «tinguin».

hàjan XIV, 36: «tinguin».

ajen IV, 20: «tinguin».

avers (=havès) subj. imperf. 1 sing.

X, 544: «tingués».

hagués 3 sing. X, 638: «tingués».

agués X, 68.

X, 181: «tingués».

haguessen 3 pl. X, 713.

aguesen XI, 149: «tinguessin».

agueren X, 693.

havent ger. II, 7; X, 253: «tenint».

avent XI, 75: «tenint».

Amb el pronom adverbial *hi*:

i ha X, 536.

ha-y VII, 2.

y à VIII, 22.

hi à XI, 36 [mot rima].

y havia X, 668 [mot rima]; XI, 199 [mot rima].

i ach XI, 102.

Futur perifràstic:

dir-vos han I, 11.

seguir-se'n an XII, 11.

Obligació:

a) *Haver* i infinitiu:

he saber X, 646.

à durar V, 1.

à ... passar VIII, 35.

aveu apurar XII, 54.

b) *Haver a* i infinitiu:

havèn (=havem) *a pensar* XIV, 29.

haveu a jutgar XII, 76.

an a fer X, 411.

s'an a semblar X, 472.

auriem a dir XII, 99.

c) *Haver de* i infinitiu:

à de cercar XII, 17.

Locucions:

he mester XIII, 11: «necessito».

haguí mester X, 75: «vaig necessitar».

havent recort XI, 213: «recordant».

HEMOR veg. AMOR.

HERETAR] v.

hereten ind. pres. 3 pl. XII, 44.

HI pron. i adv. III, 15, etc.

i III, 38, etc.

y III, 32, etc.

HI] Y pron. pers. objecte indirecte
veg. ELL.

HI veg. I.

HIVERN] IVERN s. IV, 25.

HO pron. feble I, 37, etc.

o III, 21, etc.

u I, 12, etc.

HO veg. O.

HO veg. OH.

HOBRA veg. OBRA.

HOC adv. X, 249: «*sí*» (DCVB, VI,
537).

I, 27: «fins i tot» (*Ibid.*).

hoch V, 17 (s.) [mot rima]: «*sí*».

HOFFICI veg. OFICI.

HOFFICIAL veg. OFICIAL.

HOFICIAL veg. OFICIAL.

HOIR veg. OIR.

HOME s. X, 642.

hom IV, 23; X, 16, 109, 156, 162,
206, 234, 239, 409, 468 [mot
rima], 529, 578, 615.

om VIII, 34; X, 10, 122.

bòmens pl. XI, 146.

hom pron. indef. I, 38; X, 206, 347,

om IV, 25.

HOMEIS] HOMEYS s. pl. XI, 173.

HON veg. ON.

HONEST adj. XIV, 2, 35.

bonesta f. XIII, 34.

HONOR s. f. X, 317; XII, 13.

onor IV, 41 [mot rima]; X, 567.

honors pl. X, 684 [mot rima].

HONORAR] v.

honora ind. pres. 3 sing. II, 21 [mot
rima].

HONORABLE adj. XIII, 53.

HONRAR] v.

honrau imperat. 2 pl. XII, 110.

honren subj. pres. 3 pl. XII, 110.

HONSEVULLA veg. ONSEVU-
LLA.

HOPENIÓ veg. OPINIÓ.

HORA s. f. X, 74 [mot rima]; XI, 104.
ora VI, 2.

de punt he n hora loc. adv. XI, 169

[mot rima]: «en tot moment»,

«sempre» (cf. DCVB, VI, 549:

ni un punt ni una hora, «en cap
moment»).

de hora en hora loc. adv. XII, 3:

«en tot moment», «sempre».

HORDE veg. ORDE.

HORDENATS veg. ORDENAR.

HORDONAT veg. ORDONAR.

HORDONEN veg. ORDONAR.

HORTS s. pl. XI, 34.

HOST] OST s. f. I, 44 [mot rima];
XI, 159.

HOYR veg. OIR.

HU veg. U.

HUBERT veg. OBRIR.

HUI] HUY adv. XII, 7.

HUMANA adj. f. XIII, 22.

HUMANITAT s. f. XII, 112.

El document més antic d'aquest
mot amb el valor de «benevolèn-
cia envers els homes» registrat al
DCVB és del 1406 (DCVB, VI,
563); aquesta composició de
Francesc Ferrer és datable el
1448.

HUN veg. UN.

HUY veg. HUI.

HUYT veg. VUIT.

HYRAN veg. ANAR.

- I] Y conj. IV, 4, etc.
hi VIII, 17, 36; X, 287; XI, 39; XII, 77.
 I veg. HI.
 IGNOCENT veg. INNOCENT.
 IGNORÀNCIA s. f. XIII, 2; XIV, 47.
 IGNORANT] IGNORAN adj. X, 466 [mot rima].
 IGNORAR] v.
ignora ind. pres. 3 sing. XI, 6 [mot rima].
 IMAGINACIÓ s. f. XII, 2, 32.
 IMPOSSIBLE adj. XIII, 21.
 INCERT adj. X, 418 [mot rima].
 INCESSAMENT adv. IV, 26; X, 22.
 INCOMPORTABLE] INCONPORTABLE adj. X, 718 [mot rima].
 INDEFÈS adj. XII, 96: «indefens» (DCVB, VI, 634).
 INESTIMABLE adj. XII, 107.
 INFÀMIA s. f. XII, 106.
 INFINITAT s. f. XI, 79.
 INGRATITUD] INGRATITUT s. f. XIII, 36.
 INIC] INICH adj. X, 701 [mot rima].
 INIMIGA veg. ENEMIC.
 INJUST adj. X, 604 [mot rima].
 INNOCENT] IGNOCENT s. XII, 98, 131 [mot rima], 135.
 INSTRUMENTS s. pl. XII, 99.
 INSUFICIÈNCIA] INSUFICIÈNCIA s. (precedit del possessiu *mon*) XIV, 2.
 INSURTIR] v.
insurta subj. pres. 3 sing. XII, 129: «surgeixi» (DCVB, VI, 691).
 INTENCIÓ s. f. X, 321 [mot rima]; XI, 238 [mot rima].
antenció IX, 41.
entenció X, 19.
 INTERÈS s. XII, 8; XIII, 25; XIV, 7, 9, 13, 14, 18-19, 24, 27-28, 31, 39, 40, 43.
interex XIV, 19-20, 32.
 INVOCAR v. X, 669 (s.).
invocant ger. XI, 176.
 INYINS veg. ENGINY.
 IRÀ veg. ANAR.
 IVERN veg. HIVERN.
 JA adv. IV, 35, etc.
ja IX, 34; X, 321.
 JACME
 veg. ESCRIVÀ.
 JAMÈS adv. I, 6; II, 28; IX, 17; X, 4, 18, 506.
 JAQUIR v. inf. I, 8 [mot rima].
 JENERAL veg. GENERAL.
 JENS veg. GENS.
 JENT veg. GENT.
 JERMANS veg. GERMANS.
 JESUCHRIST
O, Jesuchrist exclamació X, 504.
 JEURE] v.
jau ind. pres. 3 sing. XI, 204.
 JO pron. pers. 1 sing. subjecte I, 26, etc.
yo IV, 9, etc.
mi cas règim (precedit de preposició) II, 7 [mot rima], etc.; altres casos de mots rima: IV, 13; X, 85, 164, 198, 433, 653.
 Sense preposició X, 499, 577.
me feble I, 23, etc.
ma I, 20.
em IV, 39.
'm IV, 17; X, 21, 38, 82, 173, 197, 244, 375; XI, 189.
m I, 18, etc.

- m'* II, 9, etc.
m' III, 7; IV, 12.
meu adj. i pron. possessiu 1a pers. X, 451 [mot rima]; XII, 101; XIV, 8.
mon II, 3, etc.
mon insuficiència XIV, 2.
mos pl. IV, 20; X, 40, 631.
mua f. X, 214 [mot rima], 348, 538; XIV, 45.
ma II, 25, etc.
m' III, 29, etc.
mes pl. IX, 21, 22.
nos pron. feble 1 pers. pl. X, 449, 593, 644, 647, 649, 653, 673; XI, 160, 168, 180; XIV, 11.
'ns X, 273, 274, 648, 721.
-ns X, 301, 674; XI, 40, 170, 213.
nostre adj. i pron. possessiu X, 155; XI, 228; XIV, 37.
nostres pl. X, 671; XI, 153.
nostra f. XI, 45, 105, 112, 152, 159, 214.
- JOAN[JOHAN
l'Anyel ab sant Johan (veg. ANYELL).
- JOC] JOCH s. V, 13 [mot rima]; X, 3 [mot rima], 200 [mot rima]; XI, 205.
 X, 496 [mot rima]: «burla» (DCVB, VI, 757-758).
jochs pl. X, 521 [mot rima]: «burles».
[fer] mortal joch V, 13: «fer una mortal passada» (cf. DCVB, VI, 758).
metre en joch X, 3: «intervenir» (cf. *posar en joc*, DCVB, VI, 758).
[treure] joch (d'algú) X, 496: «fer-ne burla» (DCVB, VI, 758).
- JOI] JOY s. I, 19: «goig, alegria, plaer» (DCVB, VI, 762).
- JORDI
moixèn Jordi X, 133, 264, post 291: Jordi de Sant Jordi.
 veg. SANT JORDI.
- JORN s. VI, 2 [mot rima]; X, 27, 344 [mot rima], 448 [mot rima], 611 [mot rima]; XI, 100.
jorns pl. VIII, 34; XI, 219, 236.
de jorn en jorn X, 344: «continuament» (veg. DIA).
nit e jorn X, 448: «en tot moment, sempre» (cf. *nit i dia*, DCVB, IV, 390).
tots jorns VIII, 34: «cada dia, sempre» (DCVB, VI, 768).
- JORNADA s. f. XII, 24.
- JÓVENS s. pl. XI, 171.
- JOY veg. JOI.
- JUEUS s. pl. XI, 155 [mot rima].
- JUGAR] v.
jugue ind. pres. 3 sing. (p.) X, 252 [mot rima].
- JUÍ] JUHÍ s. IX, 1 [mot rima]; X, 359 [mot rima].
juý X, 672.
juy XI, 146.
[fer] jut X, 672; XI, 146: «judicar, conjeturar».
- JURAR] v.
jur ind. pres. 1 sing. IV, 27.
jur-vos a Déu X, 356.
- JUST adj. X, 603 [mot rima]; (s.) XI, 167.
justa f. XIII, 39.
- JUSTÍCIA s. f. XII, 73, 77.
- JUTGES s. pl. XII, 61.
- JUTJAR] JUTGAR v. XII, 76.
jutjaran futur 3 pl. X, 498.
jutjat part. X, 246.
- JUY veg. JUÍ.

- LA veg. ELL.
 LÀ veg. LLA.
 LA veg. LO.
 LÀGREMES veg. LLÀGREMES.
 LAHOR veg. LLAOR.
 LANSADES veg. LLANÇADES.
 LANSÀ veg. LLANÇAR.
 LANÇÀS veg. LLANÇAR.
 LANSÉS veg. LLANCES.
 LARCH veg. LLARG.
 LARGAMENT veg. LLARGA-
 MENT.
 LAS adj. IV, 9: «infeliç, desgraciat»
 (DCVB, VI, 825).
llas V, 13; VI, 8.
lases f. pl. XI, 16: «fluïxes, do-
 lentes».
 LAS veg. ELL.
 LAS veg. LO.
 LASSAR] v.
lassada part. f. X, 78 [mot rima]:
 «cansada».
 LATINATS veg. LLATINATS.
 LAURADOR veg. LLAURADOR.
 LAVOR veg. LLAVOR.
 LAVORES veg. LLAVORES.
 LAVORS veg. LLAVORS.
 LA veg. ELL.
 LES veg. ELL.
 LES veg. LO.
 LEVE veg. LLEVAR.
 LEIXAR veg. LLEIXAR.
 LENÇA veg. LLENÇA.
 LENSÍ veg. LLANÇAR.
 LETRES veg. LLETRES.
 LEVAR veg. LLEVAR.
 LEXES veg. LLEIXES.
 LEY veg. LLEI.
 LEYAL veg. LLEIAL.
 LEYALTAT veg. LLEIALTAT.
 LI veg. ELL.
 LIAR] v.
lia ind. pres. 3 sing. I, 23 [mot
 rima]: «lliga» (DCVB, VI, 839).
 LIBERTAT veg. LLIBERTAT.
 LIGA veg. LLIGA.
 LIGAR veg. LLIGAR.
 LIGUA veg. LLIGA.
 LINATGE veg. LLINATGE.
 LIT veg. LLIT.
 LLA adv. X, 279, 680; XII, 3.
là X, 215; XI, 130.
 LLÀGREMES] LÀGREMES s. f. pl.
 XI, 85.
 LLANÇADES] LANSADES. s. f. pl.
 XI, 201 [mot rima].
 LLANÇAR] v.
lansa ind. pres. 3 sing. X, 420.
lensí perfet 1 sing. (p.) X, 82.
lançàs subj. imperf. 1 sing. X, 545.
 LLANCES] LANSES s. f. pl. XI, 69,
 135.
 LLAOR] LAHOR s. f. XIII, 10.
 LLARG] LARCH adv. IX, 26 [mot
 rima].
 LLARGAMENT] LARGAMENT adv.
 X, 632 [mot rima].
 LLAS veg. LAS.
 LLATINATS] LATINATS adj. pl.
vocables latinats XIII, 56.
 LLAURADOR] LAURADOR s. X,
 390 [mot rima].
 LLAVOR s. XI, 207: «treball»
 (DCVB, VI, 919).
lavor XI, 232 [mot rima].
 LLAVORES] LAVORES adv. X, 425.
 LLAVORS] LAVORS adv. X, 532;
 XI, 161; XII, 55.
 LLEI] LLEY s. f. XII, 132.
ley XII, 113.
leys pl. XIII, 32.
 LLEIAL] LEYAL adj. I, 21 [mot
 rima], 32.
leyals pl. XI, 119.

- LLEIALTAT] LEYALTAT s. f. I, 31 [mot rima].
 LLEIXAR] LEIXAR v. inf. X, 471 [mot rima]: «deixar» (DCVB, VI, 937).
 (p.) X, 353 [mot rima]: «desci-xir-se».
 lexar XIII, 19: «abstenir».
 lex ind. pres. 3 sing. X, 459: «deixa».
 lexen 3 pl. XIV, 11.
 lexau imperat. 2 pl. I, 1; II, 30; X, 709.
 leix subj. pres. 3 sing. III, 16.
 lex (p.) XIII, 55.
 lexant ger. XIII, 6, 33.
 LLEIXES] LEXES s. f. pl. XI, 175: «deixes» (DCVB, VI, 936).
 LENÇA] LENÇA s. f. I, 20 [mot rima]: «cordill o libant de pescador» (DECLC, VI, 537).
 LLETRES] LETRES s. f. pl. III, 33. *letras* VII, 1.
 LLEVAR] LEVAR v. inf. IX, 1: «promoure, suscitar» (DCVB, VI, 977).
 leva ind. pres. 3 sing. XIV, 28: «treu».
 leve XI, 137: «treu».
 levà perfet 3 sing. (p.) X, 196 [mot rima]: «s'alçà».
 LLEY veg. LLEI.
 LLIBERTAT] LIBERTAT s. f. X, 304 [mot rima].
 LLIGA] LIGA s. f. XII, 28. *ligua* III, 34.
 LLIGAR] v.
 liga ind. pres. 3 sing. (p.) X, 325 [mot rima].
 lige subj. pres. 3 sing. XII, 64.
 ligat part. I, 20.
 ligada f. I, 34.
 LLINATGE] LINATGE s. XIII, 13.
 LLIT] LIT s. X, 82 [mot rima].
 LLO veg. LO.
 LLOAR] LOAR v. inf. X, 543 [mot rima].
 lohar X, 423; XIII, 50.
 lobeu ind. pres. 2 pl. X, 422.
 lobaria condic. 3 sing. X, 729 [mot rima].
 loat part. XI, 90.
 LLOC] LLOCH s. V, 16 [mot rima]; VI, 5.
 loch X, 4 [mot rima], 495 [mot rima]; XIII, 6; XIV, 36.
 lochs XI, 72; XII, 18.
 donar bon loch (a algú) X, 495: «protegir-lo» (cf. DCVB, VII, 40).
 haver loch (en algú o en alguna cosa) V, 16; VI, 5; X, 4; XIV, 36: «actuar, obrar, realitzar-se, trobar-s'hi» (cf. *tenir lloc*, DCVB, VII, 40).
 LLORENÇ] veg. SANT LORENS.
 LLUM] LUM s. IX, 37. *llums* pl. XI, 93.
 LLUNY] LUNY adv. X, 38, 279, 397, 580; XI, 129.
 LLUNYAR] v.
 lunya ind. pres. 3 sing. XII, 8: «allunya» (DCVB, VII, 86).
 lunyat part. (p.) X, 576 [mot rima]: «allunyat».
 LLUR adj. possessiu veg. ELL.
 LO art. det. m. I, 7, etc.
 Davant infinitiu I, 35, 36; III, 36; X, 75, 233, 464, 720; XII, 20, 21, 70, 101, 108; XIII, 54.
 l' I, 4, etc.
 -l I, 6, etc.
 Davant infinitiu X, 61, 239, 245, 716.

- la m.* (davant el numeral o indefinit *un, u*) IV, 7; X, 42, 51, 141; XI, 12; XIV, 40 (però *l'u, l'un* en III, 24, 40; X, 15, 727; XI, 67; *lo hu* XII, 89).
los pl. II, 5, etc.
-ls III, 22, etc.
al, als veg. A.
del, dels veg. DE.
pel, pels veg. PER.
la f. II, 23, etc.
l' X, 19, etc.
les f. pl. III, 34, etc.
las XIV, 23.
- LO veg. ELL.
 LOAR veg. LLOAR.
 LOCH veg. LLOC.
 LOHAR veg. LLOAR.
 LORENS veg. SANT LORENS.
 LOS veg. ELL.
 LOS veg. LO.
 LUM veg. LLUM.
 LUNY veg. LLUNY.
 LUNYA veg. LLUNYAR.
 LUNYAT veg. LLUNYAR.
 LUR possessiu veg. ELL.
- MA pron. feble veg. JO.
 MA pron. possessiu veg. JO.
 MÀ s. f. X, 145 [mot rima], 376, 694 [mot rima], 724 [mot rima]; XI, 22.
mans pl. VIII, 6, 20, 23, 38; X, 237 [mot rima]; XI, 168 [mot rima]; XII, 45.
- Locucions:
a una mà X, 376: «a la vegada», «de comú acord»?
satisfes-hi ab les mans X, 237: «satisfes una ofensa amb la violència física» (cf. *DGLC*: *venir a les mans*).
- MAÇA] MASSA s. f. X, 711 [mot rima].
 MAESTRIA s. f. IV, 10 [mot rima].
 MAGNATS s. pl. XI, 115 [mot rima].
 MAGNIFICS] MAGNIFICHS adj. pl. IX, 19 [mot rima].
 MAHOMET (crit de guerra dels musulmans) XI, 68.
 MAI adv. XI, 1.
may II, 10, etc.
 MAJOR adj. X, 413, 449; XII, 8, 20; XIV, 1.
- MAL s. I, 7, 24 [mot rima]; III, 2, 5; IV, 38; V, 3; VI, 12; IX, 5; X, 11, 15 [mot rima], 180, 203, 386, 413, 483, 672 [mot rima]; XI, 24; XII, 51, 105, 133; XIII, 42.
mals pl. IV, 20; VIII, 36; X, 40; XI, 174.
 [haber] *mal sobre mal* IV, 38: «ésser molt desgraciat».
- MAL adv. I, 41; IV, 8; X, 48, 63, 65, 85, 231, 251, 415, 660, 690 [mot rima], 731; XI, 111, 217.
- MAL adj. IV, 23; IX, 7; X, 44, 59, 248; XI, 212, 237 [mot rima].
mals pl. X, 291, 656.
mala f. I, 18; X, 19, 163, 218, 341, 642, 731; XII, 68.
male X, 659.
mal· XI, 238.
males f. pl. X, 380.
- MALASTRUGA] MALESTRUGA adj. f. X, 95.
- MALBARAT s. X, 166 [mot rima].
 MALCONTENT adj. X, 79.
- MALDIR v. inf. X, 301 [mot rima], 716 (s.): «parlar malament de les dames».
maldient ger. XIII, 31, 48.

- maldint* X, 691.
- MALDIENT s. X, 254 [mot rima]: «autor de *maldits*».
- MALDIT s. X, 399: «gènere poètic misogin de tradició trobadoresca».
- MALEDICCIÓ s. f. XI, 240 [mot rima].
- MALESTRUGA veg. MALASTRUGA.
- MALFAITOR] MALFAYTOR s. XII, 109.
- MALFAT s. X, 87 [mot rima].
- MALÍCIES s. f. pl. XII, 96.
- MALLORQUES X, 137.
veg. MERCADER.
- MALLORQUÍ
lo mercader mallorquí X, post 435.
lo bon hom de mellorquí X, 409 [mot rima].
(Bernat de Palaol)
- MALPARLAR] v.
malparlat part. X, 702 [mot rima].
malparlant ger. X, 361 [mot rima].
(Els dos vocables fan referència al «maldit».)
- MALPARLER s. X, 461.
- MALPÀS XI, 30, 224 [mot rima]: «topònim de Rodes documentat sota la forma de *Malpasso*».
- MALPRENDRE] v.
malprès part. X, 357.
- MALVATS adj. pl. XIII, 31.
- MALVIURE v. inf. (s.) X, 592 [mot rima].
- MAMELUCS] MAMELUCHS s. pl. XI, 33.
mamelluchs XI, 59, 133 [mot rima].
mamaluchs XI, 198.
- MANAMENT s. XI, 219 [mot rima].
- MANAR] v.
man ind. pres. 1 sing. XI, 119 [mot rima].
- mana* 3 sing. XII, 29.
- manàs* perfet 2 pl. X, 651 [mot rima].
- manant* ger. XIII, 27.
- MANHAVEN veg. MANCAR.
- MANDRAKI] MANRAYG XI, 140: «port exterior de Rodes».
- MANEIG] MENEG s. XII, 112: «govern, administració».
- MANEJAR v. inf. X, 531: «dirigir, tractar negocis» (cf. *DCVB*, VII, 194).
- menegen* ind. pres. 3 pl. (p.) XII, 2: «es tracten» (*Ibid.*).
- MANERA s. f. X, 681 [mot rima]; XII, 10; XIII, 49.
- maneres* pl. XI, 127 [mot rima].
maneras XIII, 6.
[*fer*] *per manera* X, 681: «ordenar, disposar» (cf. *DECLC*, V, 422, «obrar en manera tal que», «mètode adequat per a tal o tal cosa»; i *DCVB*, VII, 196, «fer [una cosa] a posta, intencionadament»).
- tenir maneres* XI, 127: «actuar de manera que».
- MANIFESTA] MANIFFESTA adj. f. XIII, 45-46; XIV, 42.
- MANIFESTACIÓ] MANIFFESTACIÓ s. f. XIII, 10-11.
- MANIFESTAR] MANIFFESTAR v. inf. (s.) XIV, 1-2.
- MANRAYG veg. MANDRAKI.
- MANTENER v. inf. (occitanisme) VIII, 4 [mot rima]: «mantenir».
- MANTENIR] v.
mantenint ger. XI, 186.
- MANUT veg. MENUT.
- MAR s. f. XI, 50 [mot rima], 107 [mot rima], 109, 231 [mot rima].
- MARAVEL veg. MERAVELLAR.

- MARAVELLA veg. MERAVELLA.
 MARC] MARCH
mossèn March X, 142.
mossèn Auziàs March X, 519 [mot rima], X, post 545.
 MARE s. f. XI, 178 (aplicat a la Verge Maria).
mares pl. XI, 17 [mot rima].
 MARIA
santa Maria X, 669 [mot rima].
Verje Maria XI, 88 [mot rima].
baluart de la Verja Maria XI, 197 [mot rima].
 veg. VERGE.
 MARITS s. pl. XI, 18.
 MAS conj. I, 17, etc.
 XII, 82; XIII, 18, 40: «sinó que».
 Locucions:
no que ... mas IV, 19-20; XI, 149-150.
no solament ... mas XII, 97.
 veg. MÉS.
 MASDOVELLES X, post 509.
En Masdovellas X, 141 [mot rima], 484 [mot rima].
 (Guillem de Masdovelles)
 MASSA adv. V, 2; VIII, 17; X, 340.
 MASSA veg. MAÇA.
 MATAR] v.
mata ind. pres. 3 sing. X, 419.
matau imperat. 2 pl. IV, 39.
mort part. X, 20 [mot rima].
no us meteu subj. pres. 2 pl. (p.) X, 592: «no us amoïneu».
 MATEIX adj. X, 79 [mot rima].
matex XII, 8, 55; XIV, 19, 20, 24.
matexa f. XIV, 12, 37.
axí mateix loc. adv. III, 44.
 MATÈRIA s. f. XIII, 58.
 MATÍ adv. X, 27; XI, 51: «de matí, al matí» (DCVB, VII, 304; DECLC, V, 543).
matj XI, 9.
 MATRIMONIS s. pl.
 [fer] *matrimonis* X, 528: «casar-se».
 MAY veg. MAI.
 ME veg. JO.
 MEITAT] MEYTAT s. VII, 1.
 MELLOR veg. MILLOR.
 MELLORQUÍ veg. MALLORQUÍ.
 MEMBRAR v. inf. X, 23 [mot rima].
 MEMORIAL s.
 [fer] *memorial* XII, 60: «recordar, registrar» (cf. DCVB, VII, 337).
 MENDICAR] v.
mendicant part. pres. o ger. XIII, 44.
 MENEG veg. MANEIG.
 MENJAR v. inf. V, 4 [mot rima].
 MENUT] MANUT adj. X, 129 [mot rima].
per manut loc. adv. X, 363 [mot rima]: «detalladament» (DCVB, VII, 363, i DGLC, s. v. «menut»);
menuda f.
gent menuda XI, 74 [mot rima]: «baix poble» (cf. *gent sotil i poble menut*, DCVB, X, 34 i VIII, 685, s. v. «sotil» i «poble»; veg. GENT).
 MENYS adv. IV, 30; VII, 2; X, 12, 275, 285, 430, 470, 573; XII, 4, 89.
meyns XI, 55, 99; XIV, 12.
 Locucions:
del tot e meyns XI, 99: «molt poc?»
meyns de XII, 4.
meyns ... que X, 12, 573.
ni més ni meyns X, 430.
no fóra meyns que IV, 30: «no podria ocórrer més que».
no meyns XIV, 12: «encara» (DCVB, VII, 364).

- no pus ne menys* VII, 2: «ni més ni menys» (cf. *DCVB*, VIII, 1010).
- MENYSPRESAR**] v.
menyspresant ger. XIII, 41.
meyspresant XI, 195.
- MERAVELLA**] **MARAVELLA** s. f.
 X, 134 [mot rima].
maravelles pl. X, 559 [mot rima].
- MERAVELLAR**] v.
maravel subj. pres. 3 sing. (p.) V, 9 [mot rima].
- MERCADER** s. VII, 8.
un de Mallorques mercader X, 137 [mot rima]: Bernat de Palaol.
lo mercader mallorquí X, post 435: Bernat de Palaol.
- MERCÈ** s. f. I, 11 [mot rima]; II, 7, 9, 32; XI, 188 [mot rima].
la vostra mercè XIII, 45 (fórmula de cortesia).
- MERÈIXER**] v.
mereix ind. pres. 3 sing. III, 21; X, 231 [mot rima].
merex XIII, 42.
- MERIR**] v.
mir ind. pres. 3 sing. I, 12 [mot rima]: «mereix» (*DCVB*, VII, 375).
- MERITAR** v. inf. IX, 39.
meritant ger. XI, 182.
- MÈRITS** s. pl. XII, 82; XIII, 7, 39-40.
- MES** pron. possessiu veg. JO.
- MES** conj. I, 14, 35.
 veg. MAS.
- MÉS** adv. I, 7, etc.
 adj. X, 93, 413, 483; XII, 114; XIII, 5; XIV, 26.
 pron. IX, 7; X, 207, 377.
com més ... pijor X, 408, 708.
més que IX, 3, 32; XI, 39, 239.
més ... que IV, 24, 37-38; VI, 10-11; X, 154-155; XI, 32; XII, 41-42, 99-100; XIV, 5-6.
més ... menys que X, 274-275: «més...que».
ni més ni menys X, 430.
- Adjectiu o pronom, precedit de l'article definit. Significa: «el més gran», «la més gran», «el màxim», «la màxima», «la majoria» (cf. *DCVB*, VII, 379):
lo més X, 377: «el màxim».
lo més mal X, 483.
la més falta X, 93.
la més pena X, 413.
la fi dels més X, 207: «la fi de la majoria».
a tots los més IX, 7: «a la majoria».
- MESCLAR** v. inf. X, 358.
mescla ind. pres. 3 sing. X, 287.
mesclava imperf. 3 sing. X, 64 [mot rima].
mesclats part. pl. XI, 201.
- MESQUÍ** adj. X, 104: «infeliç» (*DCVB*, VII, 385).
mesquins pl. (s.) X, 606; XI, 126: «infeliços».
- MESTER** s. IV, 4 [mot rima]; X, 288 [mot rima]; XII, 19: «ofici, professió».
 X, 75 [mot rima]; XII, 9; XIII, 11, 25: «menester, necessitat».
 [haber] *mester* X, 75; XIII, 11: «caldre, necessitar».
 [ésser] *mester* XII, 9: «caldre, ésser necessari».
- MESTRE** s. X, 657; XIII, 51.
lo mestre gran XI, 21, 127, 225: «Jean de Lastic (1437-1454), gran mestre de l'orde de l'Hospital de Jerusalem».
lo gran mestre XI, 114: *Ibid.*
- MESURA** s. f. X, 568 [mot rima].

MESURAR] v.

measure ind. pres. 1 sing. IX, 26.

METEU veg. MATAR.

METRE v. inf. III, 38 [mot rima]; X, 3; XIII, 25-26.

met ind. pres. 3 sing. (p.) XI, 158.

meten 3 pl. X, 590.

mès perfet 3 sing. X, 649, 667, 674; XI, 97 (p.) [mot rima], 105 (p.).

meteu imperat. 2 pl. X, 572; XI, 41 (p.); XII, 103.

metès subj. imperf. 3 sing. X, 308.

mès part. III, 2 [mot rima], 6; IV, 14 [mot rima]; X, 86, 392 [mot rima]; (s.) XI, 220; XII, 123.

metent ger. (p.) XI, 168.

METZINES s. f. pl. X, 272.

MEU pron. possessiu veg. JO.

MEYNS veg. MENYS.

MEYNSPRESANT veg. MENYS-PRESAR.

MEYTAT veg. MEITAT.

MI veg. JO.

MIA pron. possessiu veg. JO.

MIG s. VII, 5 [mot rima]; IX, 14 [mot rima].

adj. XI, 123.

adv. VI, 14; X, 381, 456, 502; XI, 209.

MIGANS veg. MITJANS.

MIGENSANT veg. MITJANÇANT.

MIGJORN s. XI, 233.

MIL numeral X, 12 [mot rima].

mil quatre-cents e mès quarante-quatre XI, 10.

MILLOR adj. II, 19, 23; VIII, 5, 40; IX, 29 [mot rima]; X, 346, 489 [mot rima]; XI, 230 [mot rima]; XIII, 16-17; XIV, 25, 26-27.

mellor X, 459 [mot rima].

millors pl. II, 18; III, 45 [mot rima]; X, 209; XIII, 15.

de bon en millor X, 40.

lo bo e mellor X, 459.

MILLORAR v. inf. II, 21.

millora ind. pres. 3 sing. II, 24 [mot rima].

milloraren Tutur 2 pl. II, 20.

millorau imperat. 2 pl. II, 17.

milloràs subj. imperf. 3 sing. (p.) II, 23.

millorants part. pres. pl. (s.) II, 24.

millorat part. II, 22 [mot rima].

millorant ger. II, 20.

MILLORIA s. f. II, 18 [mot rima]; XIII, 24; XIV, 2-3, 27.

MILLS] MILS adv. III, 43; VIII, 19; X, 123, 205, 318, 419, 423, 435, 611, 684; XI, 34; XII, 92.

mils que X, 123.

mils ... que VIII, 19.

MINA s. f. XI, 195 [mot rima].

MINAR] v.

minaven ind. imperf. 3 pl. XI, 100.

MINISTRERS] MINISTRÉS s. pl. XI, 148 [mot rima]: «executants o sonadors d'instruments musicals» (DCVB, VII, 434).

MINVA s. f. X, 233 [mot rima]: «perjudici moral, desprestigi» (DCVB, VII, 436).

X, 234 [mot rima]: «disminució».

MINYONS] MIYONS s. pl. XI, 48 [mot rima], 78.

MIR veg. MERIR.

MIRAR v. inf. III, 4.

mir ind. pres. 1 sing. V, 5 [mot rima].

miren 3 pl. XII, 57.

mirava imperfet 3 sing. XII, 59.

mirau XII, 116.

mirant X, 51; XI, 66, 74, 144, 215.

MISERABLES adj. pl. XII, 95.

MITJANÇANT] MIGENSANT prep. XI, 180.

- MITJANS] MIGANS s. pl. XII, 90.
 MIYONS veg. MINYONS.
- MODORRÀS augmentatiu de *modoro* adj. X, 498 [mot rima]: «tèrbol d'enteniment, mancat de seny clar» (DCVB, VII, 481); «beneit, babau», «estúpido, embrutit» (DECLC, V, 717).
- MOLL s. XI, 123.
mol XI, 133.
- MOLT adj. IX, 18; X, 540, 615.
molts pl. X, 28, 277, 606; XI, 18, 65, 89, 126, 134, 157, 229; XII, 49, 61, 65, 69, 96.
molta f. X, 69; XI, 83; XII, 73.
moltes f. pl. X, 679; XI, 93; XIII, 6, 28.
molts pron. pl. X, 2, 269, 357; XI, 53, 60, 113, 130, 153, 177.
molt adv. II, 2, etc.
de molt XIV, 50: «en gran manera».
- MON pron. possessiu veg. JO.
- MÓN s. I, 16, 26, 31, 42; III, 17, 37; IV, 16; X, 57 [mot rima], 482 [mot rima], 578, 642 [mot rima].
- MONEDA s. f. X, 281 [mot rima].
- MONSENYOR] MONSSENYOR
baluart (...) de *Monseyor* XI, 61 [mot rima]: «el baluard del Gran Mestre a Rodes».
- MORIR v. inf. III, 14 [mot rima]; X, 7 [mot rima], 577 [mot rima]; XI, 218 [mot rima].
moryr VI, 10 [mot rima].
mor ind. pres. 3 sing. XI, 208.
muyra subj. pres. 1 sing. X, 94.
muyre X, 500.
muyra 3 sing. IV, 23.
moris subj. imperf. 1 sing. X, 177 [mot rima].
mort part. VI, 14 [mot rima]; X, 70.
morts pl. XI, 70 [mot rima], 154.
mortes f. pl. X, 502 [mot rima].
- MOROS s. pl. XI, 106, 198 [mot rima].
- MORT s. f. V, 2 [mot rima]; X, 106; XI, 126 [mot rima].
morts pl. XI, 43, 210.
- MORT veg. MATAR i MORIR.
- MORTAL adj. V, 13; IX, 35; XI, 132 [mot rima].
- MOS pron. possessiu veg. JO.
- MOSSÈN tractament X, 130, 131, 132, 133, 135, 142, 147, post 183, 196, post 219, 229, post 255, 264, post 291, 305, post 327, 337, post 363, 519, post 545, 560, post 581; XIV, 5.
- MOSSÈNYER tractament XIII, 43, 53.
- MOSSES s. f. pl. XI, 103 [mot rima]: «osques».
- MOSTASSAF] MUSTASAFS s. IX, 28: «mostassà» (DECLC, V, 812).
- MOSTRA s. f. XI, 7 [mot rima].
- MOSTRAR v. inf. I, 30; X, 126 [mot rima], 534 (p.).
mostra ind. pres. 3 sing. VIII, 22, 23; XI, 5 [mot rima].
 X, 657 [mot rima]: «instrueix, guia» (DCVB, VII, 622).
- mostrau* 2 pl. X, 57.
- mostraven* ind. imperf. 3 pl. XI, 19, 200.
- mostrà* perfet 3 sing. X, 131 [mot rima]; XI, 191.
- mostrau* imperat. 2 pl. XII, 111.
- mostrant* ger. X, 183; XI, 194.
- MOT s. X, 174 [mot rima], 195; XI, 192, 223 [mot rima].
- MOURE v. inf. XI, 128.
mou ind. pres. 3 sing. X, 532 [mot rima]; XI, 151 [mot rima].

- mogut* part. X, 699 [mot rima].
moguda f. XIII, 23.
 MOVIMENT s. IX, 11 [mot rima].
 MUDAMENT s. XI, 2 [mot rima]; XII, 14.
 MUDAR] v.
 mut ind. pres. 1 sing. II, 4.
 muda 3 sing. X, 17 [mot rima].
 MULLERS s. f. pl. XI, 18 [mot rima].
 MULTITUD] MULTITUT s. f. XI, 13 [mot rima].
 MUNT veg. AMUNT.
 MUNTANYES] MUNTAYES s. f. pl. XII, 18.
 MUR s. XI, 103, 206.
 murs XI, 36, 162.
 MURALLA s. f. XI, 98 [mot rima].
 muralles pl. XI, 37 [mot rima].
 MÚSICA s. f. XII, 91.
 MUSTASAFS veg. MOSTASSAF.
 MUTS adj. pl. X, 300 [mot rima].
- NAFRRAR] v.
 nafrat part. XI, 208.
 nafrats pl. XI, 64, 70, 153 (s.), 210 [mot rima].
 NAT veg. NÉIXER.
 NATURA s. f. X, 453 [mot rima]; XIII, 14.
 NATURAL s. X, 561 [mot rima]; XIII, 4: «caràcter».
 NAUS s. f. pl. XI, 14, 125.
 NAUFRAG] NAUFRAYG s. XI, 108: «destrossa» (cf. *DCVB*, VII, 716).
 NAUXERS s. pl. XI, 232.
 NAVEGAR] v.
 navega ind. pres. 3 sing. IX, 16.
 NE pron. i adv. I, 1, etc.
 n' IV, 44, etc.
 n I, 8, etc.
 -n III, 18 (ms. *m*), etc.
 NE conj.
 I, 4, etc.: «ni».
 I, 43; X, 461; XI, 23, 195; XIV, 7: «i».
 NECESSARI s. XIV, 49-50: «necessitat» (*DCVB*, VII, 722).
 NECESSÀRIES] NECESÀRIES adj. f. pl. XII, 34.
 NECESSITAT] NECESSITAT s. f. XIII, 9.
 necessitat XII, 26.
 necesitat:
 de necesitat loc. adv. XII, 102: «necessàriament» (*DCVB*, VII, 723).
 NEGAR] v.
 negant ger. XIII, 41.
 NEGRE adj. X, 468.
 NEGÚ pron. I, 29; X, 4, 605, 662, 723; XII, 37, 70.
 NEGUN adj. X, 49; XIV, 17.
 NÉIXER] v.
 nat part. II, 23 (s.) [mot rima]; X, 44 [mot rima].
 NENGÚ pron. V, 10; X, 457.
 no nengú IV, 15.
 NESESITAT veg. NECESSITAT.
 NET adj. X, 373 [mot rima]; XI, 172.
 NI conj. III, 10; VI, 9, 15; X, 427, 430, 637; XII, 132; XIV, 28, 40.
 ny XIII, 38.
 NICI adj. X, 384 [mot rima]: «imprudent, mal educat» (cf. *DCVB*, VII, 723).
 NICOLAU
 veg. SANT NICOLAU.
 NINES s. f. pl. XI, 79.
 NIT s. f. X, 448; XI, 100, 163 [mot rima]; 169; XII, 118.

- nit e jorn* XI, 100: «en tot moment, sempre» (cf. *DCVB*, IV, 390: *nit i dia*).
- dia e nit* XI, 169: *Ibid.*
- NO adv. I, 3, etc.; X, 249 [mot rima].
no que ... mas IV, 20; XI, 150.
- NOBLE adj. XII, 1.
nobla XIII, 13, 50 (s.).
- NOM s. III, 38; X, 138, 315; XI, 49; XII, 6, 43, 114.
- NOMBRE s. XI, 15.
- NON adv. IX, 23; X, 380.
non ... pas XII, 41.
- NOS pron. pers. feble 1 pers. pl. veg. JO.
- NOSA s. f. X, 6 [mot rima].
- NOSTRE adj. i pron. possessiu veg. JO.
- NOSTRA DONA XI, 81: «potser Santa Maria del Castell, l'antiga catedral llatina de Rodes».
- NOU adj. X, 176 [mot rima].
nova f. IX, 37; XII, 49.
- NOURE v. inf. I, 44.
nou ind. pres. 3 sing. XI, 40 [mot rima].
nougué perfet 3 sing. XI, 118.
- NOVELL adj. XI, 2.
novells pl. X, 40 [mot rima].
- NOVELL s. XI, 26: «nova, notícia» (*DCVB*, VII, 799).
- NUNCA] NUNQUA adv. IV, 16: «no mai» (*DCVB*, VII, 809), «mai no» (*DECLC*, V, 942).
nunque II, 3.
- NY veg. NI.
- O (la lletra de l'alfabet) III, 40, 41.
- O conj. III, 28, etc.
ho I, 8; XI, 167.
- O veg. HO.
- O veg. OH.
- OBLIDAR v. inf. (p.) XIII, 37.
oblidà perfet 3 sing. X, 173, 431 [mot rima].
oblit subj. pres. 1 sing. III, 20.
oblidau 2 pl. (p.) XIV, 10.
oblidant ger. X, 166.
- OBLIGACIÓ s. f. XIII, 41-42.
- OBLIGAR] v.
obligat part. XIII, 52; XIV, 50.
obligats pl. XIII, 1, 38.
- OBRAR v. inf. X, 14, 85, 493 [mot rima]; 690 (s.); XIII, 7 (s.).
- OBRA s. f. XI, 191, 193.
hobra XII, 34, 101.
obres pl. XIII, 11.
hobres XII, 5.
- OBRIR v. inf. X, 113.
obrí perfet 3 sing. (p.) XI, 130.
obriu imperat. 2 pl. X, 110 [mot rima].
ubert part. X, 682 [mot rima].
hubert XI, 214.
en-hubert loc. adv. XI, 214: «obertament, clarament».
- OCASIÓ] OCHASIÓ s. f. XIII, 23.
- OCIOSITAT] OCCIOSITAT s. f. XII, 88.
- OFERIR] v.
oferts part. pl. IX, 37 [mot rima].
offerint ger. (p.) XIII, 28-29.
- OFF- veg. OF-
- OFICI s. X, 533.
offici XII, 50.
hoffici XII, 84, 85, 124-125.
- OFICIAL] OFFICIAL s. X, 640.
hoficial XII, 108.
hofficial XII, 77.
- OH] O interj. III, 3, etc.
ho III, 15.
- OIR] HOIR v. inf. X, 2, 59, 415, 638.
hoir X, 212.

- hou* ind. pres. 3 sing. XI, 167.
hoïu imperat. 2 pl. XII, 120.
hoÿt part. X, 704.
hoÿint ger. X, 39.
 OLLA s. f. XII, 33.
 OM veg. HOM.
 OMBRA s. f.
 mala ombra XII, 68: «mal averany» (DCVB, VII, 907).
 ON adv. X, 726; XI, 99; XII, 3, 33.
 hon I, 14; X, 650, 680; XI, 34.
 d'on XIV, 29, 34: «per la qual cosa» (DCVB, VIII, 1).
 ONOR veg. HONOR.
 ONSEVULLA] HONSEVULLA adv. X, 579.
 OPINIÓ s. f. XIV, 47.
 oppinió I, 33.
 hopenió XII, 83.
 an oppinió X, 171: «segons el meu parer».
 OPS adj.
 [*ésser*] *ops* X, 571: «ésser necessari» (DCVB, VIII, 15).
 OR s. X, 597 [mot rima].
 ORA veg. HORA.
 ORB adj. X, 71.
 ORDE s. XI, 23 [mot rima].
 horde XII, 52: «ordre».
 per orde XII, 87: «ordenament».
 ORDENAR] v.
 bordenat XI, 32 [mot rima].
 bordenats part. pl. XI, 234.
 ORDONAR] v.
 bordonen ind. pres. 3 pl. XI, 54: «ordenen».
 ordonat part. XIV, 33: «ordenat».
 ordonats pl. XI, 12: «ordenats».
 ORELLA s. f.
 [*parar*] *l'orella* X, 306 [mot rima]; XII, 63: «posar atenció», «fer cas» (cf. DCVB, VIII, 35).
 OS s. IV, 31 [mot rima].
 OST veg. HOST.
 PACIÓ veg. PASSIÓ.
 PAGA s. f. XII, 13: «remuneració» (DCVB, VIII, 107).
 PAGAR] v.
 pagaré futur 1 sing. X, 658 [mot rima].
 pagarà 3 sing. XII, 71.
 PAGO s. III, 45: «paó» (DCVB, VIII, 114).
 paguo III, 32.
 PALAU s. X, 26, 648.
 PALENC] PALENCIA s. XI, 98, 106 [mot rima]: «palissada» (= «obra defensiva composta de pals ficats verticalment en terra i formant a manera d'un mur», DCVB, VIII, 129 i 135).
 PALLA s. f. X, 228 [mot rima].
 palles pl. XI, 39 [mot rima].
 [*no preuar*] *tant com una palla* X, 228: «no valer res» (cf. DCVB, VIII, 153: *no valer les palles d'allà on jeu*: «no valer res, ésser una persona inútil, incapaç de fer res de bo».)
 PAPANS s. pl. XI, 89: «sacerdots de ritu grec» (Lluís Nicolau d'Olwer. *Un témoignage catalan du siège de Rhodes en 1444*, «Estudis Universitaris Catalans», XII, 1927, p. 381); «titolo di onore fra i monaci orientali» (Nicolò Tommaseo e Bernardo Bellini, *Dizionario della lingua italiana*, III, part 2a [Torino, 1872], p. 750, s. v. «papa»); «prêtre de l'Eglise grecque» (Edmond Hu-

- guet, *Dictionnaire de la langue française du seizième siècle*, V [París, Didier, 1961], s. v. «papassee»; «terme de respecte dirigit a eclesiàstics» (*DECLC*, VI, 245, s. v. «papa»).
- PAPER s. X, 145.
- PARAR] v.
paren ind. pres. 3 pl. X, 306.
parau imperat. 2 pl. XII, 63.
 [parar] *l'orella* X, 306; XII, 63: «parar atenció», «fer cas» (cf. *DCVB*, VIII, 31).
- PARELLS] PERELLS s. pl. III, 39.
- PARENCE] PARENSE adj. X, 507.
- PARENCERIES s. f. pl. XII, 120: «ficcions» (*DCVB*, VIII, 247); usat, juntament amb *ficcions*, com a sinònim de «poesia».
- PARER s. X, 473 [mot rima]; XIV, 8.
- PARER] v.
par ind. pres. 3 sing. X, 109, 416, 604, 666: «pareix, sembla» (*DCVB*, VIII, 250; *DECLC*, VI, 284).
parrà futur 3 sing. X, 666.
- PARLAMENT s. X, 633 [mot rima].
- PARLAR v. inf. X, 2, 60 (s.), 239 (s.) [mot rima], 245 (s.); XII, 101 (s.); XIII, 19.
 «dir»: X, 354 [mot rima].
parle ind. pres. 1 sing. X, 385.
perlau 2 pl. X, 660 [mot rima].
parlà perfet 3 sing. X, 195 [mot rima]; XI, 110.
perlà X, 695 [mot rima].
parlant ger. I, 9; VIII, 21; X, 31; XIII, 38.
parlan VIII, 7 [mot rima].
- PARLERS s. pl.
mals parlars X, 656: «poetes que parlen malament de les dames».
- veg. MALDIENT.
- PART s. f. VIII, 24; IX, 29; X, 214, 217 [mot rima], 348 [mot rima], 459, 628; XI, 31, 35, 75, 83, 142, 214 [mot rima]; XII, 8, 94, 100, 113; XIII, 33; XIV, 45.
- parts* pl. VII, 13.
- Locucions:
a part X, 459; XIII, 33.
d'altra part qu' VIII, 24: «endemés que».
de part deffora X, 214: «defora, exteriorment» (cf. *DCVB*, VIII, 270 i *DECLC*, VI, 309).
Déu fent part XI, 142: «amb l'ajuda de Déu».
per la mia part XIV, 45.
- PARTIDA] PERTIDA s. f. XI, 151: «part» (*DCVB*, VIII, 275; *DECLC*, VI, 311).
- partides* pl. XII, 11: «accions, exercicis» (en sentit figurat).
- PARTIR] PARTYR v. inf. VI, 8 [mot rima].
partesch ind. pres. 1 sing. IV, 28.
parteix 3 sing. X, 232 [mot rima]: «procedeix, deriva de».
parteixen 3 pl. (p.) X, 383.
partirs («partis») subj. imperf. 1 sing. (p.) X, 178 [mot rima].
- PAS s. XI, 122.
pendre'l pas XI, 131 (cf. *DCVB*, VIII, 283: «prendre o tallar els passos, ocupar els llocs convenients per a impedir a qualcú de passar»).
- PAS adv.
non ... pas XII, 41.
- PASSAR v. inf. X, 89, 528 [mot rima]; VIII, 35 [mot rima].
pas ind. pres. 1 sing. III, 4; X, 89 [mot rima], 202; XII, 133.

- pas* 3 sing. X, 380.
passen 3 pl. X, 454.
passan XIII, 3.
passà perfet 3 sing. X, 429.
passarets futur 2 pl. VII, 6.
pas subj. pres. 1 sing. I, 24.
passat part. X, 530 [mot rima].
passats pl. X, 720 [mot rima].
passant ger. II, 12.
 [passar] *temps* X, 496: «entrete-
 nir-se» (cf. *DCVB* i *DGLC*, s.
 v. «temps»: *passar el temps*).
 PASSAT s. X, 9, 43 [mot rima], 527.
 PASSIÓ s. f. III, 13; X, 389, 505, 718;
 XII, 63.
pació XI, 73 [mot rima].
passions pl. X, 630.
 PAST s. X, 272 [mot rima].
 PASTA s. f.
 [ésser] *d'àvol pasta* X, 372 [mot
 rima].
 PATIT veg. PETIT.
 PATRONS s. pl. XI, 115: «coman-
 dants d'una nau» (*DCVB*, VIII,
 335).
 PAU s. f.
fer pau XI, 173 [mot rima].
 PAU
 veg. BELLVIURE.
 PECADOR] PECCADOR s. XI, 167
 [mot rima].
 PECAT] PECCAT s. IX, 34 [mot
 rima].
 PENA s. f. X, 89, 313 [mot rima], 413
 [mot rima]; XII, 74.
 PENAR] v.
penan VI, 11 [mot rima].
 PENDRE veg. PRENDRE.
 PENEDIR v. inf. X, 421 [mot rima].
 PENS] PENSS s. VI, 9: «pensament»
 (=«preocupació»; *DCVB*, VIII,
 425).
 PENSA s. f. X, 78.
 PENSAMENT s. II, 4 [mot rima].
 X, 470 [mot rima]; XII, 5: «preo-
 cupació» (*DCVB*, VIII, 426).
pensament IV, 5 [mot rima]: «preo-
 cupació».
pensaments pl. X, 671 [mot rima].
pensaments V, 12: «preocupacions».
 PENSAR v. inf. I, 39; XII, 20 (s.);
 XIV, 29.
pens ind. pres. 1 sing. I, 43.
pensau 2 pl. X, 122, 706 [mot rima].
penssau VI, 15.
pensava ind. imperf. XIII, 23.
pensau imperat. 2 pl. XII, 53.
penheu subj. pres. 2 pl. X, 58.
pensàs subj. imperf. 3 sing. X, 676
 [mot rima].
pensat part. X, 703 [mot rima].
pensant ger. I, 12; X, 112, 448.
pensant V, 6.
 PER prep. I, 23, etc.
per X, 489, 566, 675.
pels XI, 34, 95, 115, 122.
 Lloc: X, 160, etc.
 Direcció: XI, 8, 71, 72.
 Causa:
 a) Amb complement nominal X,
 13, etc.
per ço I, 23; IX, 18; X, 206,
 508, 576, 716.
per força III, 38.
per sforç XI, 19: «per força»,
 «amb esforç».
 b) Amb infinitiu I, 28; III, 17; X,
 165, 644.
 Causa o finalitat (amb comp. nomi-
 nal) X, 399; XII, 49.
 Finalitat:
 a) Amb comp. nominal X, 125,
 127, 571, 603, 628, 629; XI,
 230; XII, 12, 13; XIV, 1.

- b) Amb infinitiu substantivat X, 566.
per al tornar X, 34: «per insistir?»
- c) Amb infinitiu I, 30; X, 82, 150, 212, 528, 534, 574; XII, 35, 97; XIII, 38.
- Introduint el comp. agent:
- a) Veu passiva III, 3; X, 357; XI, 89; XII, 6.
- b) Passiva pronominal XI, 122; XII, 48.
- c) Participi passat XI, 113, 217; XIII, 3; XIV, 33.
- Equival a «com a», «a tall de»: IX, 31, 37; X, 170, 201, 246, 254, 255, 268, 320, 384, 498, 721, 722; XI, 49; XII, 12, 90, 129; XIII, 3, 20.
- En conjuncions subordinants:
- per ço com* I, 34; X, 385, 701: «per tal com».
- per ço qu'* X, 398: «a fi que».
- per quant* XIV, 33: «per tal com».
- per tant com* XII, 104: «per tal com».
- per tant que* I, 37: «per tal com».
- Locucions:
- [*fer*] *per manera* X, 681: «ordenar, disposar» (cf. *DECLC*, V, 422, «obrar en manera tal que», «mètode adequat per a tal o tal cosa»; i *DCVB*, VII, 196, «fer [una cosa] a posta, intencionadament»).
- per hordé* loc. adv. XII, 87: «ordenadament».
- per ma fe* loc. afirmativa i de jurament X, 202: «en tota veritat» (*DCVB*, V, 770).
- per manut* loc. adv. X, 129, 363: «detalladament» (*DCVB*, VII, 363).
- PERÇAÇAR] v.
percassen ind. pres. 3 pl. X, 204 [mot rima].
- PERDÓ s. XI, 174 [mot rima].
- PERDONAR] v.
perdonau imperat. 2 pl. XII, 83.
- PERDRE v. inf. X, 61 (s.).
perdie ind. imperf. 1 sing. (p.) X, 489.
perda subj. pres. 1 sing. IV, 34.
perda 3 sing. X, 639.
perdut part. (s.) X, 23; (s.) XI, 147 [mot rima].
perduts pl. X, 267.
perdent ger. X, 382.
- PERE
 veg. QUERALT.
- PERELLS veg. PARELLS.
- PERILL s. IX, 4; XI, 42 [mot rima].
peril XII, 105.
- PERILLÓS adj. XII, 49.
- PERIR v. inf. III, 16 [mot rima]; X, 274.
- PERL- veg. PARL-.
- PERMETRE] v.
permet ind. pres. 3 sing. XI, 24.
- PERÒ conj. I, 10; IX, 30, 35; XII, 21; XIV, 32.
- PERQUÈ conj.
 IV, 8; X, 180; XI, 167; XII, 67, 91, 120; XIII, 1, 9; XIV, 48: «ja que», «per tal com».
- X, 128, 236, 435; XII, 26, 78, 110, 114, 116, 123; XIV, 51: «a fi que».
- X, 158, 348, 471, 612: «per la qual cosa» (*DCVB*, VIII, 402).
- PERSEGUIR] v.
peseguit (sic) part. XII, 30.

- PERSONA s. f. XII, 35, 89, 92, 103; XIV, 20.
pesona (sic) XII, 17.
persones pl. XIII, 57.
- PERTRET s. XII, 22.
- PESAR s. X, 211 [mot rima].
- PETIT] PATIT adj. XI, 28 [mot rima].
- PETJADES s. f. pl. X, 265.
- PEU s. X, 5; XI, 60, 81.
peus pl. VII, 7.
 [fer] *peu d'alguna cosa* X, 5: «comptar amb alguna cosa» (DCVB, VIII, 540).
de peu XI, 60: «soldat d'infanteria» (DCVB, VIII, 538).
a peu d'escalç loc. adv. XI, 81.
- PIADOSAMENT] PIEDOSAMENT adv. XIII, 45.
- PIATAT veg. PIETAT.
- PICS] PICHES s. pl. XI, 137: «cops».
- PIETAT] PIATAT s. f. XI, 179.
pietats sing. (occitanisme) II, 36 [mot rima].
- PIJOR adv. X, 408, 708.
- PITS s. pl. XI, 190.
- PLA adj. XII, 23.
- PLAÇA] PLASSA s. f. X, 236 [mot rima]: «plaça de torneig».
- PLAER s. IV, 43 [mot rima]; VI, 5 [mot rima]; VIII, 34 [mot rima]; X, 525 [mot rima], 539.
plaber I, 19; X, 99 [mot rima], 125, 609 [mot rima].
- PLAGUES s. f. pl. X, 319: «calamitats» (DCVB, VIII, 632).
- PLAHER veg. PLAER.
- PLANT s. IV, 5.
plants pl. XI, 17.
- PLÀNYES] v.
plany ind. pres. 3 sing. X, 539 [mot rima]: «estalvia, regateja», IX, 8 (p.) [mot rima]: «es fa valdre», «és difícil».
- PLASENT adj. V, 16.
- PLASER s. X, 43, 569 [mot rima].
- PLASIBLE] PLASIBLA adj. XIV, 15.
- PLASSA veg. PLAÇA.
- PLAURE] v.
plan ind. pres. 3 sing. I, 4, 22, 24; III, 36; X, 661 [mot rima]; XI, 175 [mot rima].
plàcia subj. pres. 3 sing. XII, 27.
plàcièn 3 pl. XII, 104.
- PLE adj. X, 87.
plena f. X, 115 [mot rima], 414 [mot rima].
- PLENA
ave gracia plena salutació dirigida a la Verge Maria XI, 187 [mot rima].
- PLEGAR] v.
plegant ger. XI, 210.
- PLER s. X, 60, 495.
- PLORAR] v.
plora ind. pres. 3 sing. XI, 208 [mot rima].
ploraven ind. imperf. 3 pl. XI, 96 [mot rima].
ploràs subj. imperf. 3 sing. XI, 76.
- PLORS s. pl. XI, 17.
- POBRE adj. IV, 22; X, 87.
- POC] POCH adj. i pron. X, 114, 520, 659; XII, 55, 116; XIV, 51.
 X, 199 [mot rima]: «petit».
- pochs* pl. I, 10; XII, 44, 61, 62, 63.
poca f. XII, 68.
poch XIV, 41.
 adv. IV, 8; V, 8, 20 [mot rima]; IX, 22; X, 472; XI, 28, 112, 123, 151, 194; XII, 27; XIII, 40; XIV, 44.

Locucions:

- [*fer*] *poch a un fet* IX, 22: «no ésser pertinent».
- a fort poch* loc. adv. XI, 151: «al cap de poc temps».
- a poch d'espai* loc. adv. X, 114: «al cap de poc temps» (DCVB, V, 373).
- poch ne molt* IV, 8.
- poch o molt* X, 472.
- un poch* V, 20.
- PODER v. inf. III, 26.
- puch* ind. pres. 1 sing. I, 17, 39, 41, 42; III, 19, 20; IV, 14, 21; X, 246.
- pot* 3 sing. I, 38, 44; II, 31; III, 10, 23; IV, 32; V, 15; VI, 3; X, 4, 8, 14, 46 [mot rima], 88, 240, 269, 452, 518, 641; XI, 138; XII, 19, 47; XIV, 8, 9, 14, 17.
- poden* 3 pl. IX, 24; X, 414.
- podia* ind. imperf. 3 sing. X, 449 [mot rima]; XI, 86 [mot rima].
- poguí* perfet 1 sing. X, 360 [mot rima], 544.
- pogué* 3 sing. X, 684.
- poré* futur 1 sing. V, 6 [mot rima].
- porà* 3 sing. II, 22; X, 543.
- poreu* 2 pl. XII, 127.
- poria* condic. 1 o 3 sing. (?) VI, 6.
- poria* 3 sing. X, 493; XII, 46.
- pugue* subj. pres. 1 sing. X, 251 [mot rima].
- puscha* VI, 1.
- pugen* («puguen») 3 pl. XII, 124.
- pogués* subj. imperf. 3 sing. X, 336, 343; XI, 184; XIII, 21.
- PODER s. I, 29 [mot rima]; III, 7 [mot rima], 11; XI, 40; XIII, 18, 34-35.
- POESIA s. f. XII, 121.
- veg. FICCIONS i PARENCERIES.
- POLIT adj. XI, 56: «bell» (DCVB, VIII, 708; DECLC, VI, 644).
- PONT s. XI, 138 [mot rima]: «el pont llevadís de la muralla».
- POR s. f. X, 638 [mot rima].
- PORGAT veg. PURGAR.
- PORT s. IX, 17 [mot rima]; XI, 124.
- PORTA s. f. X, 111, 644 [mot rima].
- portes* pl. X, 501 [mot rima].
- anar per portes* X, 501: «anar del tot malament» (DGLC); «arruïnar-se, reduir-se a no res» (DCVB, VIII, 769).
- PORTAL s. XI, 130 [mot rima].
- PORTAR] v.
- porta* ind. pres. 3 sing. XII, 20, 67.
- porte* XII, 113.
- port* X, 421, 673 (el context de *mana portà*).
- portà* perfet 3 sing. X, 648.
- port* subj. pres. 1 sing. X, 636.
- port* 3 sing. X, 579 [mot rima].
- portant* ger. X, 679.
- PORTELLA s. f. XI, 131 [mot rima]: «en una muralla, porta més petita que les altres» (DCVB, VIII, 779).
- POSADA s. f. X, 77 [mot rima], 115: «casa» (DCVB, VIII, 785).
- POSAR v. inf. XIII, 8.
- posat* part. IX, 33 [mot rima].
- POSSEÏDOR] POSEHÏDOR s. XII, 128.
- PRASÓ veg. PRESÓ.
- PRÀTICA s. f. XII, 72.
- PRATICAR v. inf. X, 240 [mot rima], 307.
- praticat* part. X, 378 [mot rima].
- PRECEDENT adj. XIV, 18.
- PRECS] PRECHS s. pl. XI, 182; XII, 61.
- PREGAR] v.

- pregà* perfet 3 sing. X, 146 [mot rima].
- preguan* imperat. 2 pl. III, 16; IV, 43.
- pregant* ger. XIV, 45.
- PREMI s. XII, 22; XIII, 10.
- PRENDRE] PENDRE v. inf. X, 93, 640 [mot rima], 652; XI, 111, 131. X, 375 (p.): «enfrontar-se amb algú per lluitar» (DCVB, VIII, 840).
- pren* ind. pres. 3 sing. X, 17, 283, 596.
X, 542 [mot rima]: «succeeix, ocorre» (DCVB, VIII, 838).
- preniu* 2 pl. X, 716.
- prenen* 3 pl. X, 455.
- pres* perfet 3 sing. III, 40; X, 647; XI, 22, 29, 45.
- prengueren* 3 pl. XI, 126.
- pendrà* futur 3 sing. II, 8; X, 507 [mot rima].
- prengue* imperat. 3 sing. III, 2.
- preneu* 2 pl. XII, 65.
- prengue* subj. pres. 3 sing. X, 636.
- prengués* subj. imperf. 1 sing. IV, 30.
- prengués* 3 sing. IV, 19 [mot rima]; X, 605 [mot rima].
- pres* part. IX, 35 (subjecte plural); X, 211, 617; XI, 116 [mot rima]. X, 164, 390: «succeït, passat».
- prenén* ger. VII, 5, 9.
- Locucions:
[*prendre-ho*] fort X, 17: «reaccionar amb energia» (DCVB, VIII, 837).
- pendre-l pas* XI, 131 (cf. DCVB, VIII, 283: *prendre o tallar els passos*, «ocupar els llocs conuenients per a impedir a qualcú de passar»).
- [*prendre*] terra XI, 29: «atracar, desembarcar» (DCVB, VIII, 837).
- PRENYADA
la prenyada Verge XIII, 17-18.
- PREPARAR] v.
preparats part. pl. XI, 164.
- PRES adv. V, 2: «prop» (DCVB, VIII, 849).
- PRESAR] v. «prear» (DCVB, VIII, 850).
- presa* ind. pres. 3 sing. X, 12.
- presat* part. X, 47.
- presant* ger. VIII, 24 [mot rima].
- PRESENT adj. X, 119, 219 [mot rima], 697 [mot rima]; XI, 1; XIII, 58.
presén XIV, 48.
[*ésser*] *present de conexença* X, 119: «ésser conegut» (cf. *no ésser present* [una cosa a algú]; «no recordar-l'hi»; i *tenir present* [una cosa]: «recordar-se'n»; DCVB, VIII, 853).
- PRESENT s. XI, 143 [mot rima]; XII, 116.
- PRESENTAR] v.
presenta ind. pres. 3 sing. X, 104 [mot rima].
- presentí* perfet 1 sing. X, 434 [mot rima].
- presentaré* futur 1 sing. III, 32 [mot rima].
- PRESÓ] PRASÓ s. f. X, 722 [mot rima].
pressó XII, 80.
- PRESOS s. pl. XII, 95.
- PREST adv. II, 7; VII, 12; X, 160, 505 [mot rima], 705 [mot rima]; XI, 192.
- PREST adj. XI, 227; XII, 14.
- PRESTAMENT adv. II, 17; X, 113 [mot rima].
- PREU s.

- XI, 237: «bona fama» (DCVB, VIII, 870).
 XIII, 9: «vàlua».
- PREUAR] v.
preu ind. pres. 3 sing. X, 228, 458.
- PRIMAMENT (ms. *primerament*)
 IX, 23: «subtilment».
- PRIMER adj. III, 40; X, 611; XI, 155; XII, 118.
primers pl. X, 265 [mot rima].
primer adv. III, 29; X, 149 [mot rima]; XII, 54.
- PRINCIPI s. XII, 33, 86.
- PRINCIPAT DE CATHALUNYA
 XIII, 13-14.
- PRIS s. XII, 26: «premi» (DCVB, VIII, 887).
- PRIVAT s. XII, 29: «favorit, amic íntim».
- PRIVILETGES s. pl. XIII, 35: «privilegis» (cf. DECLC, VI, 821, s. v. «privar»).
- PROCEIR] v.
prosseex ind. pres. 3 sing. VIII, 18.
- PROCÉS s. XII, 98.
- PROCURAR] v.
procura ind. pres. 3 sing. XIV, 3.
- PROCURADOR s. X, 490 [mot rima].
procuradors pl. XII, 75-76.
- PRODUIR] v.
produexen ind. pres. 3 pl. XIV, 22.
produït part. XIV, 17.
- PROFESSÓ] PROFESÓ s. f. XI, 92 [mot rima]: «processó» (DECLC, VI, 822).
- PROFIT] PROFFIT s. XIV, 14.
profits pl. XII, 12.
- PRÓIXITA]
mossèn Próxida X, 131, post 219.
mossèn Próxide X, 196.
 (Gilabert de Próixita)
- PROMETRE] v.
prometé perfet 3 sing. X, 727 [mot rima].
promesa part. f. XIII, 28.
- PROMPTE adj. XIII, 29.
- PROP adv. i prep. X, 397 [mot rima]; XI, 41.
prop de loc. adv. XI, 52, 60, 98.
- PROPIETAT s. f. XII, 39-40.
- PROPRI adj. X, 561: «propi» (DECLC, VI, 830).
- PRÒPRIAMENT adv. XIII, 19.
- PROSA s. f. XIII, 54 (la prosa literària, concretament, el gènere epistolar).
- PROSPERAR] v.
prosperat part. (s.) X, 157.
- PROSSEEX veg. PROCEDIR.
- PROU s. X, 175 [mot rima]; XII, 78: «profit» (DCVB, VIII, 937).
- PROU adv. I, 25; VII, 6; X, 313, 416, 466, 531 [mot rima]; XI, 38 [mot rima], 149 [mot rima].
 adj. XI, 63, 176; XII, 19.
- PROVAR v. inf. XIII, 24; XIV, 5.
- PROVEIR] v.
proveixcau subj. pres. 2 pl. XII, 93.
provaït part. XI, 161 [mot rima].
- PROVES s. f. pl. X, 359.
- PROVISIÓ s. f. III, 15 [mot rima].
- PRÓXIDA veg. PRÓIXITA.
- PRÓXIDE veg. PRÓIXITA.
- PSALM s. XI, 240.
- PUBILL] PUBIL s. XII, 9.
- PUBLIC] PUBLICH adj. X, 613.
pública f.:
la cossa pública XII, 53.
- PÚBLICAMENT adv. X, 182 [mot rima].
- PUBLICAR] v.
publich ind. pres. 1 sing. (p.) X, 254.

- PUIX conj. X, 338: «ja que» (*DCVB*, VIII, 974).
pux XII, 5: «amb tal que» (*Ibid.*). XII, 7: «ja que».
puys I, 26; VIII, 2; X, 424, 617: «ja que».
 X, 124: «després que» (*Ibid.*).
puys adv. X, 689: «després» (*Ibid.*).
 PUJAR] v.
pujaren perfet 3 pl. XI, 57.
pux subj. pres. 3 sing. VI, 9: «pugi».
 PUNT s. IV, 23; X, 41 [mot rima], 44, 68; XI, 169: «minut, moment» (cf. *DCVB*, VIII, 985; *DECLC*, VI, 863).
 Locucions:
en punt I, 27; II, 35; IV, 14, 31, 35; X, 109, 421: «en situació presta, disposada» (*DECLC*, VI, 864).
de punt ben hora XI, 169: «en tot moment», «sempre» (cf. *DCVB*, VI, 549: *ni un punt ni una hora*, «en cap moment».)
 PUR adj. XI, 172.
 PUR adv. X, 181, 565; XI, 159: «també» (*DCVB*, VIII, 1005), «també, almenys, tanmateix» (*DECLC*, VI, 879).
o pur IX, 31: «o bé» (*DCVB*, VIII, 1005).
 PURGAR] v.
porgat part. X, 665 [mot rima].
 PUS adv. III, 43; VI, 6; VII, 2; VIII, 8, 23, 37; IX, 25; X, 30, 72, 414, 590, 597, 631; XI, 119, 129; XII, 29, 69, 136.
 «mai més»: X, 499, 507, 577.
no pus ne menys VII, 2: «ni més ni menys» (cf. *DCVB*, VIII, 1010).
pus ... que V, 3; X, 238; XIV, 48-49.
 pron. I, 31; II, 36; III, 9, 19; X, 14.
 adj. X, 179, 289; XI, 237.
 «cap altre»: X, 195.
 PUS conj. I, 18; II, 9, 18, 29; VII, 11; X, 97, 100, 244, 248, 345, 347, 361, 429, 504, 508, 593: «ja que» (cf. *DCVB*, VIII, 1011; *DECLC*, VI, 861, s. v. «puix»);
pus que III, 23: «així que», «de manera que».
 PUX veg. PUIX.
 PUX veg. PUJAR.
 PUYS veg. PUIX.
 QUAL pron. IX, 29; X, 168; XII, 13, 28, 32, 128.
tal qual IX, 33: «així».
 Interr. «quin, quina»: VIII, 5, 8; XIII, 23; XIV, 25.
 QUALITAT s. f. X, 276, 600.
 QUALQUE adj. X, 529.
 QUALSEVOL adj. XII, 78.
 pron. III, 31.
 QUAN] QUANT adv. X, 524, 530; XI, 138.
 QUANT pron. I, 26; IX, 2; X, 497; XI, 6, 36, 161; XII, 134.
quants pl. X, 208, 340, 395; XII, 57, 85.
quantes f. pl. X, 536.
quantas XIII, 17.
quant adv. XI, 112, 146, 211.
per quant XIV, 33: «per tal com» (*DCVB*, IX, 15).
tan (atant) ... quant XIII, 29-30, 56.
 QUANTITAT] CANTITAT s. f. XII, 68.
 QUARANTA numeral XI, 236.
quaranta-quatre:

- mil quatre-cents e més quarante-
quatre* XI, 10.
- QUARTERS] CORTÉS s. pl.
fer cortés XI, 156: «esquarterar».
- QUATRE numeral III, 33, 34 [mot
rima].
quatr X, 140.
quatre-cents:
*mil quatre-cents e més quarante-
quatre* XI, 10.
- QUE pron. I, 43, etc.
qu I, 4, etc.
c II, 15.
què III, 2; XI, 190.
- QUE conj. I, 1, etc.
qu I, 10, etc.
q X, 102.
c I, 20; III, 19; V, 4, 19.
Introduint una oració substantiva I,
10, etc.
- Equival a:
«perquè», «ja que» I, 1, etc.
«de manera que» VI, 6; X, 36,
174; XIII, 19.
«si», «posat que», «amb que» VII,
6, 7.
«sense que» III, 24.
«a fi que» X, 23, 509, 636.
«quan», «així que» X, 640.
- Locucions:
ans que IV, 34, 39; X, 72, 677; XI,
218.
ans (abans) ... que X 601-602;
XII, 74, 82-83, 100-101, 104.
axí ... que I, 24; IV, 9-10; VII,
13-14; XI, 207-208: «tan ...
que».
IX, 36: «tan ... com».
des que X, 486.
en tal manera que XII, 10.
encar que XIV, 35.
fins que II, 3; XI, 160.
- fins tant que* III, 37: «fins que».
major ... que XII, 20-21; XIV, 1.
menys que X, 275; XI, 55.
menys ... que X, 12-13, 573.
més que IX, 3, 32; XI, 39, 239.
més ... que IV, 24, 37-38; VI,
10-11; X, 154-155; XII, 41-42,
99-100; XIV, 5-6.
mils que X, 123.
mils ... que VIII, 19-21.
no que ... mas IV, 19-20; XI,
149-150.
per tant qu I, 37: «per tal com»
(DCVB, X, 138).
pus que III, 23: «així que», «de
manera que».
pus ... que V, 4; X, 238-239; XIV,
48-49.
segons que X, 242; XI, 94.
sinó que III, 19; X, 58, 283; XIII,
47.
sol que X, 469.
tal que I, 3, 13; X, 673-674; XII,
23.
tal (tals, aytals) ... que III, 7; IV,
27; X, 600-601, 666; XI, 3-4,
5-6, 102, 205-206; XII, 10, 28,
129; XIII, 49, 54-55.
tan (ten, tant) ... que I, 15-16; II,
1-3, 33-34; III, 14; X, 70-71,
462-463, 538-539, 637-638;
XI, 45-46; XII, 21-22, 45,
46-47, 68, 126-127, 128-129;
XIV, 15-16.
tant qu X, 175.
tant (tanta, tants) ... que I, 17-18;
IV, 36; V, 15-16; X, 102,
114-115, 352-353, 539; XI,
155-156; XII, 18-19; XIII,
15-16.
- QUE adv. i adj. quantitatiu pondera-
tiu X, 48; XI, 73.

- QUÈ pron. interr. I, 8; III, 19; V, 13; X, 6, 53, 84, 122, 213, 300, 374, 655, 660, 706; XI, 40, 187.
- QUÈ pron. neutre X, 3, 9 (cf. *DECLC*, VI, 912).
- QUEINA veg. QUIN.
- QUELL] QUEY adj. III, 45: «aquell» (*DCVB*, IX, 41).
- QUERALT
massèn Pere de Queralt X, 135 [mot rima], 337 [mot rima], post 363.
- QÜESTIÓ s.
fer qüestió XIV, 25: «preguntar».
- QUI pron. rel. I, 1, etc.
qui ... qui XI, 59, 64, 125 (sense el segon element), 137, 154, 204.
qui ... tals XI, 82: «qui ... qui».
 Interr. X, 86, 657.
 Exclamatiu IV, 32; X, 308.
- QUIN adj. interr. IV, 13; X, 60.
queina f. XIII, 31: «quina».
quin exclamatiu X, 669.
- QUINTARS] QUINTÀS s. pl. XI, 102.
- QUITI adj. XII, 132: «no sotmès a culpa o càstig» (*DCVB*, IX, 71).
- RAELS] RAHELs s. f. pl. XII, 16: «arrels» (*DCVB*, IX, 91).
- RAFER veg. REFER.
- RAHÓ veg. RAÓ.
- RAHO- veg. RAO-.
- RAMA s. f. X, 556 [mot rima]; XI, 157 [mot rima].
- RAMOR veg. REMOR.
- RAÓ s. f. XI, 75 [mot rima].
rahó III, 10, 18 [mot rima]; IV, 11; VII, 11; X, 172 [mot rima], 353, 461, 572, 676, 696; XII, 64, 75, 134; XIII, 8.
rahons pl. IX, 22; X, 219, 654; XIII, 33.
- [*donar*] *rahó* (d'una cosa) III, 18; X, 172: «donar-ne informació» (*DGLC*).
- [*ésser*] *rahó* X, 353, 676: «ésser conforme a la veritat o a la justícia» (*DCVB*, IX, 136).
- RAONABLE] RAHONABLE adj. XII, 133 [mot rima].
- RAONAMENTS] RAHONAMENTS s. pl. XII, 121.
- RAONAR] RAHONAR v. inf. XII, 98.
rahon ind. pres. 1 sing. X, 210 [mot rima], 612 [mot rima].
- REAL] REALL adj.
camí reall XII, 23: «camí ample i capaç per carruatges, la construcció i conservació del qual corre a càrrec de l'estat» (dit també «camí ral», *DCVB*, IX, 311; en el text, és usat metafòricament).
- REALMENT adv. XII, 127.
- REBLIR v. inf. XI, 158 [mot rima].
- REBRE v. inf. X, 672, 709; XI, 172.
reb ind. pres. 1 sing. X, 92.
reben 3 pl. X, 417.
reba subj. pres. 3 sing. XI, 24.
rebut part. XI, 145 [mot rima].
rebuts pl. XIII, 37.
- RECAPTE s.
 [*donar*] *bon recapte* (a una cosa) X, 537 [mot rima]: «tenir-ne bona cura», «procurar que es faci o vagi així com cal» (cf. *DGLC* i *DCVB*, IX, 216).
- RECITAR v. inf. XI, 229 [mot rima].
- RECOLLIR] RECOLLIR v. inf. XI, 220 [mot rima].
- RECOLZAR] v.
recolzat part. X, 83.
- RECORD] RECORT s.

- havent recort* XI, 213: «recordant».
- RECORDAR v. inf. IV, 33 (p.) [mot rima]: «reflexionar» (*DECLC*, VII, 179).
- recort* subj. pres. 1 sing. X, 717 [mot rima].
- recordant* ger. XIII, 38.
(veg. REGONÈIXER).
- REFER] RAFER v. inf. XI, 145: «refer-se».
- REGINA s. f. VII, 9 [mot rima].
Salve Regina XI, 177 [mot rima]; salutació dirigida a la Verge Maria.
- REGIR v. inf. V, 15; XII, 54.
- REGONÈIXER] v.
regonagué perfet 3 sing. (p.) X, 689 [mot rima]: «reconegué» (=«retractar-se», «reflexionar»; terme usat en el sentit del codi feudal; cf. Eulalia Rodón Binué, *El lenguaje técnico del feudalismo en el siglo XI en Cataluña* [Barcelona: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1957], ps. XXIII i 219. Sembla sinònim de RECORDAR-SE).
- REI] REY s. X, 26 [mot rima], 635, 650, 653, 680, 681, 694, 703, 719.
- REIAL] REYAL s. XI, 56 [mot rima]: «real» (=«campament, conjunt de tendes on s'allotja un exèrcit en campanya» *DCVB*, IX, 181).
- REIAL] REYAL adj.
haver lo cor reyal X, 562 [mot rima]; «tenir el cor magnànim» (?).
- REM s.
[*metre*] (algú) *al rem* X, 308 [mot rima]: «condemnar-lo a la pena de galera».
- REMEI] REMEY s. IV, 13; X, 25 [mot rima], 105; XI, 184.
- REMEIAR] REMEYAR v. inf. VI, 2; X, 82.
- REMETRE] v.
remet ind. pres. 1 sing. XI, 230.
remetent ger. XI, 165; XIII, 10.
- REMOR] RAMOR s. X, 111 [mot rima]; XI, 63 [mot rima].
- RENCHS veg. RENGs.
- RENEGAR] v.
renegua ind. pres. 3 sing. III, 25 [mot rima].
- RENEGATS s. pl. XI, 113 [mot rima].
- RENGS] RENCHS s. pl. X, 33.
- RENOM s. XII, 129.
- REPAIRE] REPAYRE s.
a llur repayre X, 31 [mot rima]; «a llur plaer, recreació» (cf. *DECLC*, VI, 282, s. v. «pare»).
- REPÒS s. IV, 30 [mot rima]; X, 106 [mot rima], 245 [mot rima], 435 [mot rima]; XII, 108, 122.
- REPOSAR] v.
reposades part. f. pl. XII, 124.
- REQUERIDORS] REQUERIDÓS s. pl. XII, 96.
- REQUERIR] v.
requer ind. pres. 3 sing. VIII, 36 [mot rima].
requir XII, 102; XIII, 58.
requier XIII, 44.
request part. XII, 3.
- RES pron. I, 37; II, 31; III, 7, 20; IV, 23, 35; V, 16; VI, 7, 15; X, 46, 47, 62, 94, 279 [mot rima]; 282, 317, 341, 355, 373, 375, 391 [mot rima], 470, 523 [mot rima], 539, 608; XI, 118.
- Locucions:
no y do res X, 375: «no em fa res; no m'importa» (cf. *DCVB*, IX, 402).

- res no s'i veda* X, 282: «no s'està de res».
- RESESTIR] v.
resestint ger. XII, 50: «resistint» (DCVB, IX, 408).
- RESPAT
-b respat XIII, 34: «respecte a» (?).
- RESTANT adj. X, 155 [mot rima].
- RESTAR v. inf. XIV, 4.
resta ind. pres. 3 sing. VII, 4.
restau 2 pl. IX, 10; XII, 126.
restam perfet 1 pl. XI, 212.
restaren 3 pl. XI, 155.
reste subj. pres. 3 sing. XII, 129.
- RETORN s. X, 343 [mot rima].
- RETRE v. inf. (s.)
al retre del compte XII, 10.
lo retre del compte XII, 70.
«presentar comptes d'una administració» (DGLC i DCVB, IX, 450: *retre compte*).
- RETRET s. X, 649 [mot rima]: «cambra privada» (DCVB, IX, 451).
retrets pl. XII, 104 (*Ibid.*).
- RETREURE] v.
retreyents part. pres. pl. XI, 71: «els qui es feien enrera».
retret part. pass. X, 702: «relatat» (DCVB, IX, 452).
- RETRIBUCIÓ] v.
retribuint ger. XIII, 42.
- REVELAR] v.
revelat part. XI, 192 [mot rima].
- REVÉS
al revés loc. adv. XII, 134.
- REY veg. REI.
- REYAL veg. REIAL.
- RIC] RRIC adj. V, 18.
- RIGOR s. XII, 111.
- RIURE] v.
riu ind. pres. 3 sing. (p.) III, 8.
rihent ger. X, 35 [mot rima].
- RODES XI, 42, 84, 111: «l'illa i la ciutat d'aquest nom a la mar Egea».
- ROMANDRE] v.
roman ind. pres. 3 sing. I, 36.
romàs perfet 3 sing. XI, 222 [mot rima], 228.
- ROMANÇ] ROMANS s. XIII, 54: «llengua vulgar».
- ROMPRE] v.
romputs part. XI, 209 [mot rima]: «vençuts» (DCVB, IX, 559).
- RONYA s. f. X, 358 [mot rima].
- ROSSINS] ROSINS s. pl. XI, 31.
- RÚSTEC] RÚSTECHS adj. pl. XI, 48: «rústics» (DCVB, IX, 624).
- SA possessiu veg. ELL.
- SABER v. inf. X, 646.
sé ind. pres. 1 sing. VIII, 35; IX, 29, 32 [mot rima]; X, 138, 605, 639; XIII, 23.
ssé X, 536.
scé X, 446 [mot rima]; XI, 75.
sap 3 sing. IX, 13; X, 101 [mot rima], 573, 578.
sab 1, 5; VIII, 19; X, 354, 711; XI, 211.
sabeu 2 pl. X, 661.
saben 3 pl. IX, 20; X, 412, 523.
sabia ind. imperf. 3 sing. X, 627 [mot rima].
sabí perfet 1 sing. X, 396.
sabé 3 sing. X, 682.
sabrieu condic. 2 pl. X, 714.
sabés subj. imperf. 1 sing. XIII, 27.
sabut part. X, 558 [mot rima], 698 [mot rima]; XI, 15 [mot rima], 113, 161.
sabuda f. X, 18 [mot rima].
sabent ger. X, 685.
- SABER s. I, 36; III, 11 [mot rima]; IV,

- 1 [mot rima], 2, 10; V, 14; IX, 27; X, 570 [mot rima]; XIII, 43.
Guay Saber VIII, 2: l'antiga escola poètica occitano-catalana.
- SABUTS s. pl. XIII, 5: «savis» (DCVB, IX, 649).
- SAGNAR] v.
segnat part. X, 68 [mot rima].
- SAL veg. SALVAR.
- SALARIS s. pl. XII, 61.
- SALDO adj. (italianisme) XII, 117: «enter, fort, segur, sòlid» (cf. DCVB, IX, 685; el mot, sembla ésser usat netament en el sentit que encara actualment té en la llengua italiana).
- SALES s. f. pl. XII, 104.
- SALT s.
[anar] de salt en salt X, 338 [mot rima]: «ésser infidel» (aquest és el sentit en el context del poema; la frase s'aproxima a *fer el salt* [a algú] i també a *anar a salts i a bots*, «procedir sense mesura», DCVB, IX, 701; pel que fa al sentit sexual d'aquest mot, veg. el DECLC, VII, 625; ja advertit pel DCVB, IX, 700: «acte de llançar-se el mascle damunt la femella per cobrir-la», amb el mateix exemple de l'*Spill* de Jaume Roig).
- SALVAR] v.
salve imperat. 2 sing. XI, 178: «salva».
sal 3 sing.
Déu vos sal X, 117 [mot rima]: fórmula de salutació.
salvant ger. XII, 85.
- SALVE
Salve Regina XI, 177: fórmula de salutació dirigida a la Verge Maria.
- SANA veg. SANS.
- SANCH veg. SANG.
- SANCTA veg. SANT.
- SANG] SANCH s. f. X, 69 [mot rima]; XI, 66, 140.
- SANS adj. m. sing. X, 238 [mot rima]: «sa» (DCVB, IX, 733).
sana f. X, 581 [mot rima].
- SANT adj. XI, 22; 68.
santa X, 669.
sancta XI, 186.
sants s. pl. XI, 176.
- SANT AGUSTÍ XI, 82: l'església d'aquest nom a Rodes.
- SANT ANTHONI XI, 121: la porta d'aquest nom al NO del castell de Rodes.
- SANT JORDI VAL XI, 68: crit de guerra dels catalans.
- SANT LORENS XI, 11: la festa de sant Llorenç, el 10 d'agost.
- SANT NICOLAU XI, 122 [mot rima]: el moll i l'església d'aquest nom a Rodes.
- SETEMBRE veg. SETEMBRE.
- SATISFER v. inf. X, 237, 526 (s.) [mot rima]; XIV, 49.
- SAVI adj. XII, 69.
- SCÉ veg. SABER.
- SCRIURE veg. ESCRIURE.
- SCRIVÀ veg. ESCRIVÀ.
- SCUSA- veg. EXCUSA-.
- SE pron. reflexiu veg. ELL.
- SECRETA adj. f. XIV, 50.
- SECRETS s. pl. IX, 15.
- SEGNAT veg. SAGNAR.
- SEGONS prep. X, 37; XII, 82, 86; XIV, 8.
seguns XIII, 32.
 conj. IX, 41; X, 57, 312; XII, 87.
segons que loc. conj. X, 242; XI, 94.

- SEGUIR v. inf. X, 264 [mot rima].
seguir-se'n an futur perifràstic XII, 11.
segueix ind. pres. 3 sing. X, 602.
segueix XIV, 32.
sagueixen 3 pl. X, 535.
segint («seguint») ger. XI, 12.
- SEGUNS veg. SEGONS.
- SEGUR adj. IX, 17.
 [viure] *en segur* XIV, 48: «tenir la seguretat que» (cf. DCVB, IX, 803).
- SELEBRANT veg. CELEBRAR.
- SEMBLANT adj. X, 45, 107, 426, 446, 545, 696, 728; XI, 96.
semblants pl. X, 270, 654.
 X, 308 (amb valor adverbial): «de manera semblant».
- semblant* s. X, 156 [mot rima].
- SEMBLAR v. inf. X, 472 [mot rima].
sembla ind. pres. 3 sing. XII, 30.
semble X, 273.
semblà perfet 3 sing. X, 74; XI, 34 [mot rima].
semblarà futur 3 sing. XII, 15.
- SEMBRAR] v.
semblra ind. pres. 3 sing. X, 391.
- SENCER] SENSER adj. I, 36 [mot rima].
 X, 56 [mot rima]: «sincer» (DECLC, VII, 783).
- SENS prep. I, 6; II, 11, 28; III, 6, 9, 41; IV, 7; IX, 36; X, 172, 179, 195; XI, 219, 223; XII, 93; XIII, 20; XIV, 7, 9, 13, 15, 31, 39, 43.
- SENSE XIV, 18.
- SENSUALITAT s. f. XII, 51.
- SENTELLES veg. CENTELLES.
- SENTIMENT s. X, 181 [mot rima], 253 [mot rima]; XII, 92.
 XIV, 51-52: «coneixement, saber».
- SENTIR v. inf. X, 389.
sentir IV, 37.
sent ind. pres. 1 sing. IV, 9; X, 110.
sent 3 sing. IV, 8 [mot rima].
sentiu 2 pl. (mss. *sentim*) X, 429 [mot rima].
sentí perfet 1 sing. XI, 177.
sentí IV, 16 [mot rima].
sentí 3 sing. XI, 17.
sentiren 3 pl. XI, 71.
sentreu futur 2 pl. XI, 62.
sentint ger. XI, 21.
- SENY s. II, 29; IV, 2; V, 14; VIII, 39; X, 232.
- SENYAL s. X, 46.
 X, 118 [mot rima]: el senyal trobadoresc.
- SÈNYER s. X, 558.
- SENYOR s. II, 27; X, 651, 697, 706, 712, 714, 717; XI, 111.
senyors pl. III, 42 [mot rima]; IX, 19; X, 151, 266, 384, 506, 612, 641.
senyós X, 518.
senyora II, 25 [mot rima], 32; X, 167 [mot rima], 431; XIII, 12-13.
senyores f. pl. XIII, 55.
- SENYOREJAR v. inf. II, 30 [mot rima].
senyoreja ind. pres. 3 sing. II, 27.
senyorejats 2 pl. II, 29 [mot rima].
senyorejant part. II, 31.
senyorejat part. II, 26 [mot rima].
- SENYORIA s. f. VIII, 22 [mot rima]; XI, 120 [mot rima].
- SER veg. ÈSSER.
- SERCANT veg. CERCAR.
- SERT veg. CERT.
- SERVARÍ veg. CERVERÍ.
- SERVEI] SERVEY s. I, 6, 12; X, 323; XIII, 30, 52.
- SERVELL veg. CERVELL.
- SERVENT s. I, 21.

- SERVIR v. inf. I, 5 [mot rima], 28; III, 17 (s.) [mot rima].
serveix ind. pres. 3 sing. I, 1.
serviu imperat. 2 pl. I, 25.
servint ger. I, 26.
- SES possessiu veg. ELL.
- SET numeral III, 36.
- SETEMBRE s. XI, 235.
satembra XI, 196 [mot rima].
- SEU adj. i pron. possessiu veg. ELL.
- SEURE] v.
sigué perfet 3 sing. (p.) X, 194.
- SI pron. reflexiu veg. ELL.
- SI conj. I, 12, etc.
 IX, 8: «sí bé», «encara que».
si bé I, 2; X, 120, 388; XIII, 8; XIV, 1).
- SÍ adv. X, 236, 416, 577: «així» (DCVB, IX, 899).
- SIGNAR] v.
signant ger. X, 541.
- SIGNIFICAR] v.
significant ger. XIII, 12.
- SIGUÉ veg. SEURE.
- SÍL-LABES s. f. pl. III, 39; VII, 2.
- SIMPLESA s. f. XIII, 55: «simplicitat» (DCVB, IX, 917).
- SINCH-CENTS veg. CINCENTS.
- SINGULAR adj. III, 21 [mot rima]; XII, 31; XIII, 50; XIV, 51.
 X, 97 [mot rima]: «solitari, únic»; sentit original del mot llatí, mantingut aproximadament per la llengua catalana en els primers documents del mot (= «individual», «a part»; cf. DECLC, VII, 792).
- SINÓ conj. III, 19; IV, 15; X, 15, 58, 121, 231, 251, 283, 575; XI, 222; XIII, 47.
- SIS numeral XI, 102.
- SITIAR v. inf. XI, 101: «situar» (DCVB, IX, 935).
- SMENANT veg. ESMENAR.
- SO s. III, 35.
sons pl. XI, 46.
 [perdre] *lo so* X, 382 [mot rima]; «perdre la bona qualitat, la virtut» (cf. DCVCB, IX, 940: *so*, «tenor, manera d'estar o d'obrar»; i *mudar de so*, «canviar de manera d'expressar-se o d'obrar»).
- SO veg. ÇO.
- SOBERG] SOBERCH adj. X, 176.
- SOBRAR] v.
sobre subj. pres. 3 sing. II, 36.
sobrats part. pl. III, 12.
- SOBRE prep. IV, 27, 38; IX, 24; X, 646; XII, 58.
sobr: XIII, 20.
- SOBRES s. f. pl. IV, 4: «violència, abús» (DCVB, IX, 957).
- SOCARRAR] v.
soquerràs subj. imperf. 3 sing. X, 309.
- SOCORS s. pl. III, 40 [mot rima].
 [fer] *socors* III, 28: «socórrer». *gent de socors* XI, 163.
- SOL adj. X, 38; XI, 165.
sols (sing.) IV, 21; V, 17: «sol» (DCVB, IX, 1002).
sol adv. I, 31; VIII, 7; X, 469; XIII, 37: «solament» (DCVB, IX, 981).
- SÒL s.
 [preuar] *baix del sol* X, 458 [mot rima]; «valorar-se a si mateix per sota terra; degradar-se».
- SOLAÇ] SOLÀS s. X, 65.
- SOLAÇAR] SOLASSAR v. inf. X, 24 [mot rima].
- SOLAMENT adv. XII, 42-43, 59, 97; XIII, 16, 36, 41; XIV, 12, 26.

- SOLDÀ s. XI, 44, 238.
gran soldà XI, 8, 220.
 (Abusaid-Djakmak [1438-1453], sul-
 tà d'Egipte).
- SOLER] v.
sol ind. pres. 3 sing. X, 84 [mot
 rima].
- SOLLAR] v.
sulla ind. pres. 3 sing. X, 350 [mot
 rima].
sullen 3 pl. X, 504 [mot rima].
- SOLS adv. X, 174, 381.
- SON possessiu veg. ELL.
- SONAR] v.
sona ind. pres. 3 sing. X, 180 (p.)
 [mot rima]: «es fa públic; es di-
 vulga» (DCVB, X, 4).
 XII, 76 (fig.).
sonarien condic. 3 pl. XII, 99 (fig.).
sonant ger. XI, 148.
- SOPLICANT veg. SUPLICAR.
- SORIA XI, 118 [mot rima]: Síria
 (DCVB, X, 14).
- SORT s. f. I, 18 [mot rima]; X, 19
 [mot rima].
- SOS possessiu veg. ELL.
- SOSPIR s. IV, 5; V, 8 [mot rima].
- SOSPIRAR] v.
sospireu subj. pres. 2 pl. XII, 79.
- SOSTENIR v. inf. XIII, 21.
sostench ind. pres. 1 sing. III, 13.
sosté 3 sing. IV, 26 [mot rima].
sostenen 3 pl. X, 313.
- SOT prep.: «sota» (forma no regis-
 trada als diccionaris; possible error
 del copista?).
sot color o espècia de XIV, 38:
 «(falsa) aparença» (cf. DECLC,
 II, 840: *sots color de*).
- SOTIL adj.
gent sotil XI, 13: «gent vil, de baixa
 condició» (DCVB, X, 34).
- SOVINT adv. XII, 95; XIII, 3.
sovent XII, 103.
- SPERIT veg. ESPERIT.
- SPERTS veg. EXPERTS.
- SPITALS veg. ESPITALS.
- STAVA veg. ESTAR.
- STIL veg. ESTIL.
- STRANYA veg. ESTRANYA.
- STRAYLL veg. ESTRALL.
- STREM veg. EXTREM.
- STRENA veg. ESTRENA.
- STRENGER veg. ESTRANGER.
- STRET veg. ESTRET.
- STRET veg. EXTRET.
- SUA possessiu veg. ELL.
- SUBJUGAR] v.
subjugats part. pl. (s.) XII, 124.
- SUMA s. f.
feren suma X, 62 [mot rima]: «van
 inferir».
- SUMPTUÓS adj. XII, 37-38.
- SUPPLICAR] v.
suplich ind. pres. 1 sing. III, 27.
supplicant ger. XIII, 46.
soplicant XIV, 42.
- SUS adv. XI, 204.
sus enaxí loc. adv. X, 363: «sus així;
 així» (cf. DECLC, VIII, 152).
sus prep. XI, 30.
- TABALS s. pl. XI, 135, 148.
- TACA s. f. XII, 77.
- TACAR] v.
tacats part. pl. X, 598.
- TAL adj. i pron. I, 13, etc.
 [mot rima]: X, 16, 673; XI, 54,
 66.
tals (sing.) X, 207 [mot rima].
tals pl. II, 35, etc.
- Locucions:
tal com X, 101, 159.

- tal ... com* X, 386.
tal qual IX, 33: «així».
tal que I, 3, 13; X, 673-674; XII, 23.
tal ... que III, 7; X, 666; XI, 3-4, 205-206; XII, 10, 28; XIII, 49, 54-55.
tals ... que XI, 102.
- TALENT** s. V, 4: «gana».
- TALL** s. X, 418: «ferida» (fig. = «afront»).
- talls* XI, 137.
- TAMBÉ** adv. X, 101; XII, 29.
tanbé XI, 39, 105; XII, 20.
- TAMPOC**] **TANPOCH** adv. X, 570; XII, 46, 79.
- TAN** adv. II, 1, etc.
tant I, 15; II, 33; III, 14; X, 70; XI, 193.
tam I, 39.
ten III, 28; X, 637; XI, 43, 45.
- Locucions:
tan ... com II, 27-28; X, 17, 397.
tan (atant) ... quant XIII, 29-30, 56.
tan (ten, tant) ... que I, 15-16; II, 1-3, 33-34; III, 14; X, 70-71, 462-463, 538-539, 637-638; XI, 45-46; XII, 21-22, 45, 46-47, 68, 126-127, 128-129; XIV, 15-16.
- TANÇONAR** veg. **TENÇONAR**.
TANPOCH veg. **TAMPOC**.
- TANT** adj. i pron. I, 37, etc.
tants pl. X, 102, etc.
tant f. I, 17, etc.
tantes f. pl. XI, 14.
tant adv. I, 16, etc.
- Locucions:
fins a tant X, 500: «fins que» (cf. *DCVB*, V, 890).
fins tant que III, 37: «fins que».
- per tant com* XII, 104: «perquè; per tal com».
per tant qu' I, 37: «perquè; per tal com» (*DCVB*, X, 138).
tant qu' X, 175.
tant (tanta, tants)...que I, 17-18; IV, 36; V, 15-16; X, 102, 114-115, 352-353, 539; XI, 155-156; XII, 18-19; XIII, 15-16.
- TANTOST** adv. X, 7, 42, 180, 490; XI, 181.
tantost com X, 704.
- TARD]** **TART** adv. X, 373, 564.
- TE** veg. **TU**.
- TEL** s. IV, 31.
- TEMBRE** v. inf. XI, 194 [mot rima]: «témer» (*DCVB*, X, 202).
- TEMPORADA** s. f.
gran temporada X, 688: «molt de temps» (cf. *DCVB*, X, 210: *gran temps*).
- TEMPS** s. III, 35 [mot rima]; X, 530; XI, 183; XII, 39, 80.
[passar] temps X, 496: «entretenir-se» (cf. *DCVB* i *DGLC*, s. v. «temps»: *passar el temps*).
lo entretant del temps loc. adv. XII, 48: «mentrestant».
- TEN** veg. **TAN**.
- TENÇÓ** s. f. VIII, 1.
- TENÇONAR]** **TANÇONAR** v. inf. VIII, 1 [mot rima]: «compondre tençons».
- TENDES** s. f. pl. XI, 221.
- TENIR** v. inf. VII, 8 [mot rima]; X, 3, 33, 315, 341; XI, 127; XII, 35.
tinch ind. pres. 1 sing. III, 7; IV, 31; V, 6 (?); IX, 40; X, 96, 102, 201; XIII, 20; XIV, 47.
té 3 sing. I, 18, 20; IV, 23 [mot rima]; V, 7 [mot rima]; IX, 31 [mot rima]; X, 47 [mot rima].

- 268 (p.), 269 [mot rima], 339 [mot rima], 601; XI, 67 (p.) [mot rima]; XII, 114.
IV, 3 (p.): «resisteix» (DCVB, X, 221).
- ten* I, 1 [mot rima]: «té».
- teniu* 2 pl. XII, 9, 38, 45, 50.
- tenen* 3 pl. X, 410, 563 [mot rima], 595.
- tenia* ind. imperf. 3 sing. X, 450 [mot rima].
- tench* perfet 3 sing. X, 485.
- tindrà* futur 3 sing. XI, 44.
- tindreu* 2 pl. II, 19; XIV, 50.
- tenreu* XII, 60, 69.
- tinguen* subj. pres. 2 pl. X, 320.
- tingau* X, 134; XII, 80.
- tingués* subj. imperf. 3 sing. X, 145.
- tingut* part. X, 9.
[*tenir-se*] *per* X, 268: «considerar-se» (cf. DCVB, X, 225).
les té'n vil X, 601: «les considera vils, les tracta vilment» (*Ibid.*).
l'un ab l'altre s té XI, 67: «lluïten cos a cos» (cf. DCVB, X, 222-223: *tenir-se* amb una altra cosa, «estar-hi contigu o adherir» i *tenir-se*, «adherir-se fortament una cosa amb l'altra»).
- TERRA** s. f. X, 420 [mot rima], 590 [mot rima].
tera XI, 29 [mot rima], 50, 110 [mot rima], 222.
tere XI, 117.
[*prendre*] *terra* XI, 29: «atracar, desembarcar» (DCVB, VIII, 837).
- TESTAMENT** s. XI, 175.
- TESTES** s. f. pl. XI, 64 [mot rima].
- TIRAR** v. inf. XI, 105 [mot rima].
tiraven ind. imperf. 3 pl. XI, 102 [mot rima], 107.
- TOCAR** v.
tocaren perfet 3 pl. X, 680: «van picar a la porta» (cf. DCVB, X, 324).
- TOCS** TOCHS s. pl. X, 522 [mot rima]: «tacte, traça, habilitat» (DCVB, X, 320).
- TOLRE** v. inf. X, 21: «toldre» (DCVB, X, 333).
tol ind. pres. 3 sing. XIV, 28, 40.
- TON** adj. possessiu veg. TU.
- TORA** veg. TORRA.
- TORBAR** v.
torbades part. f. pl. XIII, 2-3.
- TORNADOR** adj. XII, 70: «restituidor» (cf. DCVB, X, 363).
- TORNAR** v. inf. X, 34 [mot rima] (s.).
torní perfet 1 sing. X, 70.
tornà 3 sing. X, 66.
torne subj. pres. 3 sing. X, 339.
tornat part. V, 12.
tornant X, 53, 725.
per al tornar X, 34: «per insistir?»
- TOROS** s. pl. XI, 200 [mot rima].
- TORRA** s. f. XI, 206.
tora XI, 215.
- TORROELLA**
mossèn Torroella XIV, 5: Pere Torroella.
- TORT** s. I, 14 [mot rima].
- TOST** adv. I, 40 [mot rima].
- TOSTEMPS** adv. X, 16, 204, 306, 485 [mot rima], 715, 729, 731; XIV, 3. *per tostemps* II, 26; IV, 38; X, 595.
- TOT** adj. I, 30, etc.
XI, 221 [mot rima].
tots pl. X, 40, etc.
tota f. X, 525, 607; XI, 141; XII, 22, 34, 91, 105; XIII, 41.
totes f. pl. III, 36; IX, 21; X, 375 [mot rima], 376, 471, 501, 543; XII, 11.

totas VII, 13.

tots pron. pl. II, 5, etc.

tot pron. neutre: VII, 9; X, 255, 283, 286, 363, 537; XI, 161, 186, 204, 207, 231; XIV, 32.

Locucions:

al tot II, 32: «del tot», «enterament».

detoten tot X, 173 [mot rima]: «del tot», «enterament» (*Ibid.*).

de tot IV, 34: «del tot», «enterament» (*DCVB*, X, 399; *DECLC*, VIII, 667-668).

del tot e meyns XI, 99: «molt poc», «gens» (?).

tot dia VIII, 38: «cada dia», «sempre» (*DECLC*, VIII, 664).

tots jorns VIII, 34, 35: «sempre» (*DCVB*, VI, 768).

TOTHOM pron. I, 8.

tot hom X, 206. (En aquest cas, he mantingut els dos termes separats, malgrat ésser un text del segle XV, perquè el poeta es refereix als clams que els homes fan contra les dones; amb tot el pes de la tradició trobadoresca dels mots «home» i «dona». Fixem-nos, així mateix, que la frase *tot hom se'n clama* és pràcticament idèntica a la que Coromines dona com a exemple de termes no aglutinats en forma de pronom, sinó mantenint cadascun el seu valor, adjectiu i substantiu respectivament: «[...] e él faria dret a *tot hom* que clams hagués d'ell»; *Crònica* de Jaume I, cf. *DECLC*, IV, 803.)

TOTJORN adv. XII, 40: «sempre» (*DCVB*, X, 402, registra només la forma *totjorn*).

veg. DIA i JORN.

TRABUCS] TRABUCHS s. pl. XI, 101: «trabuquets» (=«màquina de guerra destinada a llançar grans pedres». *DCVB*, X, 409 i 411).

TRACTEJAR v. inf. X, 527 [mot rima].

TRAGA veg. TREURE.

TRAÏDOR] TRAYDOR s. X, 346 [mot rima].

TRAIR] v.

trahit part. X, 275 [mot rima], 555.

TRAMETRE] TREMETRE v. inf. VII, 12.

tramès part. XI, 114 [mot rima].

TRASPASSAR] v.

trespassa ind. pres. 3 sing. XIII, 8.

TRASTEJAR] v.

trastegau ind. pres. 2 pl. XII, 24.

TRASTS s. pl. XI, 46, 129: «locs consignats a la custòdia d'algú» (cf. *DCVB* X, 457 i *DECLC*, VIII, 723).

TRAYDOR veg. TRAÏDOR.

TREBALL s. IV, 5; VI, 4; X, 497, 607 [mot rima]: «penalitat, tribulació» (*DCVB*, X, 469).

trebal XI, 104: «feina».

treballs pl. X, 658: «feines».

XII, 92: «penalitats, tribulacions».

TREBALLAR] v.

treballa ind. pres. 3 sing. XII, 14.

TREBUCHS veg. TRABUCS.

TREMETRE veg. TRAMETRE.

TREMOLAR] v.

tremol subj. pres. 3 sing. IV, 32.

TRENCAR] TRENCHAR v. inf. XIII, 35.

trencharien condic. 3 pl. X, 310.

TRENTA] TRENT· numeral X, 526.

- TRES numeral III, 33, 34; VII, 3; XI, 219.
- TRESPASSA veg. TRASPASSAR.
- TRETZE] TRETZA numeral X, 126.
- TREURE] v.
trau ind. pres. 3 sing. XI, 31.
trau imperat. 2 sing. IV, 17.
traga subj. pres. 3 sing. (p.)
s traga joch X, 496: «es faci burla» (DCVB, VI, 758).
- TRIAR v. inf. VIII, 3 [mot rima].
- TRINITAT XI, 185: la santíssima Trinitat.
- TRIQUETS s. pl. XI, 63: «trinquets» (=«el pal més pròxim a la proa», DCVB, X, 533 i 528).
- TRIST adj. IV, 21, 25; VI, 8; X, 48, 64, 87, 156; XI, 44.
trists pl. XI, 209.
trista f. X, 393.
- TRISTOR s. f. II, 12 [mot rima]; IV, 40 [mot rima]; X, 112 [mot rima].
- TROBADOR s. IX, 30 [mot rima]; X, 327 [mot rima].
trobadors pl. III, 3; X, 685 [mot rima].
- TROBAR v. inf. XII, 16.
trob ind. pres. 1 sing. I, 27 (p.); II, 33 (p.); III, 7 (p.); X, 634 (p.).
trobaven ind. imperf. 3 pl. XI, 94 [mot rima].
trobí perfet 1 sing. (p.) X, 38.
trobarets futur 2 pl. VII, 9.
trop subj. pres. 3 sing. (p.) X, 398 [mot rima].
trobara subj. imperf. 3 sing. X, 69.
trobant ger. (p.) XIII, 43.
- TROÇ veg. TROS.
- TROMPETES s. f. pl. XI, 148.
- TRONS s. pl. XI, 63, 135.
- TROS s. IV, 6; X, 160.
troç III, 37.
- TU pron. pers. 2 pers. sing. XI, 88, 178, 180.
te feble X, 153, 154, 161.
t' X, 158, 164.
t X, 158, 174.
ton adj. possessiu X, 199.
tos pl. XI, 178.
ta f. XI, 120.
vós I, 43, etc.
vosaltres X, 664; XI, 23.
vos feble I, 11.
vous XIV, 42.
us II, 8, etc.
vostra adj. possessiu X, 55, etc.
vostra f. II, 17, etc.
 X, 656 [mot rima].
vostr II, 24.
vostres pl. m. i f. VIII, 40, etc.
- TURMENT s. IV, 44.
turments pl. II, 35.
- TURMENTAR v. inf. II, 34 [mot rima].
turmentats part. (sing.) II, 33 [mot rima].
- TURQUIA XI, 234 [mot rima].
- U veg. HO.
- UBERT veg. OBRIR.
- U numeral III, 24 (*l'u*); VIII, 3 (*la u*); X, 118.
bu IV, 7 (*la bu*); X, 36, 42 (*la bu*), 51 (*la bu*), 144, 210, 637; XII, 89 (*lo bu*),
l'u a l'altre X, 727.
la bu a l'altre XI, 12.
la bu (...) a l'altre XIV, 40.
 (cf. DCVB, X, 610-611; DECLC, VIII, 977-978).
- UN numeral i art. o adj. indef. II, 23, etc.
un ora VI, 2.

- bun* VII, 4; XI, 160.
buns pl. XI, 68, 70, 81, 202.
una f. III, 35, etc.; X, 13 [mot rima].
un- XI, 193; XIII, 18, 54.
 US veg. TU.
 ÚTIL adj. XIV, 24 (s.), 31 (s.), 35.
- VALENÇA** s. f. I, 17 [mot rima]: «valor, preu» (DCVB, X, 645).
 XIII, 49: «protecció» (*Ibid.*).
VALENT adj. X, 615 [mot rima].
valén I, 4 [mot rima].
valents pl. XI, 118, 200.
VALER v. inf. XIII, 30 (s.).
val ind. pres. 3 sing. IV, 24, 37; V, 8; XI, 239 [mot rima]; XII, 89.
valeu 2 pl. I, 43 [mot rima].
valen 3 pl. X, 531.
valia ind. imperf. 3 sing. VI, 10.
valrie condic. 3 sing. X, 274.
VALL s. m. XI, 41 [mot rima].
vals pl. XI, 36, 158.
VALLTERRA VALTERRA VII, 10; VIII, 2, 17, 33: poeta desconegut.
VANES adj. f. pl. XI, 164 [mot rima].
VARIAR v. inf. X, 249.
VEDAR v.
veda ind. pres. 3 sing. X, 282 [mot rima].
VEGADES
a vegades loc. adv. X, 455 [mot rima].
VELA
[fer] vela XI, 223: «emprendre el camí una nau de vela» (DCVB, V, 800).
VELL adj. V, 12 [mot rima].
vells pl. XI, 171.
vells XI, 77, 174.
- velles* f. pl. XI, 77 [mot rima].
VENCEDOR adj. XI, 165 [mot rima].
VENIR v. inf. X, 75 (p.), 161, 635 [mot rima].
vinch ind. pres. XIII, 11, 45.
ve 3 sing. I, 6 [mot rima]; III, 30 [mot rima]; VI, 12; X, 100, 270, 272, 286, 350.
vénen 3 pl. X, 643.
vench perfet 3 sing. XI, 108 [mot rima], 160.
vendrà futur 3 sing. X, 340, 610.
vindrèn («vindrem») 1 pl. XIV, 34.
veniu imperat. 2 pl. III, 4.
vingue subj. pres. 3 sing. X, 505, 640.
venguts part. pass. pl. X, 127 [mot rima], 153.
VENJAR v. inf. X, 233.
VENTADORN
En Bernat del Ventadorn X, 139 [mot rima], 447 [mot rima], post 473.
VENUS XIII, 32.
VER adj. IX, 13; X, 138 (s.) [mot rima], 174 (s.), 178 (s.); XI, 6 (s.), 160 (s.); XIII, 3 (s.).
vers pl. XI, 166.
vera f. XIV, 6.
ver adv. X, 412 [mot rima].
 -VER veg. HAVER.
VERAMENT adv. VIII, 4.
VERDADER adj. VIII, 18 [mot rima].
 veg. VERTADER.
VERGE
la prenyada Verge XIII, 17-18.
la Verje gloriosa XI, 181.
Verje Maria XI, 88.
baluart de la Verja Maria XI, 197: baluard de Rodes, construït el

- 1441 pel gran mestre Jean de Lastic.
- VÈRGENS] VÈRJENS s. f. pl. XI, 87, 88.
- VERGONYA s. f. X, 357 [mot rima].
- VERITAT s. f. X, 280, 424 [mot rima]; XIV, 18.
en veritat loc. adv. XII, 16.
- VERS s. XI, 96.
- VERS prep. I, 40, 42; X, 85, 700; XI, 107.
- VERTADER adj. XIII, 20; XIV, 40.
veg. VERDADER.
- VESITAR] v.
vesitau imperat. 2 pl. XII, 95: «visiteu» (DCVB, X, 756).
- VEU s. f. III, 35; X, 54 [mot rima]; XI, 47, 158.
veus pl. XI, 72, 95 [mot rima].
- VEURE v. inf. IX, 23 [mot rima]; X, 24, 161 [mot rima]; XI, 27, 36; XII, 48.
veig ind. pres. 1 sing. V, 2; X, 252, 352; XIII, 1.
veg IV, 15, 35; VI, 1 (ms. *vag*).
veu 3 sing. I, 38 [mot rima]; X, 6, 499, 577; XI, 1, 4; XII, 59.
veuen 3 pl. X, 524.
via perfet 1 sing. X, 29, 36, 42, 114, 120, 288, 486, 637; XI, 55, 77, 87, 131, 140, 173, 198.
vèu 3 sing. X, 653, 683; XI, 3, 13.
veureu futur 2 pl. IX, 41 [mot rima].
veuriu condic. 2 pl. XI, 84.
veyam imperat. 1 pl. X, 53.
vey subj. pres. 1 sing. X, 501.
ves subj. imperf. 1 sing. V, 20.
ves 3 sing. X, 71 [mot rima]; XI, 145.
vèreu 2 pl. XI, 106.
vist part. X, 10; XI, 1 [mot rima], 15, 142, 181, 217, 238; XIV, 44.
vista f. XIV, 15.
vehent ger. X, 117.
vabent I, 39; X, 216.
ve'ls-vos aci X, 652.
veus aci (ast) XIV, 41; XI, 190.
- VEXAR] v.
vexen subj. pres. 3 pl. XII, 136.
vexat part. IV, 22.
- VIA s. f. II, 19 [mot rima]; VIII, 5 [mot rima]; X, 38 [mot rima]; XI, 138, 224; XIV, 44.
[fugir] la via de XI, 138.
[fer] vela la via de XI, 223-224.
«anar-se'n prenent la direcció de» (DCVB, X, 782)
veg. VOLTA.
- VICI s. X, 383 [mot rima]; XII, 67, 77; XIV, 36, 38.
- VICIOSA adj. f. X, 394.
- VIDA s. f. III, 1 [mot rima]; VII, 14; IX, 39 [mot rima]; X, 95 [mot rima], 315 [mot rima], 525, 571 [mot rima], 607, 691, 730; XII, 7, 15, 58, 81, 128.
- VIL adj. X, 50, 70.
vils pl. X, 325.
en vil loc. adv. X, 601 [mot rima]; «vilment».
- VILÀ adj. X, 467.
- VILANIA s. f. X, 312 [mot rima].
- VILARAGUT
mossèn Berenguer de Vilaragut X, 130 [mot rima], post 183.
mossèn de Vilaragut XI, 147 [mot rima].
(poeta desconegut)
- VILTAT s. f. X, 377 [mot rima], 449.
- VINCLAR] v.
vincl subj. pres. 3 sing. (p.) I, 40.

- VIRTUOSA] VIRTUOSSA adj. f. XII, 34.
- VIRTUT s. f. X, 557 [mot rima]; XII, 2, 17, 28, 40; XIII, 27-28; XIV, 22, 36, 38.
- VIURE v. inf. I, 31 (s.); VI, 1 [mot rima]; X, 108; XII, 124.
viura XII, 36.
viur: I, 30; IV, 24.
visch ind. pres. 1 sing. XIV, 48.
viu 3 sing. IV, 24 [mot rima]; X, 16, 109 [mot rima].
visqués subj. imperf. 3 sing. X, 435.
vescut part. XIII, 44.
- VOCABLES s. pl.
vocables latinats XIII, 56.
- VOCALS s. f. pl. III, 33; VII, 1 [mot rima].
- VOLENTAT s. f. IV, 2 [mot rima]; V, 14 [mot rima]; XII, 33, 73.
 veg. VOLUNTAT.
- VOLENTEROSAMENT adv. XII, 14, 62.
- VOLER s. I, 23, 33 [mot rima]; II, 3, 30; III, 5 [mot rima], 11, 23; IV, 3, 42 [mot rima]; IX, 26; X, 392, 491, 603: «amor, afecte, estimació» (cf. *DCVB*, X, 867).
 I, 32 [mot rima]; X, 55 [mot rima], 271: «sentiment, passió».
 X, 163, 318, 699, 726; XII, 26: «voluntat» (*DCVB* i *DGLC*).
volers pl. X, 266 [mot rima]: «amors, sentiments».
 XI, 20 [mot rima]: «voluntats».
 (Els límits entre aquestes accepcions no són sempre precisos.)
- VOLER] v.
vull ind. pres. 1 sing. III, 25; X, 108, 247, 250, 358, 471, 577; XI, 189.
vul VIII, 1, 4, 33.
vols 2 sing. X, 212.
vol 3 sing. I, 8, 9; III, 12; IV, 20; VI, 7 (ms. *val*) [mot rima]; VIII, 6, 20; XII, 16.
voleu 2 pl. II, 21; X, 302; XII, 24; XIV, 17.
volen 3 pl. XI, 158.
volia ind. imperf. 1 sing. I, 26 [mot rima].
 X, 213 [mot rima]: «amava».
volgut perfet 1 sing. X, 125, 181.
volch 3 sing. X, 98, 178, 264; XI, 52, 127.
voldreu futur 2 pl. XIV, 25.
vobreu XII, 25.
vobria (ms. *voría*) condic. 1 sing. IV, 36.
vullau imperat. 2 pl. II, 13; III, 27; IV, 33; VIII, 3; XIV, 43.
vulla subj. pres. 3 sing. X, 349 [mot rima]; XIII, 47.
vull: X, 381.
vullats 2 pl. VII, 7, 12.
vullen 3 pl. IX, 23; X, 503 [mot rima].
volgués subj. imperf. 3 sing. IV, 18 [mot rima], 29; V, 19; X, 149.
volents part. pres. pl. X, 126.
volgut part. pass. XIII, 25.
volén ger. VII, 3.
- VOLTA s. f.
 [anar-se'n] *la volta de* XI, 233-234: «prendre la direcció de» (*DCVB*, X, 873).
 veg. VIA.
voltes pl.:
moltes voltes XIII, 28: «moltes vegades».
- VOLUNTARI adj. XIII, 29.
- VOLUNTAT s. f. I, 34 [mot rima]; X, 165 [mot rima], 451; XI, 226;

- XII, 114; XIV, 12, 16-17; 33, 37, 39.
voluntats pl. X, 487; XI, 164; XIII, 39.
 veg. VOLENTAT
 VÓS pron. pers. veg. TU.
 VOS pron. feble veg. TU.
 VOSALTRES veg. TU.
 VOSTRE veg. TU.
 VOSTRA veg. TU.
 VOSTR· veg. TU.
 VOSTRES veg. TU.
 VOUS (!) pron. feble veg. TU.
 VOT s.
dir son vot X, 45 [mot rima], 149:
 «dir son parer».
- vots* pl. XI, 86.
 VUIT] HUYT numeral VII, 1.
 VUITANTA-CINC] VUYTANTE-
 SINCH numeral XI, 16.
- XIC] XICH adj. X, 465.
 XUFAR] v.
xuffant ger. X, 35: «fent broma» (cf.
DCVB, X, 969).
- Y veg. HI.
 YA veg. JA.
 YO veg. JO.

JAUME AUFERIL